

salir del aeropuerto de El Alto

Rockefeller estuvo 180 minutos en Bolivia



UN DISPARO hecho desde la esquina de la Universidad hizo su impacto en un oficial de la GNSP, el Tte. Mario Durán Manzaneda, quien cayó herido en plena calzada. Un soldado bajo su mando, desafiando valientemente al francotirador, se descubrió corriendo hacia el oficial a quien logró rescatar, como ilustra la secuencia, salvándole la vida.

los disturbios de ayer

Oficial de policía fue herido de bala



niles que exteriorizaron ayer su protesta contra la visita a Bolivia de Nelson Rockefeller. Muchas horas después de esos acontecimientos, continuaba bloqueada la avenida Villazón con adoquines y alambradas de púas que habían colocado los universitarios mientras la ciudad retomaba normalmente su actividad.

El Ministro de Gobierno destacó la conducta de los universitarios al haber evitado acciones de violencia, pero condenó enérgicamente la intromisión de elementos políticos a quienes sindicó de haber provocado los disturbios en el claro propósito de que degeneraran en una asonada. Afirmó que el peligro estaba conjurado y que las fuerzas del orden controlaban la ciudad.

Los universitarios, por su parte, señalaron que su marcha constituyó un éxito, al haber hecho conocer públicamente su repudio al imperialismo norteamericano y evitado que Nelson Rockefeller ingresara a la ciudad.

Entre tanto, el Tte. Mario Durán Manzaneda, el herido durante los disturbios de ayer, se encontraba en grave estado en la Clínica Santa Isabel, donde fue sometido a delicada intervención quirúrgica para extraerle el proyectil de revolver, que había ingresado por la región abdominal, cerca de la ingle izquierda. Su esposa y sus dos pequeñas hijas aguardaban el resultado de la operación, en una de las salas de la clínica.

MANIFESTACION PACIFICA

En clima cargado de tensiones y con las actividades semiparalizadas, se realizó la manifestación de universitarios. Los manifestantes se concentraron a las 10 horas en la plaza Pérez Velasco, para

(Pasa a la página 8)

POLICIA RENDIDO: en la esquina 6 de Agosto-Fernando Guachalla, jóvenes estudiantes rodean a dos guardias que sufren una agresión. Se ve cómo le arrebatan sus granadas de gas y luego le quitan la gorra y el morral de granadas. El otro servicio del orden, fue colocado contra una reja, bajo amenaza, volteándole la gorra cuya visera resulta atrás. La llegada de refuerzos salvó a ambos guardias y marcó la iniciación de la corta refriega.

En una fugaz visita a Bolivia que duró solamente 180 minutos y que tuvo por escenario las instalaciones del aeropuerto internacional y del Grupo Aéreo de Combate, el gobernador Nelson Rockefeller, enviado especial del presidente Nixon, dio una rápida revista a los asuntos que estaban programados para ser tratados con él y sus técnicos; sostuvo una conferencia de prensa, también breve, y abandonó La Paz dirigiéndose a Trinidad-Tobago.

VISITA ABREVIADA

El temor de que la presencia del gobernador Nelson Rockefeller en La Paz, ocasionara hechos de violencia, hizo que la visita del emisario norteamericano, originalmente programada en 22 horas, quedase reducida solamente a tres. Aquel temor provenía no solamente de autoridades del gobierno, que el jueves denunciaron preparativos golpistas, sino también de la Embajada Americana y de la misma misión que encabezaba el gobernador Rockefeller en gira por el continente.

De esta suerte, la visita del emisario de Nixon se redujo estrictamente "a lo esencial".

El ambiente que prevalecía el viernes en esta ciudad era de incertidumbre. Corrieron rumores insistentes de que Rockefeller suspendería su visita a La Paz. En efecto, posteriormente se confirmó que mientras aquí persistía el clima de duda, en Quito, donde se encontraba el gobernador, se encontraba el gobernador de la noche del viernes, se estudiaron tres posibilidades: suspender la visita, venir a Bolivia, pero a Santa Cruz, por último, tomar rumbo a La Paz, pero sólo para permanecer en El Alto por poco tiempo. Se escogió la última, aunque oficialmente no se llegó a conocer la hora exacta de la llegada.

En las primeras horas de la madrugada de ayer estuvieron en el aeropuerto algunos funcionarios oficiales, razón por la que se creyó que la llegada del emisario de Nixon se había anticipado. Posteriormente, alrededor de las cinco horas, llegaron tropas que se instalaron en el aeropuerto, y sus inmediaciones. Casi en forma simultánea, se hicieron presentes en las instalaciones del aeropuerto funcionarios subalternos del gobierno y de la Embajada Norteamericana. Para entonces, ya se había establecido una severa vigilancia de toda la zona. En las últimas curvas de la carretera a El Alto se ubicaron soldados de la Fuerza Aérea.

ARRIBO A LA PAZ

A las 11.25, en la faja del aeropuerto aterrizó el enorme jet de la Casa Blanca, para luego posarse frente al edificio terminal. Había varios ministros de Estado, el Embajador Raúl Castedo, agentes del servicio de seguridad del gobierno y personalidades bolivianas. El gobernador descendió acompañado de su esposa, su guardia personal de seguridad y el cuerpo de asesores técnicos que le acompañaba en su gira por Latinoamérica. De éstos no llegaron todos. Algunos, "los más ancianos", se dijo, volaron a Trinidad, donde Rockefeller, se dirigió al dejar La Paz.

El Alcalde de La Paz, general Armando Escobar, le dio la bienvenida. Pocos instantes después, el ex embajador en Washington, Víctor Andrade, saludó al gobernador y éste, al reconocerle, le dio un abrazo. Conversaron durante algunos instantes y en la charla intervino la esposa de Rockefeller.

Luego, todos se dirigieron a

(Pasa a la página 9)



LA PAZ, 31 (AP).- El Presidente Luis Adolfo Siles hace la presentación del general Alfredo Ovando, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas y probable candidato para presidente en las elecciones de 1970, al gobernador Nelson Rockefeller.

Presidente Siles Salinas:

"No hemos pedido favores sino ejecución de planes positivos"

"Hemos sugerido soluciones que nos interesan tanto a nosotros como a los Estados Unidos". "No las hemos dicho en tono de lamentación sino de reclamo justiciero". "No hemos pedido favores sino la ejecución de planes positivos, de nuevo sentido creativo". "Al tiempo de entregar este memorandum, no pongo en juego la dignidad de mi país, pues ella se alianza justamente con la exigencia de un trato justo".

Tales las principales expresiones de la Declaración que leyó el Presidente Siles Salinas ante los periodistas bolivianos y norteamericanos y al entregarle al gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, el memorandum del gobierno boliviano.

Instantes antes, el representante del Presidente Nixon leyó una declaración y contestó en conferencia de prensa preguntas, dos de las cuales fueron formuladas por periodistas que acompañan al dignatario norteamericano.

TEXTO DE LA DECLARACION PRESIDENCIAL

El siguiente es el texto de la declaración del Primer Mandatario: "Me ha complacido saludar y recibir en Bolivia al señor Nelson Rockefeller, distinguido representante personal del Presidente de los Estados Unidos de América, Richard Nixon, y sus asesores técnicos así como a los representantes de la prensa norteamericana.

Interpreto la iniciativa del Presidente Nixon, de enviar al Gobernador Rockefeller a la América Latina para recoger información acerca de los problemas de esta parte del Continente americano, como una actitud sincera, encaminada a buscar un mejor entendimiento, no sólo entre gobiernos,

sino también entre nuestros pueblos.

Considero que esta visita será provechosa en la medida en que el señor Rockefeller pueda apreciar personalmente, y transmitir al pueblo norteamericano, la impresionante realidad en que viven los pueblos de Latinoamérica.

Será útil en cuanto sirva para modificar la orientación actual de



BIENVENIDA Y DESPEDIDA.- Estas dos escenas se sucedieron en el breve lapso de tres horas. El Presidente Siles saludó al gobernador de Nueva York, cuando éste llegó a las instalaciones del Grupo Aéreo de Combate. Nelson Rockefeller se despidió del Jefe del Estado en el hall principal del aeropuerto internacional.

la política de los Estados Unidos con relación a nuestras naciones. Dicha política ha sufrido últimamente un grave deterioro debido a la forma en que reiteradamente se ha desconocido las necesidades y derechos de estas repúblicas. Creo que, en muchos aspectos, tanto positivos como negativos, el viaje de la Misión Rockefeller habrá servido para exhibir con caracteres dramáticos, que hay una inmensa brecha que llenar para establecer un verdadero puente de amistad y solidaridad entre la nación más rica y desarrollada del mundo y otros veinte países del mismo hemisferio en los que la pobreza y el subdesarrollo crean condiciones de vida inhumanas.

DESEQUILIBRIO E INJUSTICIA

No me cabe la menor duda de que el señor Rockefeller, persona ya vinculada a la América Latina, a través del vasto esfuerzo realizado por la Fundación que lleva su nombre en la erradicación de la malaria, transmitirá al Presidente Nixon una vívida imagen de este panorama de desequilibrio e injusticia que debe remediar a más breve plazo si no queremos que a la vuelta de unos años, nuestros países se conviertan en un continente con 240 millones de "desesperados".

Podrá convenirse con nosotros en que ha llegado la hora de dejar a un lado las medidas aisladas, y que se debe poner en práctica un plan ambicioso que, a tiempo de movilizar todos nuestros recursos humanos y materiales, garantice la rápida integración de los sectores marginales a la comunidad nacional, haciéndolos partícipes de los beneficios de la civilización a los que tienen justo derecho.

Sólo dentro de un marco de justicia y cooperación, con arreglo a una nueva visión de las relaciones internacionales, podrá lograrse el imprescindible entendimiento entre los Estados Unidos y la América Latina. Mi país ofrece volcar a un ambicioso plan de trabajo toda su capacidad pues los bolivianos abrigamos el convencimiento de que ante todo se requiere la propia voluntad de superación para alcanzar las metas del progreso.

"NO HEMOS PEDIDO FAVORES"

En el documento que hemos puesto en manos del señor Rockefeller, y en la conversación que he sostenido con él, en compañía del Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación General Alfredo Ovando Candia, así como del

(Pasa a la página 9)

Uruguay dio otro paso hacia la disolución del Parlamento

MONTEVIDEO, 31 (AFP).- Con la censura al Ministro de Industrias Jorge Peirano, dictada esta madrugada por la Asamblea General legislativa, Uruguay dio un paso más hacia la disolución del parlamento y la convocación de nuevas elecciones legislativas.

Se espera para las próximas horas que el Ministro Peirano presentará nuevamente su renuncia al Presidente de la República Jorge Pacheco, quien, como ya lo anunció, la rechazará por segunda vez y promoverá una última reunión de la Asamblea General en un plazo de diez días.

El factor de discordia entre el gobierno y el Parlamento surgió con la sanción de la ley de la banca nacional estatal, y sus derivaciones encarnadas en la persona del Ministro Jorge Peirano, que está considerado por la oposición como la figura del gabinete.

El Secretario de Estado fue interpelado el pasado viernes 23 en el Senado con los votos contrarios del Partido Blanco en pleno y algunos colorados oficialistas disidentes.

PRESIDENTE DE COLOMBIA VISITARA WASHINGTON DEL 12 AL 14 DE JUNIO

WASHINGTON, MAYO 31 (AFP).- El Presidente colombiano Carlos Lleras Restrepo visitará oficialmente Washington del 12 al 14 de junio próximos y durante su estadía se entrevistará extraordinariamente por dos veces con el Presidente Richard Nixon.

Medios autorizados de la capital federal, que dieron la noticia, dijeron hoy que las entrevistas de Lleras con Nixon y una conversación en mesa redonda que celebrará con miembros más influyentes de las dos cámaras del congreso, constituyen dos innovaciones sin precedentes en el protocolo norteamericano.

Tradicionalmente, dijeron, las entrevistas entre el Presidente de Estados Unidos y jefes de estado visitantes se limitan a una sola reunión en la casa blanca, además de la comida oficial ofrecida al huésped el día de su llegada.

El Presidente colombiano, al contrario, se entrevistará, con Nixon por primera vez el 12 de junio, día de su llegada, y por segunda vez a la mañana siguiente.

Esta innovación protocolaria fue interpretada por observadores aquí como muestra de la deferencia con que el Presidente Carlos Lleras será recibido en Estados Unidos.

La visita del Presidente colombiano al Capitolio se desarrollará también de forma sin precedentes: en la tarde del 12 de junio Carlos Lleras tomará café con el senador William Fulbright.

Presidente de la Comisión Senatorial de Relaciones Exteriores, y con los miembros de esa comisión,



Miembros de la policía y de las milicias son mostrados en esta fotografía en intentos de restaurar el orden en la ciudad de Willemstad, Curacao. Turbas de obreros de la refinería invadieron la ciudad causando daños y incendios. (RADIOFOTO AP)

Turbas de obreros saquearon tiendas e incendiaron vehículos en Curacao

WILLEMSTAD (CURAÇAO), 31 (AFP).- Unos cuarenta establecimientos comerciales y alrededor de cien vehículos fueron saqueados e incendiados aquí por turbas de obreros amotinados que habían iniciado anoche una huelga demandando aumento de salarios.

Los disturbios comenzaron esta mañana cuando la policía trató de disolver una manifestación de alrededor de cinco mil obreros que laboran para las refinerías de petróleo de la empresa anglo-neerlandesa "Royal Dutch Shell" y para algunos contratistas que prestan servicios a la misma, así como para la empresa metalúrgica "Werkspoor".

Extraoficialmente se dijo que uno de los huelguistas fue herido por la policía y luego falleció en el hospital provocando el enardecimiento de sus compañeros.

Las turbas saquearon e incendiaron el supermercado "Henderson" y luego se dirigieron al centro comercial de Willemstad conocido como la "pequeña quinta avenida" por la gran cantidad de establecimientos comerciales que constituyen el centro de compras más importante de este puerto libre.

Pese a los esfuerzos de las insuficientes fuerzas policiales, los amotinados saquearon e incendiaron sucesivamente nueve grandes almacenes, entre ellos los conocidos "El Louvre", "La Aurora", "La Favorita", la joyería "Spritzel", la farmacia "Brión" la tienda "La Americana" y muchos otros negocios pequeños.

Seguidamente se dieron a volcar e incendiar vehículos, particularmente muchos que formaban colas ante los surtidores de gasolina que amanecieron cerrados por la huelga.

Prácticamente todos los sindicatos de Curacao se han sumado a la huelga, entre ellos los trabajadores hoteleros y los telegrafos y teléfonos, que paralizaron las comunicaciones de la isla con el resto del mundo.

Las grandes refinerías de petróleo fueron protegidas rápidamente por la dotación del crucero holandés "Amsterdam", que providencialmente se encontraba anclado en el puerto.

Juegue a la LOTERIA NACIONAL

COTIZACIONES MONETARIAS

Cotizaciones monetarias del día de ayer proporcionadas por la Casa de Cambios "La Paz" ubicada en la calle Buena No. 285 - Teléfono 2-4849.

	Compra	Venta
1 Dolar Billete	\$b.	
1 Dolar (Cheque Bancario)	\$b. 12.-	12.11
1 Escudo	\$b. 0.80	1.-
100 Soles	\$b. 26.-	29.-
1000 Cruceros	\$b. 2.80	3.20
1000 Pesos Argentinos	\$b. 34.-	36.-
1 Libra Esterlina (oro)	\$b. 130.-	145.-
Aceptamos cheques en pesos bolivianos sobre Cochabamba y Santa Cruz.		
La Paz, 31 de mayo de 1969.		

"AGENDA"

PRESENCIA
REDACCION
PUBLICIDAD
COMUNIDAD
CAJON POSTAL

Av. Mariscal Santa Cruz 1295
Tel. 40460 - 41125
Tel. 22554
Tel. 22543
3276

FARMACIAS DE TURNO PERMANENTES
FARMACIA GUARLES - Plaza Fran Tamayo
FARMACIA SAN CARLOS Av. Republica 26
FARMACIA CRISTO REY - Gral. Lanza 339

Tel. 29867 Zona Curajes
Tel. 20123 Zona Villa Victoria
Zona Sucrechachi

FARMACIAS DE TURNO
DEL 31 de Mayo al 1° de Junio

CAHUELITA
VIDA SUEVA
INGAVI
SAN VICENTE DE PAUL
SEÑOR DE LOS MILAGROS
CORAZON DE JESUS

Ayacucho 257
Av. Iturrabi 1377
Ingavi 309
Sucre 425
Av. Huasteca 1187
Camacho 15

42523
41425
42761
20728

TELEFONO DE URGENCIA

Bomberos	20144	Hospital de Clínicas	22820-2142
Asistencia Pública	22111	Central	22821
Policia DIC	20128	Pensamiento	22823
Tránsito	20148	Maternidad	41414
Aguas	20625	Unidad	42761
Reclamos Energía Eléctrica	24357	Neurocirugía	20728
Reclamos Informaciones	164	Quirófanos	21550
Reclamos	113		
Servicio Hora	1043		
Guía Telefónica	25097		
Larga distancia	25098		
	25099		

FLotas

Loño de la Barra 350	Tel. 20471
Av. Pando 148	Tel. 20981
Montes 675	Tel. 29061
Montes 620	Tel. 20377-4046
Av. Camacho 1223	Tel. 25277
Piqueros esp. Tiquina	Tel. 22852
San Francisco 500	Tel. 20674
Av. Montes 700	Tel. 22810
Bosco 194	Tel. 22342

EMPRESAS AEREAS

LLOYD AEREO BOLIVIANO	Tel. 41155 - 41156 - 41157
LUFTANSA	Tel. 27077
AEROLINEAS PERUANAS	Tel. 27093
AEROLINEAS ARGENTINAS	Tel. 21202-28702
BRANIFF INTERNATIONAL	Tel. 21103 - 21104
AVIANCA	Tel. 43009 - 40883
AIR FRANCE	Tel. 41744
LAN	Tel. 22226
KLM	Tel. 23701
PAN AM	Tel. 22225
BOA	Tel. 20387
VAPIC	Tel. 21546
ECUATORIANA Galerías Luz, 2do. piso	Tel. 24472
IBERIA Hotel Copacabana	Tel. 4294 al 44
ALITALIA Av. Mariscal Sta. Cruz 1327 4to. piso	Tel. 22498
Estación Central	Tel. 22510 - 22519
Estación Guayaquil	Tel. 20842

COMPRAMOS:

Hierro para construcciones toda medida y cantidad.
Aros gemelos de Toyota
Toda clase de repuestos

VENDEMOS:

Motores reacondicionados de toda marca y modelo desde 1950 adelante
Trenes delanteros completos
Cajas de cambio y direcciones
Vidrios y parabrisas de todo modelo y otros.
Avenida Brasil No. 4 casi Esquina San Salvador, Teléfono 27252.

Rafael Bonnelly podría ser candidato a la Presidencia de República Dominicana

SANTO DOMINGO, 31 (AFP) El licenciado Rafael F. Bonnelly podría ser propuesto como candidato presidencial para 1970 por un grupo de dirigentes del Partido Revolucionario Dominicano (PRD).

Los promotores de la candidatura son Luis Manuel Borda funcionario del Gobierno del Coronel Francisco Caamaño, doctor Luis Lomberto Peguero, Ministro de Justicia en el Gobierno de Juan Bosch, y el doctor Marino Villanueva, Gobernador de una Provincia en el Gobierno provisional de Hefor García Godoy.

En una conferencia de prensa los tres dirigentes dijeron que la candidatura de Bonnelly, balanceada por un compañero de boleto emana del PRD para la vicepresidencia, daría a este partido el sufragio suficiente para ganar las elecciones de 1970.

Sin embargo, negaron que hubiesen hecho la oferta al licenciado Bonnelly.

Señalaron que la presentación de esa candidatura estará supeditada a las circunstancias políticas que imperen en el país en la fecha de los comicios y al hecho de que el Presidente Balaguer decida no postularse para un nuevo período.

Bonnelly fue Presidente del Consejo de Estado de 1962 - 63 y en las elecciones de 1966 perdió su candidatura derrotada por el doctor Balaguer.

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

INSTITUTO BOLIVIANO DE LA CEGUERA

Por orden de la Presidencia del Consejo de la Ceguera, se invita a presentar propuestas, a todos los propietarios que tengan interés en vender sus terrenos o casas antiguas (como terrenos), siempre que las indicadas propiedades no se hallen afectadas por disposiciones municipales, ni se encuentren ubicadas en zonas negras o áreas verdes.

La superficie requerida de preferencia será de 1.000 M2. No se establece una ubicación determinada, en consecuencia las propiedades ofertadas podrán estar situadas en cualesquiera de las zonas o villas de la ciudad.

Condiciones y mayores detalles podrán obtenerse en la Dirección del Instituto Boliviano de la Ceguera, calle Jenaro Sanjines No. 946. o la Dirección General de Seguridad Social del Ministerio de Trabajo.

Las propuestas acompañadas de los planos respectivos, deben ser presentadas hasta las 12:00 horas del día 16 de Junio del presente año.

La Paz, 19 de Mayo de 1969.

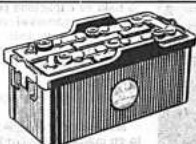
Manuel Ramírez L.
DIRECTOR EJECUTIVO
DEL INSTITUTO BOLIVIANO DE LA CEGUERA.

BATERIAS BOSCH

para cada vehículo



ARRANQUE SEGURO - GRAN RENDIMIENTO - LARGA DURACION
LA BATERIA DE MAS VENTA EN BOLIVIA



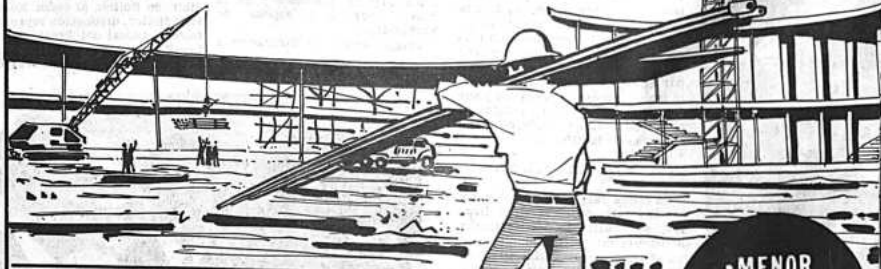
HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO
Tels. 12836 - 25219 - 23661

Sucursales: COCHABAMBA - URUO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

Tubovinil

cumpliendo las exigencias de la construcción MODERNA.



TUBERIAS PLASTICAS PARA INSTALACIONES ELECTRICAS Y DE AGUA

PLASTIX BOLIVIANA S.A.

DISTRIBUYE

Casa BERNARDO S.A.
LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ

• MENOR COSTO •
• MAYOR DURACION •

PRESENCIA

DIRECTOR
CO-DIRECTOR
GERENTE

HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
ARMANDO MARIACA VALDEZ

Una visita fugaz

El enviado personal del Presidente Nixon estuvo tres horas en territorio boliviano. En una parte muy exigida de ese territorio. Lo mismo sucedió con sus acompañantes oficiales. Inclusive los periodistas que venían en la comitiva y que podían haber informado algo más que de los contactos oficiales y saltar por encima de las noticias canalizadas a través de embajadas, poniéndose en contacto con el pueblo o simplemente viendo lo que en la ciudad sucedía, ellos mismos tuvieron que quedarse obligadamente en el encierro del aeropuerto, pese a todas las protestas que decían oír. Corresponsales capaces de actuar en medio de las batallas de Viet Nam o del Medio Oriente fueron considerados como incapaces de recorrer nuestras calles porque, supuestamente, corrían riesgos mayores que al cubrir aquellas noticias. Se perdió así la única oportunidad que hubiese explicado -mínima explicación por cierto- la fugaz estadía de la misión norteamericana. El pueblo del norte hubiera podido recibir alguna noticia directa de parte de sus periodistas.

No vamos a prejuiciar acerca de lo que los informes de Rockefeller influirán en el gobierno Nixon para cambiar su política hacia Latinoamérica, política que se ha reconocido como inadecuada y hasta contraproducente. Es posible que se sucedan grandes y constructivas reformas, aunque exista un fundado escepticismo al respecto.

Es posible que se tomen en cuenta, como una señal de alarma de que se ha llegado a un extremo de la resistencia, las manifestaciones que han seguido el viaje del enviado norteamericano, como es posible que se les siga considerando, según norma diplomática, como mera agitación debida a los comunistas -como si fuera realista y beneficioso reconocerles una influencia que están lejos de tener-. Quizá si siquiera se dé la debida importancia al hecho de que la violencia se haya extendido en toda esta parte del continente, lo que significa un deseo de cambio con Estados Unidos, sin Estados Unidos o, inclusive, contra Estados Unidos.

No podemos adelantar nada respecto al futuro, pues la experiencia nos enseña que, en muchas ocasiones, han dejado de tomarse medidas obvias y salvadoras. Eso puede repetirse.

Pero sí tenemos que repetir lo ya dicho y lastimosamente confirmado por lo que, entre nosotros, sucedió ayer: la visita del señor Rockefeller fue inútil. El mismo intercambio de pareceres pudo haberse obtenido por los canales usuales; los documentos pudieron haberse enviado por vóli-dad diplomática, sin que perdieran ni poco ni mucho de su valor. Inclusive se hubieran conseguido más frutos con estudios más detenidos, hechos por comisiones menos apañadas, pero que se quedaran más tiempo y pudieran actuar con independencia de los conductos diplomáticos normales, poniéndose en contacto con toda clase de personas, que hubieran permanecido más tiempo y hubieran obrado sin la precipitación, las limitaciones y los temores que caracterizan a la misión Rockefeller. En tal caso, tampoco se hubiera dado ocasión para las manifestaciones que han seguido a los norteamericanos en todo lugar por el que pasaron. Aunque quizá esta efervescencia sea instructiva en algún sentido.

Pero, en lo fundamental, la visita de Rockefeller a la América Latina no puede ser vista como profundamente útil, como fundadora de una esperanza o como primer paso hacia un cambio realmente positivo en la política estadounidense.

América Latina: entre la razón y la emoción

Por ALBERTO BAEZA FLORES

En 1951 apareció un libro que estaba destinado a convertirse en un "libro clave" o "libro símbolo" para calificar a la América Latina que nacía, entonces, su vida en la segunda mitad de nuestro siglo. Su título definió un período: "Entre la libertad y el miedo".

El contenido de sus capítulos - y la vigencia del diagnóstico, de toda la presencia de un gran ensayista volcado en historiador y de un investigador de la historia contemporánea afirmado en un escritor de un rico, elegante y original estilo.

Para el estudio de América Latina en el siglo XX, en su acontecer histórico político, el libro de German Arceles continúa siendo de mucha utilidad.

Algunos capítulos - como el I, II, XVI y XIX, en la 10a. edición - son más obra del ensayista que del historiador. Abundantes las observaciones agudas. Y ya verá el lector que se trata sobre la actualidad de 1969 el libro de Arceles de 1951.

"Hay dos Américas - sostenía el gran ensayista colombiano en el libro singular: una es la América visible; la otra, la invisible. La visible se expresa a través de los organismos oficiales... Y LA INVISIBLE, reprimida y silenciosa, es una vasta reserva para la revolución. Las dos Américas tienen una falsa apariencia". El editor de la décima edición creyó o no citar la frase en la solapa del libro, para definirlo como la obra que se coloca a la izquierda de un edificio especial.

Creo que al cabo de poco más

de quince años la encrucijada de América Latina se está concretando en la vida de la razón. Estas dos posiciones parecen definirse con mayor claridad en la medida que gravitan sobre la zona latinoamericana sus contradicciones internas, los conflictos del insuflado desarrollo y las diferencias entre sus ideales y sus realidades.

El cambio de la política de demócratas a republicanos en la América del Norte y "La misión Rockefeller" han servido para poner a prueba, una vez más, las dos vías que se "hablan por América Latina". Pero hay algo, o mucho más, que puede desprenderse del enfrentamiento.

Existe, sin duda, un irritante nacionalismo latinoamericano, un sentimiento de tipo hisérico y bilingüe que José Figueres fue uno de los primeros en señalar hace tiempo: lo que se deriva de las relaciones entre países pobres y países ricos. Todo esto desemboca en una vida de agitación, de sobresalto que levanta consignas violentas empujadas por un anti-imperialismo o antipapismo de tipo emocional, romántico, emotivo. Esta vía emotiva romántica no es la solución, a los graves problemas latinoamericanos, que la violencia. Esta vía llevó a Fidel Castro a correr hacia la Unión Soviética y al "Che" Guevara a entregarse a un suicidio romántico, después de un modelo emotivo. Para los del modelo emotivo, la URSS no es un símbolo; pero la URSS no apoya a las guerrillas.

(Pasa a la página 8)

Arzobispo exhorta a celebrar con fervor y entusiasmo la fiesta de Corpus Christi

Con motivo de la fiesta de "Corpus Christi" que será celebrada el jueves de esta semana, el Arzobispo de La Paz, Mons. Jorge Manríquez, ha dirigido a los Párrocos, Ordenes y Congregaciones religiosas, sacerdotes del clero secular y regular, Congregaciones de religiosas y fieles de esta arquidiócesis, la siguiente exhortación pastoral:

La próxima fiesta del "CORPUS CHRISTI" con que honramos cada año la presencia real de Jesús en la Eucaristía, me ofrece ocasión propicia para dirigirme a Uds., y exhortarles a celebrarla con el fervor y entusiasmo propios de la tradición y acendrada fe del pueblo boliviano en el Sacramento del Amor.

Dejando aparte toda disquisición teológica renovemos nuestra inquebrantable creencia en las palabras de Cristo referidas sencillamente por el Evangelista: "Mientras cenaban Jesús, tomando el pan y bendiciéndolo lo partió y dándolo a sus discípulos dijo: Tomad y comed, esto es mi cuerpo. Y tomando el cáliz y dando gracias, se lo dio diciendo: Bebed todos de él, porque esto es mi sangre de la alianza, derramada para muchos en remisión de los pecados" (Mt. 26, 26-28). Y con ello se verificó la TRANSUBSTANCIAción, que implica, según el Concilio Tridentino, la presencia real del Cuerpo y Sangre de Jesucristo, bajo las especies de

pan y vino; la asunción del pan y vino bajo las especies sacramentales: la conversión total de la substancia del pan y del vino en la substancia del Cuerpo y Sangre de Cristo.

No en vano la Eucaristía, como dice S. S. Paulo VI, se llama "MYSTERIUM FIDEI" Misterio de Fé; no en vano esta exclamación se ha introducido en la fórmula de la consagración del cáliz; y si bien existen eruditos que a tal palabra ahora le dan un sentido dístico, con todo en la estimación común ella dice cómo la fe es necesaria y suficiente (y sola la fe basta) a la contemplación del misterio eucarístico, del cual, como afirma el Concilio Vaticano II "La Iglesia continuamente vive y crece".

Eucaristía significa en su etimología "acción de gracias". Ese ha de ser nuestro primer sentimiento en esta fiesta. Dar gracias a Dios por el don sublime que nos ha hecho de Sí mismo bajo las sagradas especies para aplicar la obra de la salvación renovando el sacrificio de la cruz e infundiendo gracia a través del rito sacramental de la Comunión.

Eucaristía significa "AMOR Y ENTREGA". Habiendo amado Jesús a los suyos, los amó hasta el fin... hasta no poder más... Y como prueba suprema de ese amor infinito, antes de entregar su Cuerpo a la pasión, lo entregó a sus discípulos en alimento bajo los accidentes de pan y vino. He aquí la actitud de todo cristiano, seguidor de Cristo: amor

y entrega. Amor a Dios, principal y primer mandamiento de la Ley, y amor al prójimo, como precepto semejante. Ese amor no debe ser estéril, sino que debe convertirse en amor de entrega poniendo a disposición de nuestros hermanos nuestros recursos, nuestras energías, nuestro cariño, nuestra ayuda... Para consolarlos, para levantarlos del estado de postración y miseria en que tal vez se hallan.

Finalmente, la Eucaristía simboliza la unión. El pan que se convertirá en el Cuerpo de Cristo está amasado con multitud de pequeños granos de trigo... el vino que será su sangre está fabricado con muchos granos de uva. Los miembros todos de la comunidad humana somos como los granos de trigo que formamos el Cuerpo Místico de Cristo. Jesús quiso esa unión y la pidió al Padre en el discurso de la última Cena: "QUE TODOS SEAN UNO...". El Apóstol lo anota cuando dice de los cristianos: "un sólo cuerpo, un sólo espíritu...". El Concilio Vaticano II habla de la Eucaristía como "unidad del PUEBLO DE DIOS, altamente significada y maravillosamente producida por ese augustísimo sacramento". Que la celebración de los Sagrados Misterios que se efectúa solemnemente el próximo jueves sirva para estrechar más y más los lazos de unión y concordia entre todos los bolivianos junto al Sacramento

del Amor... Que se destiernen de una vez todos los celos y contenciones que dividen a los hermanos... y, en consecuencia, reine en nuestra Patria la paz, el progreso y el bienestar deseado.

A los queridos Párrocos, Rectores e Iglesias y Sacerdotes, les encarezco en el Corazón de Cristo, quieran mantener y avivar en los fieles la fe que tan arraigada tienen en el Sacramento del Amor. De una manera especial recuerdo a los sacerdotes que trabajan con nuestros amados campesinos que en esta festividad del Corpus suelen lucir las más ricas joyas de sus Iglesias y los sencillos adornos de sus pobres hogares en honor de Jesús Sacramento. Instruyan en la verdadera fe y fomenten esas estruendosas manifestaciones de amor eucarístico.

A todos los fieles de La Paz, les invito que acudan en masa a la solemne Misa que se celebrará en la Basílica Catedral Metropolitana el jueves 5 a las 10 de la mañana, y a que acompañen con gran veneración y fervor a Jesús Hostia por las calles de la ciudad en procesión para dar testimonio ante el mundo entero de la profunda y inquebrantable del católico pueblo boliviano en la Sagrada Eucaristía.

Finalmente en adhesión cordial y sincera a Nuestro Santo Padre el Papa, permitidme que termine con las mismas palabras que pronunció Su Santidad Paulo VI en una de sus homilías:

"Hijos queridísimos, pensad, reflexionad, meditad estas santas cosas. Adorad, amad, gozad la Eucaristía. Tantas voces se han oído en estos últimos años sobre este Santísimo Misterio y lamentablemente no todas acaban, no todas expresan el pensamiento auténtico de la Iglesia. Nos mismo hemos escrito una Encíclica titulada "MYSTERIUM FIDEI", para valorar el verdadero sentido católico acerca de este sacramento central de la vida de la Iglesia. Sed fieles y fieles en la adhesión, como Pedro, como toda la Iglesia, a Aquel que se dejó a Sí mismo en el Misterio Eucarístico, y que sólo tiene palabras de vida eterna". Como prenda de las copiosas gracias que el Altísimo derramará sobre todos los que cumplan en impartirles mi paternal bendición. En el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo. Amén.

Por lo tanto determinamos:

1o. Exhortar en las Misas, los Párrocos y Rectores de Iglesias a que los fieles concurren a la Misa Pontifical y a la Procesión del Corpus;

2o. Se establece una Comisión presidida por el Canciller de la Curia e integrada por los Párrocos de Santo Domingo, Sama, Trinidad, S. Sebastián, el P. P. Castro y un Hermano de la Salle para organizar la Procesión. Se pide la colaboración del Consejo Arquidiocesano de MFC, de los Cursos de Cristiandad en la organización y recorrido de la Procesión.

3o. La asistencia de los Colegios Católicos, como otros años, y la participación de Delegaciones de los Colegios Fiscales.

La Paz, 30 de mayo de 1969 (Fdo.) - JORGE, Arzobispo.

caricias de DIOS



Dios es comunidad

Por HERMANN ARTALE C., S. d. B.

En este Domingo de celebración litúrgica de la Sma. Trinidad, el Señor quiere que nos detengamos en la meditación de este admirable misterio: Dios es una sola NATURALEZA en tres PERSONAS DIVINAS IGUALES Y DISTINTAS.

Este enunciado misterioso es la prueba más evidente de que nos encontramos frente a una revelación Divina y a una religión por ende, totalmente divina. Querer esquivar el misterio en una religión, es reducir a una "teoría natural humana" donde de antonomasia todo se entiende y todo tiene en consecuencia una medida humana.

Siendo Dios totalmente trascendente, es imposible que la Religión Verdadera no tenga elementos de trascendencia, de misterio ya que la Religión no es otra cosa que la vinculación de lo finito con lo infinito de lo humano con lo divino.

Pero dejemos por un momento, de lado, estas disquisiciones por cierto interesantes acerca de la racionalidad del misterio en la religión y acerquémonos con veneración y respeto a la misma fórmula revelada: "bautizándonos en el nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo".

¿Qué nos quiere indicar esta fórmula?

El signo sacramental de la salvación el bautismo está realizado en una COMUNIDAD, la IGLESIA y en nombre de una COMUNIDAD TRASCENDENTE Dios.

La Salvación se nos aplica en una COMUNIDAD no en la soledad del asceta contemplativo aislado en un desierto o en las cumbres inaccesibles de una montaña y se nos da en nombre de un Dios que es COMUNIDAD: Padre, Hijo, Espíritu Santo.

La naturaleza divina tiene un misterio, está hecha de "relación", está hecha de "Comunidad" términos que San José traduce con una sola palabra: DIOS ES AMOR".

La Revelación afirma que: Dios no es el "aislado de los mundos", ni un pobre "solterón avinagrado". El Único es, en el misterio inefable de su divinidad, comunicación, entrega, amor. Qué maravilloso es comprobar que Dios no es un soberbio e inaccesible "YO"; Dios es un humilde y comunicativo "NOSOTROS".

El Padre Nuestro sería tal sin el Hijo, ni el Hijo sin el Padre es de alguna manera concebible; el Espíritu es el recíproco Amor del Padre y del Hijo, inconcebible sin los dos. Me atrevería a decir que,

en el seno de la naturaleza divina, existe una SÚBLIME NECESIDAD RECÍPROCA y esto sin que el "uno" sea mayor o menor anterior o posterior al "otro". Aquí se ve como es UNO en naturaleza y tres, UNA SOLA COMUNIÓN INEFABLE ES LA QUE POSTULA LA EXISTENCIA DE LOS TRES.

¡Ay, pobre balbuceo humano! ¿Cuándo podré ser más exacto aunque nunca exhaustivo acerca de tu Dios?.....

Es que hay un problema grave, nosotros los creados a imagen y semejanza de este Dios que se revela como COMUNIDAD, estamos muy lejos del comprender y del vivir en Comunidad, en comunión. Encerrados en nuestros intereses atomísticos e individualistas, con una mentalidad "egolátrica", nunca podremos expresar ni de lejos el misterio de nuestro Dios al seguimos metidos en nuestras maquinaciones visuales egocéntricas. Y nuestra vida seguirá siendo una muralla que cierra inexorablemente el paso a quien quisiera comprender algo más acerca de nuestro Dios.

No sólo hay que luchar con conceptos, hay que luchar con vidas y mentalidades. Pobre humanidad, ¿por qué no te abres a una vida nueva donde el yo llega a su plenitud en la entrega y no en el aislamiento?

Esta es una PREMISA NECESARIA PARA COMPRENDER ALGO ACERCA DE DIOS! Dios seguirá siendo misterio, o dejaría de ser Dios para nosotros; pero podremos comprenderlo mucho más el día de la derrota total de nuestro egotismo.

Hace casi un siglo se levantó una voz humana que tenía algo de profético en su visión de la humanidad y afirmó: "LA COMUNIDAD ES DIOS".... Son dos mil años que Cristo ha afirmado: "DIOS ES COMUNIDAD"; el pobre, ciego de siempre, clamoroso: "YO SOY EL DIOS".

El pobre ciego es el egoísta, desvaría porque no ve ni el hermano ni al mundo que lo rodea.

Marx fue profeta al revés porque soñó un árbol sin raíces, magnífico árbol hecho de mundo y de hombres, pero amarrado en un egoísmo clasista.

Cristo es la Verdad porque nos dice que Dios es Comunidad y los hombres podrán llegar a ser completamente hombres, cuando sean como Dios: COMUNIÓN; cuando sin temores abonden sus raíces en la COMUNIÓN DIVINA, LA ÚNICA QUE DA LA SALVACIÓN, LA COMUNIÓN DEL PADRE, DEL HIJO Y DEL ESPÍRITU SANTO.

LA POLITICA HOY

DOS ELEMENTOS han contribuido ayer para que la manifestación resultara tranquila, sin derivaciones violentas.

UNO, que sin necesidad de muertos, logró muy rápidamente más de lo que pretendía: Rockefeller no entró siquiera en la ciudad. La manifestación sólo pretendió demostrarle al mundo que entrara.

EL OTRO elemento ha sido un tono y un propósito que pudieron verse claros en los organizadores y participantes en la manifestación y a la vez a provocar violencia sino a expresar un punto de vista.

ES POSIBLE que si Rockefeller hubiera entrado en la ciudad, las cosas se habrían puesto bastante feas. Pero no por ello hubiera dejado de notarse la mesura con que se quisieron hacer las cosas.

LAS PREVISIONES catastróficas que había hecho el Ministerio de Gobierno cuando fueron exageradas. Hubo, sin duda, un exceso de nerviosismo ante el mero anuncio de una manifestación.

AL ESCRIBIRSE este comentario todavía no se tenían las informaciones de cómo se desarrollaron las manifestaciones en el interior, pero no se esperaban informes de disturbios notables.

EL EMBAJADOR Rudi Castro había declarado el viernes que si solamente se ataraba en cuatro horas la llegada de Rockefeller, había que considerarla "mala, sin ningún provecho" y por lo tanto era mejor suspenderla. Porque si a las 10 horas era tan corto ya el tiempo de permanencia, que no valía la pena.

SI SE CONSIDERA que Rockefeller estuvo solamente tres horas y en el aeropuerto, habrá que imaginar el concepto que esa visita merece al Señor Embajador; menos que mala.

EN REALIDAD, aunque el envío de Nixon ha dicho que consideraba a Rockefeller como uno de los propósitos de su visita, ella no ha llegado a cumplirse. Pero y Bolivia están considerados ya como los dos países que Rockefeller no ha visitado. Esta manera de ver el problema no resulta sólo lógica a la luz de lo sucedido, sino que era únicamente compartida por todos los periodistas norteamericanos que llegaron al aeropuerto con Rockefeller.

EL GOBIERNO se ha sacado un peso de encima y Rockefeller se ha ido con una lógica sensación de derrota. Quizá en otras partes tenga que contentarse con estar solamente en el aeropuerto.

SUS RESPUESTAS a las preguntas de los periodistas fueron burlantemente eludidas, en su mayoría. Sólo se permitió que cuatro periodistas intervinieran, cortando ese derecho a todos los demás. Eso no dice bien de la facilidad que se supuso que Rockefeller para enfrentar preguntas.

LA DECLARACION que leyó el Presidente Siles fue bien recibida porque dijo cosas claras, con dignidad, con altura y con valentía.

POLITICUS.

CARTAS DE LOS LECTORES

La tumba del Gral. René Barrientos

Un viaje imprevisto a Cochabamba me dio oportunidad de visitar la tumba del extinto Presidente Gral. Barrientos Ortuño, precisamente al mes de su trágico fallecimiento, en momentos en que se celebraba una misa en la Capilla del Cementerio. La tumba se halla situada a la entrada y a mano derecha al pie de un frondoso muelle que le da sombra y la protege contra las inclemencias del tiempo: dos banderas a media asta y con los colores negro y dorado a cada lado de la cabecera forman una especie de catafalco sobre la tierra; una hermosa lámpara de bronce sobre una piedra tallada con alto relieve con su nombre y la siguiente inscripción: "HEROJE NACIONAL E HIJO PREDILECTO DE COCHABAMBA, TRÁGICAMENTE FALLECIDO EL 27 de abril de 1949". Al pie del muelle se ha levantado una especie de altar con coronas y ofrendas florales que ostentan enormes tarjetones de las Fuerzas Armadas, de autoridades, instituciones y sociedades del pueblo, destacándose las de varios colegios y escuelas que rindieron su homenaje desde las primeras horas de la mañana; el suelo de halla prácticamente cubierto de flores (clavos, cartuchos y margaritas) en todo el área de la fosa donde descansan sus restos, que son renovadas a cada instante por las

mujeres del pueblo entre sollozos y lágrimas; una humilde viejecita vestida de luto, con la cabeza cubierta por una verónica y postrada de rodillas frente al lugar precioso de clavos y flores, entrecorriendo las palabras entrecortadas; nadie sabe quién es ni se atreve a interrumpir su llanto, en medio de un profundo silencio alguien decía que se trataba de la abuela de uno de sus hijos que todos los días iba a rezarle una oración, depositando un ramillete de clavos. Entre los circunstantes se oprimaba que allí mismo debería erigirse un catafalco al igual que a los ex - Presidentes Baptista y Salamanca, que se hallan a corta distancia, pues si se lo trasladara a los linderos de Chiza y Urcubiza, cuál es el daseo de su esposa, pocas serían las personas que irían a rendirle su posterior homenaje.

A la ida a nuestro paso por Arque, pudimos ver a poca distancia de la línea del F.C. y en plena quebrada, un grupo de campesinos que oraban alrededor de un túmulo de coronas que cubría el lugar precioso donde cayó el héroe; se comentaba entre los pasajeros que debería levantarse allí un enorme pedestal con una cruz iluminada que indicara a la distancia, de día y de noche, el lugar donde se produjo el fatal accidente.

(Pasa a la página 4)

Helder Cámara denunció complot contra su vida



Estos son escenas de los primeros cuatro exploradores cruzando el nevado casquete polar en una caminata de 5.900 Km. sobre el congelado Océano Ártico. El grupo salió rumbo a Spitzbergen desde Punta Barrow, Alaska, en febrero de 1968. Ahora están a escasos kilómetros de Spitzbergen. De izquierda a derecha: Wally Herber, Dr. Roy Koerner, Allan Gill y Mayor Kem.

RIO DE JANEIRO, 31 (AFP).— El Arzobispo de Olinda y Recife, Monseñor Helder Cámara, denunció hoy aquí, en declaraciones divulgadas por "Jornal Do Brasil", la existencia de un complot para matarlo contra su vida.

De acuerdo con esta información, Monseñor Cámara "confirmó que su vida está amenazada por atentados y afirmó que el Gobernador de Pernambuco, Mito Coelho, le avisó que podría ser asesinado y el Palacio Episcopal incendiado. El miércoles último fue salvajemente asesinado en Recife, el sacerdote Pereira Neco, Capellán de la capital del estado de Pernambuco y consejero de Monseñor Cámara en cuestiones universitarias. Este crimen, atribuido a extremistas de derecha, continúa rodeado de un espeso velo de misterio y fue, según Monseñor Cámara, "obra de quienes pretenden salvar a la civilización cristiana eliminando a los sacerdotes y líderes católicos".

El Arzobispo "rojo" líder de la no violencia y partidario de las reformas de las estructuras económicas y sociales del tercer mundo, fue alertado el año pasado por un delincuente sobre la existencia de un complot para asesinarlo.

FUE DOMINADO INCENDIO DE UN OLEODUCTO

TEL AVIV, 31 (AFP).— Un incendio en el oleoducto Dahrán-Sidón, en Golan, provocado en la tarde del viernes, por sabotadores, fue dominado hoy tras largas horas de esfuerzos; se anunció aquí esta mañana de fuente fiduaria.

Esta agrió que, sin embargo, un sector del oleoducto continuaba ardiendo y que el petróleo que seguía filtrando de aquí se desparamaba por los campos vecinos.

El oleoducto pertenece a la sociedad "ARAMCO" y transporta 23 millones de toneladas de petróleo de Dahrán (Arabia Saudita) a Sidón (Libano), territorio iraní ocupado por los israelíes.

Científico de los EE. UU. partidario de realizar explosión nuclear en la Luna

NUEVA YORK, 31 (AP).— El Dr. Edward Teller, uno de los principales desarrolladores de las armas nucleares, dijo que opina que sería útil científicamente llevar a cabo una explosión nuclear en la Luna.

Declaró que la vibración de tal detonación sería la mejor fuente de medida sismográfica a través de la cual se podría obtener detalles sobre el interior de la Luna.

Teller también sugiere que se de-

be construir un reactor nuclear en la Luna.

"La mejor información en la Tierra se obtiene a través de detonaciones nucleares", dijo "por que entonces el hecho que la energía se confina muy acabadamente en espacio y en tiempo".

Manifestó además que los factores que hacen a la Luna tan insoportable a la vida - falta de aire y de agua - son altamente deseados por los investigadores.

currir a sus tareas cotidianas, para observar el panorama tras los graves episodios vividos.

La actividad comercial es prácticamente nula. Los grandes establecimientos han abierto sus puertas, aunque el aumento de empleados es elevado debido especialmente a que el transporte urbano aún no normalizó sus servicios. Ello se atribuye fundamentalmente a la imposibilidad de circular por numerosos sectores, a raíz del estado deplorable en que han quedado las calles después de las barricadas levantadas y por las tempestades de bombas disparadas por la Policía.

Las autoridades están evaluando los cuantiosos daños que han sufrido numerosos comercios, edificios y automóviles incendiados. Extraordinariamente esas pérdidas se estiman en más de cinco mil millones de pesos (unos quinientos millones de dólares).

Por su parte el Tribunal Militar dictó hoy su tercera condena. Impuso al Secretario General local del Sindicato de Luz, Agustín Tosco, ocho años y tres meses de prisión, guardándose en las próximas horas otros verdedictos especialmente contra dirigentes gremiales detenidos durante los incidentes y que son acusados de instigar esos hechos.

Retorna la calma en Córdoba

CORDOBA, ARGENTINA, 31 (AFP).— Lentamente va renaciendo la calma en esta ciudad, escenario durante las últimas cuarenta y ocho horas de sangrientos y graves choques entre obreros y estudiantes contra fuerzas militares y de seguridad.

Se desconoce aún oficialmente el número de muertos, pero algunas fuentes lo hacen oscilar entre veinte y treinta, en su mayoría francotiradores.

Patrullas militares recorren sin cesar las calles, como así los puntos claves y neurálgicos sin que se hayan registrado incidentes, aunque se mantiene una latente tensión.

La población, en reducida proporción, retornó hoy desde temprano a las calles, mas que para con-

Astronautas del Apolo 10 visitarán Puerto Rico el catorce de este mes

-SAN JUAN DE PUERTO RICO, 31 (AFP).— Enorme regocijo ha causado el anuncio de que los astronautas norteamericanos del Apolo 10 visitarán el país del doce al catorce de junio, a invitación del Gobernador Luis Ferré.

Los astronautas John Young, Thomas Stafford y Eugene Cernan serán huéspedes de Puerto Rico, aun con antelación a su tradicional visita a la Casa Blanca en Washington.

Los ilustres visitantes vendrán acompañados de sus respectivos familiares y tendrán un programa atareado en su viaje visitando prácticamente los cuatro puntos cardinales de la isla.

Los diarios locales, así como plantas televisoras y emisoras radiales han monopolizado prácticamente todos los espacios y tiempos a la visita.

Comités de festejos se unirán a los agasajos, luego que los astronautas realicen una extensa cavana por todo el sector metropolitano.

El recorrido por la parte interior de la isla en helicóptero; sobrevolarán instalaciones militares norteamericanas "la planta satelital COMSTAT" así como el Laboratorio fosforífero en la región de Arecibo, al Oeste de San Juan, que es considerada la mayor del mundo.

Trabajadores uruguayos decidieron recibir hostilmente a Rockefeller

MONTEVIDEO, 31 (INTER PRESS SERVICE).— La Convención Nacional de Trabajadores del Uruguay (CNT) decidió "recibir a Nelson Rockefeller en la misma forma que está siendo recibido en el resto de América Latina".

A juicio de los analistas esta ambigua declaración presagia la repetición en Montevideo de los incidentes que acompañan al Gobernador de Nueva York en las distintas capitales que está visitando.

La Federación de Estudiantes del Uruguay (FEU) por su parte, designó una comisión en la que los nombres de sus integrantes permanezcan en secreto, con la finalidad de organizar actos de repudio hacia los Estados Unidos y el político republicano.

Al mismo tiempo en las esferas del gobierno de Jorge Pacheco Areco trascendió que los servicios policiales están montando un aparato de prevención solo comparable al que conoció este país en abril de 1967, durante la Conferencia de Presidentes Americanos de Punta del Este.

En lo que toca a lo específico de la visita de Rockefeller, poco se conoce oficialmente.

PARA USO DE MINA

Necesitamos comprar aparato de Rayos X. Portátil o de campaña.

Ofrecer a MINA MATILDE CORP. Dpto. Adquisiciones, Potosí 940 - 30. piso.

"LIDMEN" INDUSTRIAL Y COMERCIAL

Fabricante de camas, divanes elásticos, colchones y muebles metálicos en general

Participo a su distinguida clientela que por demolición del edificio de la calle Mercado 1143, trasladó su negocio comercial a la siguiente dirección:

CALLE INGAVI 986 (Edif. Iglesias) TELFONO 27436 CASILLA 3085 - La Paz - Bolivia

CARTA DE LA CAMARA NACIONAL DE MINERIA AL SR. NELSON ROCKEFELLER

La Paz, 30 de mayo de 1969

Al señor Nelson Rockefeller Representante personal del Presidente Richard Nixon PRESENTE

Muy señor nuestro:

La Cámara Nacional de Minería se dirige a usted y a su comitiva, con el objeto de hacer conocer los antecedentes de la minería pequeña nacional y los puntos que ésta sustenta en relación a los objetivos que persigue la delegación presidida por usted que, según sus propias palabras, consisten esencial y limitativamente en "no dar consejos, sino en recibirlos".

1.- ANTECEDENTES: La minería pequeña nacional, representada por la Cámara Nacional de Minería, aglutina en su seno a 2.000 industriales mineros pequeños de carácter privado, los mismos que desempeñados a lo largo de extensas y abruptas cordilleras, realizan su actividad productiva de manera silenciosa, ocupando a más de 20.000 trabajadores sin crear problema social alguno al Estado y contribuyendo a éste, de la manera más estricta, con el tributo de la regala minera desproporcional e indiscriminadamente impuesto a este sector cuyas condiciones de trabajo tienen un bajo nivel tecnológico y, consecuentemente, un elevado costo de producción.

2.- La minería pequeña en Bolivia tiene las características de hallarse constituida en un 99% por ciudadanos bolivianos, con capital reducido pero propio y con su centro de decisiones en el país. A su vez, sus integrantes son los únicos verdaderos pioneros de la minería boliviana.

3.- Las estadísticas correspondientes a los años 1960 y 1968 muestran la participación de la minería pequeña dentro de la producción nacional de estaño:

SECTORES	AÑO 1960	AÑO 1968
COMIBOL	12,879	65,34
MINERIA MEDIANA	2,288	11,61
MINERIA PEQUEÑA (BAMIN)	4,543	23,65
TOTALES	19,710	100,00

La minería pequeña, a su vez, pareció originalmente ser positivamente asistida, mediante el otorgamiento al Banco Minero de Bolivia de un préstamo de \$us. 5.700.000.-, proveniente del gobierno de los Estados Unidos, cuya concesión demandó más de 4 años de negociaciones, con sucesivas imposiciones tanto al país en general, cuanto al Banco Minero de Bolivia en particular, que incidieron finalmente en serios perjuicios para el sector de la minería pequeña, al cual lejos de prestarle la cooperación que presumiblemente se intentaba, se le redujo al estado de estancamiento, cuando no de retroceso. Pruebas de tan ominosas y perjudiciales condiciones tenemos en la supresión de departamentos importantes dentro del movimiento administrativo del Banco, tales como Cuentas Corrientes, Almacenes, Laboratorios y finalmente - lo más grave y contradictorio - la supresión del Departamento Técnico que otrora prestaba asesoramiento gratuito.

La tasa del 12% anual impuesta al industrial minero pequeño niega al préstamo la calidad de fomento que debiera tener. Más aún si consideramos que la Corporación Boliviana de Fomento otorga créditos al sector mediano a menores intereses.

La división del monto del préstamo, no ha respondido a la realidad de la minería pequeña, cuyas necesidades demandan es cierto bienes de capital, pero en mayor proporción capital de operación. Inversamente, el crédito USAID destinó el 80% para la adquisición de maquinaria - de procedencia norteamericana y cara - y sólo el 20% para capital de operación.

Las rigurosas exigencias en cuanto a la demostración de "servicios positivos" de mineral y a la presentación de sólidas garantías, requeridas a un sector carente de medios tecnológicos y completamente desfinanciado, situaron al préstamo en ínfimas inalcanzables, tanto que en el lapso de 3 años, y no obstante las necesidades premiosas de la minería pequeña, se desemborsaron en favor de ella hasta el 31 de diciembre de 1968 \$us. 1.344.330.- o sea, apenas el 23,58% del crédito global, del cual oportuno es señalar que \$us. 154.602,19 fueron consumidos por los seis asesores y \$us. 2.000.000.- revertidos al Tesoro de los Estados Unidos por disposición de USAID, al constatar la perpetuidad del préstamo, como consecuencia de sus insólitas condiciones y desconocimiento de la realidad nacional.

La pesadez, incompreensión e ignorancia de la problemática minera pequeña de nuestro país, por parte de los asesores de préstamo distorsionaron sus posiblemente buenas intenciones mostrándolo, más bien, de manera inequívoca, como un instrumento orientado a destruir al sector minero pequeño de Bolivia, a beneficio exclusivo de la gran inversión extranjera.

Bolivia, señor Rockefeller, es un país inmensamente rico en minería, creemos que todos podemos dedicarnos a ella en beneficio del país, tratése del sector nacionalizado, mediano o pequeño, pero, al mismo tiempo sostenemos que nuestro sector precisamente por ser el más pequeño, de sentido eminentemente nacional, merece, contrariamente a lo acontecido hasta hoy, el trato mejor.

Si usted verdaderamente desea recibir un consejo, le encarecemos aceptar el siguiente:

Obtener para el sector de la minería pequeña de Bolivia un financiamiento sin imposiciones atentatorias a nuestra dignidad de país soberano y del orden de los dólares a millones, en condiciones efectivamente blandas, y para ser administrado por el Banco Minero de Bolivia, bajo un Directorio de igualitaria presentación estatal y privada, que no reciba asesoramiento foráneo alguno, porque si sólo realmente conocemos en Bolivia al señor enviado especial, es la idiosincrasia las posibilidades y las limitaciones de la minería y en cambio a nuestro sector le damos lo que efectivamente se puede y debe hacer con él.

Esperando ser comprendidos en nuestra sana intención y escuchados positivamente en nuestro modesto consejo, saludamos a usted y a su comitiva, muy atentamente.

PLATOS UNIVERSALES PARA TORNOS

RÖHM

DE TRES MORDAZAS CON UNA ABERTURA DE 10" (250 mm.)

HANSA LTDA.

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 - 25219 - 23661

Sucursales: COCHABAMBA - ORURO - POTOSI - SANTA CRUZ - SUCRE - TARIJA - VILLAZON

CHALET CON JARDIN

vendo en Miraflores, calle Puerto Rico, terreno 750 m2, aseado, amplio garaje, calefón, cortinas \$bs. 290.000.- Tel. 28067.

VENDO

Motor diesel 100 HP y generador eléctrico 100 KW., separados o juntos, maquinaria con poco uso, Casilla 1917, Cochabamba.

AVISO: RECT: 0216/69

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRE DE BUEA

DEPARTAMENTO DE IDIOMAS

III concurso de inglés

EL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS DE LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES Y LA ASOCIACION BOLIVIANA DE PROFESORES DE INGLES, INVITAN AL CONCURSO DE REFERENCIA EN HOMENAJE A SU GRACIOSA MAJESTAD BRITANICA ELIZABETH II, BAJO LAS SIGUIENTES BASES:

- 1.- MATERIA DE CONCURSO.- INGLES GENERAL.
- 2.- CONCURSANTES, CATEGORIAS:
 - a) ALUMNOS DE PRIMARIA.
 - b) ALUMNOS DE SECUNDARIA.
 - c) ALUMNOS DE INSTITUTOS TECNICOS, MILITARES, NORMALES, COMERCIALES, RELIGIOSOS O INDUSTRIALES.
 - d) UNIVERSITARIOS
 - e) PROFESIONALES,
 - f) LIBRES.
- 3.- DIA DEL CONCURSO.- SABADO 14 DE JUNIO HS. 10:00 AM.
- 4.- LUGAR.- DEPARTAMENTO DE IDIOMAS, UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES.
- 5.- PREMIOS Y DIPLOMAS A LOS GANADORES

DETALLES EN EL DEPARTAMENTO DE IDIOMAS

PROF. LUIS CARRASCO L. DIRECTOR.

CAMARA NACIONAL DE MINERIA

Dr. Oscar Bonifaz O. PRESIDENTE, Haroldo Villa Méndez SECRETARIO.

29 millones de franceses eligen hoy al nuevo Presidente de la República

PARIS, 31 (AFP).- Más de 29 millones de franceses elegirán mañana domingo, mediante voto directo, por segunda vez en la historia del país, el nuevo Presidente de la República.

Se trata de una intensa campaña electoral de quince días, mas de la tercera parte de los electores, según revelan los sondeos de opinión efectuados últimamente, reconoce no haber escogido todavía su candidato.

Esta gran masa de electores "voluntarios" será decisiva, por lo tanto, en los comicios del domingo.

Los sondeos más recientes apuntan, asimismo, que el ex Primer Ministro Georges Pompidou, candidato gaullista conserva su título de favorito para la primera vuelta de los comicios, al reunir un 40 por ciento de los sufragios probables.

En cuanto al Presidente interino, el general Charles de Gaulle, su candidatura a la reelección y la reconciliación, los sondeos indican primero cierta disminución de su popularidad, pero finalmente ésta se mantuvo fija,

oscilando entre un treinta y un treinta y uno por ciento.

El candidato comunista, Jacques Duclos, registró por el contrario, siempre según los sondeos, un paulatino aumento de sus probabilidades, pasó del quince por ciento, a mediados de mayo, al diecisiete por ciento el 22 de mayo.

Duclos parece haber progresado a costa de Poher, aunque también restó también probabilidades, tal vez, a los otros candidatos de la izquierda que compiten con él.

Esos candidatos son Michel Rocard -a quien los sondeos atribuyen el tres por ciento de los sufragios-, candidato del Partido Socialista Unificado que reivindica la legitimidad de los disturbios de mayo de 1968, y Gaston Defferre.

Este último, candidato del Partido Socialista, que anunció su intención de designar como Primer Ministro, en caso de ser elegido, al prestigioso político Pierre Mendes-France, obtendrá, según permiten prever los sondeos, un siete por ciento del total de sufragios.

El otro candidato izquierdista es el "benjamín revolucionario" Alain Krivine, trotskysta, de 27 años, a quien los sondeos conceden un uno por ciento del total de votos.

El candidato restante es el independiente Louis Ducatel, que se presenta como candidato "apolítico" y defensor del sistema de libre empresa. Sus probabilidades, según los sondeos más recientes, son inferiores al uno por ciento.

Tanto la multiplicidad de los candidatos -los que se proclamaban de la izquierda, por ejemplo, son cuatro- como la incisión del tercio del electorado poco antes de los comicios, conducen a los observadores a prever una segunda vuelta.

En efecto, la Constitución francesa establece que, si en la primera vuelta -la del primero de junio- ningún candidato obtiene más del 50 por ciento de los sufragios, dos semanas después -el quince de junio- se realiza una segunda vuelta en la que sólo podrán participar los dos candidatos que hayan obtenido más votos en la primera.

Esa segunda vuelta constituirá, añaden los observadores, un duelo "a solas" entre el centrista Poher y el gaullista Pompidou.

Los comicios iniciarán a las 0830 hora local y terminarán a las 1930, salvo en las grandes ciudades donde las urnas de voto no cerrarán hasta las 2000 horas.



KARTUN, Sudán, 31 (AP).- Aquí vemos al nuevo Consejo Revolucionario del Sudán en su primera reunión el 15 de mayo. De derecha a izquierda: Abu Bakr Awadallah, Primer Ministro; General Jaafar Numei, Jefe del Consejo; Teniente Coronel Farouk Osman Hamdallah, Ministro del Interior; Mayor Khaleel Abbas, Comandante de Tanques. Otros no identificados.

Velasco Ibarra justifica la intervención en Universidad

QUITO, 31 (INTER PRESS SERVICE).- El Presidente ecuatoriano José María Velasco Ibarra que ha pasado súbitamente a convertirse en el blanco de las iras de partidos políticos opositores y sindicatos, justificó en rueda de prensa la acción enérgica desplegada por las Fuerzas Armadas en Guayaquil para controlar la rebeldía estudiantil y que costó seis vidas de bachilleres que cayeron bajo las balas de las tropas que asaltaron la universidad el jueves para desalojarla. Recordó Velasco, escuchándose en una responsabilidad compartida a varias puntas, que las propias autoridades universitarias autorizaron la actuación militar contra la universidad por lo que no se justificaba protesta alguna por supuesta violación de los fueros universitarios, que fue alegada por los sectores opositores.

En la universidad se encontraban atrincherados centenares de

bachilleres en protesta contra el régimen de examen de admisión para entrar a cursos superiores. Luego que desalojaron a los estudiantes universitarios que clamaban por la inmediata reanudación de cursos. Estas posiciones habían enfrentado a los estudiantes en combates callejeros y durante ocupaciones de la universidad por uno y otro bando hasta que se dio intervención a fuerzas militares para rodear la universidad y forzar el desalojo de los ocupantes a un costo en vidas que ha provocado indignadas reacciones en sectores políticos de oposición, que estiman desmedida la violencia que se invirtió en el operativo.

El partido socialista revolucionario concentración de fuerzas populares, la Federación de Estudiantes Universitarios, la Democracia Cristiana y la Unión Democrática Popular no ratificaron críticas aires para disparar sobre el gobierno de Velasco Ibarra.

TRESCIENTOS FUSILEROS DE MARINA PARTIERON DE HOLANDA A CURAZAO

AMSTERDAM, 31 (AFP).- Trecentos fusileros de marina holandesa partieron hoy de Holanda con rumbo a Curazao, isla principal de las antillas holandesas, como refuerzos para restablecer el orden turbado ayer por sucesivas manifestaciones.

En momentos en que los rehenes de las fuerzas armadas holandesas subían a bordo de dos DC-8 de la compañía KLM, llevando vestidos civiles y no uniformes militares como se informó al comienzo de los desfiles de Curazao anunciaban que la calma volvía a instalarse.

La huelga declarada por los obreros de las fábricas metalúrgicas "Lekspoor" y de la compañía petrolera "Shell", que fue ayer el origen de los incidentes, ya están casi conjurados. El jefe del gobierno de Curazao, C. de la Kruon, se dirigió hoy a la población por radio y televisión para pedirle sangre fría y el rechazo a los llamados de los agitadores.

La policía local de Willemstad, que controla el centro de la ciudad, ha detenido a 186 personas.

Los primeros pasajeros procedentes de las antillas, llegados hoy a Amsterdam describieron escenas de violencia contra los blancos. La ciudad de Willemstad estaba aún en fuego cuando salieron, de modo que veían inmensas columnas de humo en diversos lugares del centro de la ciudad.

Varios cargueros petroleros, que debían hacer escala en Willemstad, han anclado más adentro esperando que la situación se estabilice.

Las tropas enviadas hoy a pedido del gobierno anillaron a la medida considerada en el marco de un acuerdo de ayuda militar firmado en 1954 entre ese país que goza de un estatuto especial dentro del reino de Holanda y la metrópoli.

Las comunicaciones entre las Antillas Holandesas y el resto del mundo son difíciles.

Noticias curiosas

LONDRES, 31 (AFP).- Un escaparate de la célebre Carnaby Street exponía ayer seis esculturas juveniles absolutamente desnudas pero con bolso de mano, gafas solares y amplio sombrero.

El embotellamiento fue inmediato y gigantesco. Centenares de personas querían admirar al mismo tiempo el original escaparate.

El gerente de la tienda fue condenado hoy a sesenta dólares de multa por haber perturbado el tráfico.

Alegó el gerente que su iniciativa debía animar a los turistas a visitar la capital británica.

Fuerzas aliadas reanudaron ataques de un extremo al otro de Vietnam del Sur

SAIGON, 31 (AP).- Miles de soldados aliados, con apoyo de tanques y bombarderos, reanudaron sus operaciones de un extremo al otro de Vietnam del Sur al concluir hoy la tregua proclamada por ambas partes en ocasión del aniversario de Buda.

La única acción significativa mencionada en el boletín vespertino del alto mando norteamericano

no se produjo a las 7 A.M., tiempo local, a 60 minutos después de la tregua de 24 horas. Helicópteros norteamericanos descubrieron un grupo de 14 soldados comunistas a 120 kilómetros al Sur de Da Nang y lo atacaron con ametralladoras. Según el parte oficial, mataron a 11 de ellos.

Tan pronto como concluyó la tregua, las fuerzas norteamericanas

iniciaron operaciones a base de un batallón o más, mientras los bombarderos B-52 se lanzaban de nuevo al ataque.

Simultáneamente las fuerzas sudvietnamitas iniciaron batidas y otras patrullas norteamericanas se pusieron en marcha para frustrar cualquier campaña que los comunistas estuvieran planeando contra bases aliadas, este verano,

Este pareció ser un guardia ayer al tiempo que comenzaban a llover sobre su cabeza las declaraciones de repudio y protesta: "No faltarán los políticos tendenciosos que tratarán de aprovechar el nuevo para proseguir su campaña difamatoria contra el gobierno" dijo en la misma conferencia de prensa.

Los milites estudiantiles de ayer tuvieron por escenario tanto esta capital como Guayaquil pero se cumplieron sin que ocurrieran incidentes ya que las improvisadas concentraciones resultaban disueltas a poco que intervinieran las fuerzas policíacas.

Fueron sepultados los restos de 4 estudiantes muertos en Guayaquil

GUAYAQUIL, ECUADOR, 31 (AFP).- Cuatro de las seis víctimas muertas ayer en la refriega

de los bachilleres con la policía en la Universidad fueron sepultados por la tarde sin mayor incidentes.

dente siendo realizado el acto con la fuerza custodia militar.

Los únicos incidentes se produjeron cuando los soldados entregaron el quinto cadáver a sus familiares pero sin mayores proporciones.

Partido Comunista checoslovaco purgó a cinco liberales del Comité Central

PRAGA, 31 (AP).- El Partido Comunista Checoslovaco purgó hoy al destacado economista Ota Sik y a otros cinco liberales del Comité Central en otro paso para silenciar la oposición a la política pro-soviética.

Otros cinco miembros del Comité Central de 190, incluso del presidente de la Academia de Ciencias Checoslovaca, fueron censurados por romper la disciplina del partido.

Las medidas fueron informadas en un comunicado sobre las sesiones de ayer y de hoy del Comité Central, las primeras desde la fundación de abril en la que el autoritario Gustav Husak sustituyó

al liberal Alexander Dubcek como Jefe del Partido.

No se anunciaron cambios en el organismo supremo del partido, el Presidium, al que pertenecía todavía Dubcek.

Husak anticipó la purga en un discurso por televisión a más de 1.000 trabajadores del partido, en el mayor complejo industrial de Praga, la planta CKD. Las organizaciones acclamaciones por los comunistas de la vieja guardia que figuran en el auditorio, convirtieron la transmisión en un éxito personal para Husak, eslovaco, de quien se dice que carece de respaldo entre los comunistas de Praga y la parte checa de la nación.

La superioridad militar se anticipó a los deseos de la Federación de Estudiantes Universitarios (FEU) y Estudiantes Secundarios del Ecuador (FESE) que habían programado para hoy la vanguardia en la Casa de la Cultura una capilla ardiente para sepultar los cadáveres surgidos en la refriega.

La superioridad militar consideró que de realizarse los deseos de los dos organismos, estudiantiles se producirían nuevamente incidentes y con consentimiento de los familiares se anticiparon en dar sepultura a cuatro de los cadáveres que fueron: Carlos Sánchez estudiante de bachillerato, José Ramos, bachiller, Víctor Tróvora, único adulto victimado, y el menor de catorce años Jorge Tomala estudiante.

Nuevos disturbios estallaron en Tucumán, Corrientes y La Plata

BUENOS AIRES, 31 (AFP).- Nuevos y serios disturbios ocurrieron anoche en las ciudades de Tucumán, Corrientes y La Plata entre estudiantes y obreros con efectivos policíacos, dejando un elevado saldo de heridos y arrestados.

En Tucumán, a 13.000 Kms. al norte de la capital argentina, miles de obreros ferroviarios de los talleres de Tañ Viejo chocaron con efectivos de la Gendarmería Nacional y la Policía.

Durante los incidentes se registró un tiroteo, resultando nueve heridos de bala y por disparos de gases lacrimógenos.

Después de estos primeros choques, nuevos grupos de trabajadores de Tañ Viejo, que emplea a cinco mil personas, formaron barricadas donde volvieron a enfrentarse a la Policía. Finalmente, efectivos militares coparon la zona y proce-

dieron a desalojar a los trabajadores registrándose algunos contusos y arrestados.

Por otra parte, los distintos gremios agrupados en la central obrera de esta provincia resolvieron declarar el estado de huelga y convocar a un plenario para esta noche sabado con el fin de concretar la medida de fuerza y su duración.

Dos mil trabajadores de la industria azucarera organizaron por su parte una manifestación para dirigirse al centro de la ciudad, pero fueron interceptados por la Policía, que los condujo posteriormente en orden.

En la ciudad de La Plata, capital de la Provincia de Buenos Aires, un centenar de estudiantes se organizaron en manifestación

y promovieron un desorden lanzando gritos hostiles contra el gobierno y la Policía, a la vez que arrojaban papeles y elementos explosivos. Además intentaron formar barricadas, pero tres vehículos con policías los obligaron a dispersarse, informándose luego que fue detenido el Presidente de la Federación Universitaria de La Plata, Guillermo Blanco.

En la Provincia de Corrientes, un grupo de estudiantes quemaron una garita policial y cubiertas de automóviles con el propósito de impedir la circulación sobre una avenida céntrica.

Otros realizaron manifestaciones reñimpo en zonas céntricas sin que se registraran incidentes de gravedad. No se registraron detenciones.

Vespa

el paraíso para dos

Vespa

PARA SUS PASEOS

Vespa

para gozar de la vida

★ ENTREGA INMEDIATA

VISITENOS!

Departamento mercaderías.

Av. Mcal. Santa Cruz 1223 Telf. 41490

LA PAZ-ORURO-COCHABAMBA-SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE

En Oroño se rindió homenaje al ex-Presidente Barrientos

ORUÑO 31 (PRESENCIA). Con una solemne misa en la iglesia Catedral y la nominación de General René Barrientos Ortuño a una de las principales avenidas de esta ciudad, se recordó el mes del fallecimiento del extinto Primer Mandatario.

La misa fue celebrada por el Obispo de la Diócesis, Monseñor René Fernández Apaza. Asistieron todas las autoridades locales, delegaciones de algunos establecimientos escolares, entidades sindicales y numerosos público. En el transcurso de la ceremonia, el Obispo Monseñor Fernández Apaza, hizo resaltar la personalidad del general Barrientos Ortuño, indicando que consagró su tiempo, su voluntad y esfuerzos al servicio del pueblo y de su Patria. Pidió en su memoria, a la ciudadanía tranquilidad y paz para llevar adelante los proyectos de bienestar y progreso en que se hallaba abocado el ex-Presidente de la Nación. Durante la misa se guardó un minuto de silencio y se escucharon las notas del Himno Nacional.

ROMEIRA

Posteriormente, las autoridades y numerosos público se trasladaron a la zona norte, donde el Prefecto, coronel Francisco Barrero, Oficial Mayor de la Alcaldía, profesor René Abraham Quiroga, procedieron al descubrimiento de una plaqueta en la que se nominó con el nombre del general René Barrientos Ortuño, la avenida que parte de la Plaza "6 de Agosto" y empalma con el camino que sale hacia la ciudad de La Paz.

En la ordenanza respectiva, se dice que bautiza de esa manera dicha avenida, como homenaje al ex-Presidente, por haber desempeñado ese cargo "en forma extraordinariamente patriótica, poniendo al servicio del pueblo su talento y su vida". En la primera quincena de Agosto, en la ciudad avenida, se descubrirá, además, un busto del fallecido mandatario, materializando así un homenaje que perdure a través del tiempo.

DEVOLVO LA LIBERTAD

El comandante de la Segunda División de Ejército, general Amador Prudente Fernández, en un discurso que pronunció hizo duras críticas al pasado gobierno del MNR, que dijo afectó negativamente todas las instituciones del país y principalmente la economía, hasta colocar al pueblo boliviano en una especie de mendigo para sobrevivir bajo la ayuda americana.

Afirmó que el general René Barrientos Ortuño, junto al general Alfredo Ovando Candia, junto a los pocos oficiales de las Fuerzas Armadas que habían sido derrocados, devolvió la dignidad y la libertad al pueblo boliviano y que solo este hecho, sin contar sus desvelos por el progreso del país, "hace extraordinaria la figura de nuestro general René Barrientos Ortuño".

Opiniones encontradas sobre la solidez del puente Desaguadero

ORUÑO, 31 (PRESENCIA). La denuncia formulada por los ingenieros Alfonso Requena, Hugo Agreda y Guillermo Rosas, acerca del supuesto pésimo trabajo de construcción del puente sobre el río Desaguadero, cuya estructura, según la mencionada denuncia, está a punto de derrumbarse y constituye un peligro evidente para quienes lo usan, ha motivado una serie de reacciones condenatorias para el Servicio Nacional de Caminos y, en menor grado, para la empresa constructora, Quiroga-Rivas, a cuyo cargo están las obras.

El Prefecto del Departamento, coronel Francisco Barrero, por su parte, ha transmitido al Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, el oficio remitido a su autoridad por los mencionados ingenieros, en el que señalan esas irregularidades.

Se recalca que Oroño no tuvo ninguna ingerencia en la concesión del contrato de construcción ni en los proyectos técnicos que se elaboraron para realizar la obra ya que todos estos aspectos estuvieron a cargo exclusivo del Servicio Nacional de Caminos. El coronel Barrero dijo que se transcribió el informe de los mencionados ingenieros oruñoses al Ministerio de Obras Públicas, con el propósito de preclear los intereses locales que podrían ser afectados y comprometer los dineros de Oroño que se emplearon, como parte importante, en el puente sobre el Desaguadero.

OTRA VERSION

Mientras tanto, funcionarios del Servicio Nacional de Caminos de Oroño, expresaron a PRESENCIA que las obras del puente se ajustan a los requerimientos técnicos que se especifican en el contrato de construcción. Agregaron que el puente no se está derrumbando y que sólo se registró el hundimiento de uno de los pilotes de sustentación, lo que estaba previsto y se produjo en la medida esperada.



Una vista de la manifestación de estudiantes y universitarios en la ciudad de Santa Cruz. No se registraron incidentes.

Por su parte, la Empresa Quiroga-Rivas, en un aviso difundido hoy, afirma que "se hace responsable y garantiza por la buena ejecución de las estructuras, de acuerdo a contrato, no siendo evidente que el puente amenace de derrumbarse, siendo por el contrario, su construcción sólida y estable". Finalmente añade que, "salvaguardando su prestigio, la Empresa asumirá su defensa legal ante las falsas imputaciones que se le hacen".

LA EMPRESA

También sostiene que "día que transcurre, Oroño, en lugar de recibir obras, sólo tiene que lamentar fracasos que perjudiquen su vida misma. Así tenemos la fábrica de tubos, el hospital obrero, construcción paralizada hace más de 15 años, y, seguramente, cuando se reinicien las obras se ha de encontrar que la estructura no corresponde a los progresos alcanzados en este tipo de construcciones".

PRONUNCIAMIENTOS

Entre las instituciones que se han pronunciado sobre la mencionada obra, figuran el Instituto de Investigaciones Sociales y la Sociedad "10 de Febrero". El Instituto, a través de su director, doctor José María Vacaaraza, dice que "es imposible mantenerse en silencio ante lo que significa la frustración del puente sobre el Desaguadero". Atribuye estos fracasos "a la burocracia centralizada en La Paz". Critica "la simplista acción paternal que consiste en darnos cosas hechas y acabadas, en cuya elaboración se nos niega el más elemental derecho de intervenir; la opinión pública no tiene ingerencia y, al contrario, se la desestima porque se

la concepción perturbadora".

La Sociedad "10 de Febrero", en un extenso documento, pide a las autoridades competentes "establecer las responsabilidades y aplicar las sanciones penales correspondientes, a las entidades y personas que hubiesen intervenido en la construcción del puente sobre el río Desaguadero".

Los universitarios criticaron la explotación económica-social a que están sometidos los pueblos de América latina.

Reacción estudiantil nacional

Manifestaciones de repudio registraron otras ciudades

SUCRE, 31 (PRESENCIA). Universitarios de San Francisco Xavier, Normalistas y estudiantes de secundaria, quemaron hoy un muñeco que representaba al gobernador del Estado de Nueva York, Nelson Rockefeller.

Los manifestantes empezaron a arrastrar el muñeco tan pronto como concluyó una asamblea universitaria y lo dejaron colgado, poco después, en el balcón principal del edificio de la Universidad.

Initiaron después una marcha por las principales arterias de la capital. En su recorrido corearon estribillos antinorteamericanos y contra el gobernador Rockefeller, a quien calificaron de genocida por la muerte de cincuenta mil personas en la contienda del Chaco.

"Muera Rockefeller, pasto de gusanos", decía una de las pancartas portada por un universitario. Muchos de los carteles tenían inscripciones similares y de dureza.

Los universitarios criticaron la explotación económica-social a que están sometidos los pueblos de América latina.

EN ORUÑO

Oroño, 31 (PRESENCIA). Aproximadamente quinientos universitarios realizaron hoy una manifestación protestando por la visita de Nelson Rockefeller.

Los dirigentes de la Federación Universitaria Local habían invitado a las organizaciones laborales a sumarse a la manifestación pero ninguna de ellas respondió al llamado, volviéndose el ausentismo de trabajadores.

La manifestación estaba encabezada por catedráticos de la Facultad de Economía y de dirigentes de la FUL.

DISCURSOS

El universitario Caba Urcullo, en un discurso pronunciado desde un kiosco adornado con carteles del "Che" Guevara, dijo que "el pueblo oruño se había reunido para mostrarse contrario a la política torcida de los Estados Unidos, que es política de saqueo, de

penetración, de atraso, que está a punto de concluir con los últimos vestigios de libertad como es la Universidad".

Otros oradores como Jorge Baldivieso, de la Facultad de Ingeniería y Carlos Villarroel, de Derecho, expresaron similares concepciones condenando además la política represiva del gobierno argentino. "Esta dictadura se niega de sangre", dijo Baldivieso. Las alusiones terminaron con glorias a "Che" Guevara y a Camilo Torres.

No se produjeron incidentes de importancia, aunque sin embargo un intento de atacar las instalaciones de UIS no prosperó por la oportuna intervención de los dirigentes. Esas instalaciones y las correspondientes al Centro Boliviano Americano no tenían resguardo policial. Todos los efectivos permanecieron en sus cuarteles.

EN SANTA CRUZ

Santa Cruz, 31 (PRESENCIA). Con expresiones lapidarias contra el sistema imperialista norteamericano se cumplió anoche en esta capital la denominada marcha antiimperialista con la participación

de universitarios, estudiantes y legados de algunas organizaciones sindicales. La manifestación, organizada con motivo del arribo del Gobernador Nelson Rockefeller, desarrolló ordenadamente a excepción de pequeños incidentes protagonizados entre manifestantes miembros de organismos de seguridad del Estado. Dentro un marco de antinorteamericanismo se organizó el Ejército de Liberación Nacional, para luchar por el cambio de estructuras y establecer un nuevo orden.

Dirigentes universitarios y representantes de juventudes de algunos partidos políticos, fueron verbalmente a Rockefeller, lo calificaron de ser autor del homicidio del siglo XX" en Vietnam y otros lugares del mundo. También permitieron el arribo del representante del sistema de explotación de los pueblos de América. Al mismo, observaron la falta de firmeza de los miembros del Consejo Pro Santa Cruz para defender intereses crucenenses en torno al cío de gas que venderá Bolivia a la YPF. Tanto el acto se desarrolló en el parámetro universitario como la manifestación, se caracterizó por los discursos gosos contra el imperialismo norteamericano.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION Nº 33-69

SEGUNDA CONVOCATORIA

SEGUROS

Se comunica a las Compañías de Seguros interesadas en participar en la Licitación Pública No. 33/69 para el Seguro de Contenido de la División de Geología, que el plazo de la Segunda Convocatoria para la presentación de propuestas, vence el día lunes 2 de junio de 1969 a las 18.-

Las propuestas se recibirán en nuestra División de Seguros 4to. Piso, oficina No. 401 del edificio de YPF en esta ciudad.

La Paz, 27 de mayo de 1969
LA GERENCIA GENERAL

Solicitado

El veredicto de la justicia despeja una calumnia

UN FALLO DE LA DIRECCION GENERAL DE LA RENTA ESTABLECE QUE LA COMPAÑIA ARAMAYO DE MINAS NO DEFAUDÓ AL ESTADO

Desde su fundación hasta la nacionalización cumplió estrictamente con sus obligaciones impositivas.

Por. Dr. JOSE SILES CANELAS.

En días pasados un periódico local publicó con caracteres sensacionalistas y en forma mutilada el fallo absolutivo dictado por la Dirección General de la Renta Interior de la Justicia, por el cual se declaró inocente a la Compañía Aramayo de Minas en Bolivia, S.A., por supuesta defraudación de impuestos.

Como tal publicación, por tener un burdo comentario, podría dejar una impresión falsa, se impone la necesidad de hacer conocer a la opinión pública la verdad de los hechos. Lo hago en forma clara y sencilla.

THUNFO DE LA JUSTICIA

La publicación del fallo que declara improbadamente la denuncia y absuelve a la Compañía Aramayo de toda responsabilidad, al servicio para comprobar, una vez más, que ella dio estricto cumplimiento a sus obligaciones impositivas desde su fundación hasta su nacionalización en 1952 y que en ningún momento defraudó suma alguna al Estado, habiendo, por el contrario, desinvoluto sus actividades industriales y comerciales dentro del marco del más respetuoso acatamiento de las leyes del país.

La nueva demostración de este proceder intachable después de 17 años de su extinción en Bolivia se debe al denunciante señor Ignacio Callaú Barbary quien poste-

riormente subrogó a su apoderado José Antonio Muñoz Coronel sus derechos, responsabilidades y consecuencias. Después de un largo período de morosos trámites la Justicia se ha impuesto.

Se debe de recordarse a los calificativos injuriosos vertidos en aquella publicación contra la empresa y contra el Jefe del Departamento Técnico Jurídico de la Dirección General de la Renta, doctor Carlos López Arce, cuya dignidad, honradez y rectitud están por encima de cualquier insinuación malévola.

BREVES ANTECEDENTES.

El 4 de mayo de 1962, los señores Antonio Rivero y Leonidas Obolitas P., presentaron ante la Administración Nacional de la Renta una denuncia contra la Compañía Aramayo por haber declarado "dichas utilidades menores a las realmente percibidas con objeto de evadir o disminuir el impuesto" y utilizar datos falsos dando lugar a una menor percepción de impuestos.

El 23 de octubre del mismo año los denunciados subrogaron sus derechos al señor Ignacio Callaú Barbary, afirmando ser éste el verdadero dueño, autor y propietario del mencionado trabajo (1), que consistía en denunciar una supuesta defraudación de impuestos sobre utilidades mineras por la suma de Bs. 82.081.965,000.- (US\$ 8.840.164.-) durante los años 1923 a 1951 inclusive, con objeto de beneficiarse con una participación legal de US\$ 6.840.164.-, que concedían a los denunciados los arts. 3o, y 4o, de la derogada Ley 3o de diciembre de 1944.

AMPLIA DOCUMENTACION FISCAL

Para dictar la resolución del 13 de enero de este año, la Direc-

ción General de la Renta Interior se ha fundado en una abundante documentación obtenida de las reparticiones fiscales, por la cual quedó demostrada como verdad la denuncia contra la Compañía Aramayo pagó los impuestos que fueron debidamente revisados y aprobados por la Comisión Fiscal Permanente, en cada gestión económica.

El expediente contiene, además, informes de peritos y auditores de la Dirección General de la Renta Interior. Nunca hubo tal acopio de pruebas para demostrar la inexistencia de semejante denuncia y aunque la obligación de probar el cargo incumbía al denunciante, esta vez, fue la Compañía Aramayo la que aportó toda la prueba en resguardo de su prestigio y buen nombre.

LA BASE FALSA DE LA DENUNCIA.

Ignacio Callaú Barbary basó su denuncia en la original y sofisticada argumentación de convertir a moneda boliviana el capital inicial de la Compañía Aramayo de Francos Suizos 16.500.000.- que tenía en 1923, al cambio que regía en dicho año o sea Bs. 10.000.000.-, y luego, congelarlo al mismo cambio hasta 1951, sin otro aumento que el 5 % de reserva legal establecido por la Ley de 30 de noviembre de 1923. Al mismo tiempo desconocía la legitimidad de los aumentos de capital hechos por la Compañía Aramayo durante ese lapso y debidamente reconocidos por el Supremo Gobierno de acuerdo a disposiciones legales en vigencia.

De esta manera, Callaú Barbary pretendía desconocer el capital inicial de la Compañía Aramayo fue de Francos Szs. 24.166.129,94 como comprobó la Comisión Fiscal Permanente el 15 de septiembre de 1924.

Con el procedimiento del denunciante el capital y las reservas legales de la Compañía Aramayo habrían quedado reducidos tan sólo a Francos Suizos 1.500.000.- al cambio oficial de Bs. 14,57 por franco suizo vigente en 1951, lo cual habría sido totalmente contrario a la realidad económica y jurídica de la Compañía Aramayo, ya que su activo fijo y realizable representaba cifras mucho mayores.

Es así que Callaú Barbary congeló e inmovilizó ese capital, por una parte; y por otra, convierte a moneda boliviana, a los cambios vigentes en cada gestión económica las utilidades anuales de la Compañía declaradas en moneda extranjera y cuyos impuestos fueron correctamente pagados en la misma divisa. Hace todo esto con el único propósito de beneficiarse con la desvalorización permanente que sufrió la moneda boliviana desde 1930 hasta 1956 en que se impuso la estabilización monetaria, pues la Ley de 30 de noviembre de 1923 establece que el impuesto sobre utilidades mineras se pagará sobre el porcentaje que resulte de la utilidad obtenida con relación al capital efectivo pagado, comprendiéndose en éste, además, las reservas ya invertidas en la explotación y desarrollo del negocio minero.

La extinguida Comisión Fiscal Permanente aplicó las mismas normas de relación la utilidad y el capital para fijar los impuestos en forma constante e invariable, no sólo a la Compañía Aramayo sino también a todas las empresas mineras, grandes y medianas, que operaban en Bolivia.

La Compañía Aramayo, según reconocen los Auditores de la Renta, practicó sus liquidaciones de impuestos, tomando como base su capital en moneda extranjera y las utilidades de sus estados de Pérdidas y Ganancias en la mis-

ma moneda.

Siguendo el procedimiento ideado por Callaú Barbary afirman los Auditores de la Renta, "es lógico que cada vez mayores, favorables al Estado, debido a que las utilidades obtenidas por la explotación minera se han incrementado considerablemente por la desvalorización monetaria en el país, manteniéndose, en cambio, los capitales en bolivianos estabilizados e inmutables al margen de las fluctuaciones cambiarias que acusaban una evidente desvalorización de nuestra moneda desde 1930".

Como se ve, con este procedimiento se quiebra la relación utilidad-capital y desaparece toda razón, toda lógica y hasta el sentido común.

CONFESION DEL DENUNCIANTE.

Según la propia confesión del denunciante "las utilidades registradas en sus balances son las mismas que declara haber obtenido la Compañía Aramayo". Luego agrega, "y lo curioso del caso es que esos resultados (balances, libros y documentos de contabilidad) no fueron alterados en lo más mínimo. . . Ellos siguen siendo los mismos que la Compañía de minas utilizó para liquidar sus impuestos".

Callaú Barbary no pudo presentar pruebas que merezcan fe con arreglo a ley para demostrar que existen declaraciones de utilidades "menores a las realmente percibidas" por la Compañía con el objeto de evadir o disminuir el pago de utilidades fijadas por ley. Tampoco pudo comprobar que hubo declaraciones o balances "con datos falsos". Por el contrario, admitió su exactitud y conformidad con las cifras de la empresa.

UN PAR DE EJEMPLOS

Para mayor claridad de lo que significa la relación utilidad-capital, resulta oportuno citar dos ejemplos a fin de demostrar el absurdo de la denuncia de Callaú Barbary.

1.- Imaginemos una empresa constituida en 1925 con un capital de un millón de dólares cuando el cambio era de tres bolivianos por cada dólar, lo que significaba tres millones de bolivianos de capital.

En 1951, cuando el cambio oficial era de Bs. 60 por dólar, las ganancias fueron de 50.000 dólares o sean tres millones de bolivianos, lo cual representa el 5 % de su inversión legal.

La tasa impositiva de la Ley Saavedra habría sido el 4 %, esto es, 2.000 dólares o sean Bs. 120.000.-. Pero, según Callaú Barbary, habría que relacionar una utilidad de tres millones de bolivianos con un capital congelado de otros tres millones de bolivianos, de modo que la utilidad hubiera sido del 100 % y hubiese quedado sujeta a un impuesto del 35 % o sea Bs. 1.050.000.-, equivalente a más que el verdadero impuesto.

2.- Con ese mismo criterio, podría establecerse que una propiedad adquirida en 1925 en Bs. 30.000.- (o sean US\$ 10.000.- de esa época) vale exactamente, hoy, los mismos Bs. 30.000.- que apenas representan US\$ 2,50 al cambio actual. . .

LA PRESCRIPCION TRIBUTARIA.

La resolución de la Dirección General de la Renta Interior impugnada por Ignacio Callaú Barbary y su causahabiente José Antonio Muñoz Coronel reconoce también la prescripción tributaria,

cuyo plazo es de cinco años, que rige en el caso en cuestión, de acuerdo con la Ley de 2 de octubre de 1950 y especialmente con la de 13 de diciembre de 1967 (Art. 4o.) en pleno vigor que textualmente dice: "Queda extinguida la obligación de declarar y pagar impuestos nacionales, departamentales o municipales anteriores al 31 de diciembre de 1962, no procediendo revisiones fiscalizadoras anteriores a dicha fecha. En el presente caso han transcurrido más de 45 años desde el primer balance de la Compañía (1923) y más de 17 años desde el último (1951), siendo en consecuencia, de rigor, la prescripción declarada por la autoridad.

Cabe advertir que la Compañía Aramayo no ha invocado la excepción de prescripción como un medio de evadirse de algún cargo de responsabilidad sino tan sólo un mayor abastecimiento, pues, ha pretendido demostrar en juicio su completa inocencia y consiguientemente la falta de materia justiciable en esta insólita denuncia.

CONCLUSION.

Con una probidad y entereza que presta a la Administración Nacional, el Director General de la Renta Interior, Lic. Guisela Campesino C., ha declarado improbadamente la denuncia por estar desprovista de toda prueba y amparada, además, por la prescripción.

La opinión pública, aquella que no se deja intoxicar por la propaganda demagógica, la que observa y juzga con claridad el desarrollo de las actividades de la Compañía Aramayo, siempre ajustadas a las normas severas de corrección rigurosamente siempre su concepto de que este juicio no fue otra cosa que un estallido más en la larga cadena de leyendas tejidas en torno de la miseria.

La Paz, 25 de Mayo de 1969

Granja Hogar de Santa Cruz cuenta con dos nuevas obras

Santa Cruz, 31 (PRESENCIA).- Las nuevas obras se inauguraron en las instalaciones de la Granja Hogar del Menor de aquí en adelante a la solidaridad de los señores de Tréveris y del programa de Tréveris y del programa de Tréveris y del programa de Tréveris.

De otra parte, con la ayuda establecida de "Escuela a Escuela" - obtenida por los miembros del Cuerpo de Paz que trabajan aquí, - se edificaron 3 aulas destinadas a la instrucción de los alumnos que concurren al establecimiento que funciona en la Granja Hogar.

AYUDA
La Granja Hogar que alberga a 80 menores se encuentra ubicada en la jurisdicción de la parroquia de San Martín de Porras. Numerosas organizaciones extranjeras compenetradas de las necesidades de esta, han realizado donaciones de importancia para la consolidación del centro de internación para menores que funciona desde hace algunos años. El general Barrientos Ortúño y la comuna cruceña - en 1967 - construyeron un pabellón de 2 pisos para el dormitorio de los menores. Posteriormente se realizaron otras obras gracias a la solicitud del sacerdote Enrique Bujold, párroco de San Martín de Porras.

NECESIDADES
Los directivos del Consejo Departamental del Menor siguen gestionando el incremento del presupuesto establecido para la Granja Hogar a fin de realizar nuevas obras de urgente necesidad. Diariamente - estos - tienen asignado la suma de 3 pesos bolivianos para su alimentación. La doctora Espinoza Smith, durante su permanencia en esta ciudad, adquirió conocimiento directo de los problemas que atingen a la jurisdicción y competencia de su portfolio. Los trabajadores también le darán a conocer sus necesidades.



Ambo, Mons. Carlos Brown se dirige a la concurrencia en la inauguración del nuevo comedor. Abajo, una vista general de los edificios construidos con ayuda del programa "Escuela a Escuela". (Foto PRESENCIA)

Gestiones para la creación de nuevos juzgados en Santa Cruz

Santa Cruz, 30 (PRESENCIA).- En vista del incremento en el movimiento judicial el presidente de la Corte Superior de Distrito, doctor Luis Saucedo Aponte ha solicitado a la Corte Suprema de Justicia la creación de un Juzgado de Partido en lo Civil para la capital, Juzgado de Instrucción en Montero y la reposición del cargo del sub-registrador de Derechos Reales con dos auxiliares, cargos con los que se podría atender en forma normal al público.

Por otra parte, la máxima autoridad judicial del distrito ha solicitado el aumento de salarios para los empleados subalternos. Todas estas gestiones aún no han tenido

respuesta de parte de las autoridades judiciales de la Corte Suprema. IMPAGOS.-

Los empleados del ramo judicial de este distrito se encuentran impagos de sus haberes correspondientes al mes de abril pasado, creando una situación afectiva entre los dependientes de esa repartición. La contraloría se niega a dar curso a la remesa girada aduciendo la falta de presupuesto. El Presidente de la Corte Superior de Distrito, doctor Luis Saucedo Aponte, ha enviado notas urgentes a la Corte Suprema reclamando sobre el particular.

PARR ENTREGA OBRAS EN PROVINCIAS DE TARIJA

Varías obras ejecutadas en provincias del Departamento de Tarija, bajo el Programa de Auxilio y Rehabilitación Rural (PARR) fueron entregadas al servicio público.

Entre ellas se destaca la construcción del camino Ordoñez - Verdiguera, que se realizó con el asistencia alimentaria del PARR, bajo el Proyecto "Bolivia 848", del Programa Mundial de Alimentos, FAO y NN.UU.

El PARR entregó también, en la provincia Arce, un canal de riego de 1.400 metros y mejoró otro de 600 metros. El trabajo estuvo a cargo de 17 campesinos

y el costo se estima en 6.600 pesos bolivianos.

Otros 16 jefes de familia ejecutaron la limpieza de una vertiente y el ensanche de otro canal de riego de 280 kilómetros. Construyeron además un nuevo canal de riego de 600 metros en la comunidad Colón Norte, en la provincia Avilés. El costo asciende a 3.200 pesos.

Las obras fueron dirigidas por el Jefe del PARR de Tarija, Ingeniero Francisco Pereyra, con la cooperación de los organismos de la División de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura.

El Colegio Militar de Aviación fue condecorado con Cóndor de los Andes

Santa Cruz, 31 (PRESENCIA).- Hoy, en la mañana, tuvo lugar el acto conmemorativo al XVII aniversario de fundación del Colegio Militar de Aviación "Tcnl. Germán Busch" que funciona aquí. Estuvieron presentes el Ministro de Defensa, Gral. Enrique Gallardo Ballesteros; el Comandante de la Fuerza Aérea, Gral. León Kolle Cueti; el Jefe de la Misión Naval Argentina, Cap. de Navío, Juan Antonio Valente; agregados militares de representaciones extranjeras y autoridades del departamento. Causó extrañeza la ausencia del Comandante en Jefe de las FF.AA. de la Nación, Gral. Alfredo Ovando Candia.

En el curso del acto central, la institución militar, recibió la más alta distinción que concede el gobierno boliviano, la Condecoración del Cóndor de los Andes, en el grado de "Gran Oficial". La distinción le fue conferida en mérito a la labor que viene desarrollando en pro del progreso de la navegación militar del país. La joya fue impuesta en el estandarte del Colegio Militar de Aviación por el Ministro de Defensa, general Gallardo Ballesteros.

MISION DE PAZ
El Comandante del Instituto Militar, coronel Oscar Adirizola Valdada, a tiempo de testimoniar su complacencia por la distinción otorgada, señaló: "Aún nos encontramos acompañados por la irreparable pérdida de nuestro padre de esta institución, el general René Barrientos Ortúño, el más grande de todos. Cayó cumpliendo su misión de paz y de libertad y este gesto debe ser nuestro norte y guía para servir al país. Las Fuerzas Armadas, cooperarán en la medida de sus posibilidades para con la patria y con su pueblo. Una tarea que se ha impuesto muestra institución es la campaña contra el mal de Chagas-Mazza mediante la "Operación vinchuca" para defender a la población que está siendo víctima de este flagelo. El adelanto de la Patria no sólo requiere de los militares sino también de los civiles. Para hacer un esfuerzo común por el adelanto y engrandecimiento de ella, necesitamos hoy el concurso de todos los ciudadanos".

DONACION ARGENTINA

Posteriormente, se cumplió la donación que hizo la Fuerza Naval Argentina a la F.A.B. El jefe de la Misión Naval del vecino país hizo entrega de dos aviones AT-6, expresando: "Nuestro gesto puede verse reflejado en la satisfacción de nuestra tripulación que condujo a estas dos aves a su nuevo palmar". Añadió, luego de otros conceptos, que "la Argentina busca procurar devolver en parte todo el ideario que bajaron a las pampas inyectando las mismas ideas del grito de Charcas. Somos dos ramas de un mismo tronco".

"Al hacer entrega de estas dos máquinas lo hago con el deseo de que sean ellas las que mezclen el salobre de nuestras aguas con la dulzura de las aguas de Bolivia y que el cielo cruceño sea el transportador del ideal del general Barrientos".

CARACTERISTICAS

Las nuevas obsequiadas son 2 AT-6 con 14 y 18 horas de vuelo, respectivamente y con una capacidad de vuelo de 1.500 horas. Antes que culmine el acto realizado en El Trompillo, los miembros de la tripulación de la Argentina, fueron distinguidos por la F.A.B. Los pilotos Juan Imperial y Oswaldo Canepa, se los distinguieron con el Brevet Honoris Causa y Diploma de Piloto Militar; a los suboficiales Juan Carlos Gómez y Néstor Yumity, se les entregaron diplomas de aeronautica. La ceremonia se caracterizó por su sentido cívico.

Juegue a la LOTERIA NACIONAL

CASA QUINTA EN SANTA CRUZ

Ofrezco en venta MODERNA CASA QUINTA completamente amueblada. Se compone de cuatro dormitorios dos cuartos de baño, living comedor. Cuenta con casita adicional típica con tres habitaciones. Construcción independiente con pieza empleados y cocina. Posee establos, gallinero, huerta con frutales y jardín. Dos caballos y tres yeguas. Agua propia con aeromotor y pozo. Apropia para pequeña lechería o crianza de aves.

Extensión cuatro hectáreas y media. Situada kilómetro nueve de carretera a Cochabamba. Precio al contado \$b. 260.000 libre de toda hipoteca.

Referencias: Teléfono 2-5981 - La Paz

COMUNICADO DE LA EMBAJADA DE ITALIA

El Embajador de Italia tiene el agrado de invitar a todos los italianos y a sus familias a la recepción que, con motivo de la Fiesta Nacional de Italia, ofrecerá mañana lunes 2 de junio de horas 12 a 14 en su Residencia de Calacoto (Casa Vasquez, Avenida La Florida s.n.).

Fotografía de la semana



Davor Pavise
FOTO CARLO

Comercio 926

FABRICA DE MUEBLES FLORES

Ofrece un gran surtido de juegos de living en diferentes modelos y colores, con tapices importados, juegos de comedor y dormitorios en fórmica. MUEBLES DE EXTRAORDINARIA CALIDAD. Exposición y ventas en Av. Arce esq. Cordero No. 2808

Universidad Mayor de San Andrés Departamento de Extensión Cultural

CURSILLO Sobre:

"CARACTEREOLOGIA Y ORIENTACION VOCACIONAL". A cargo del Psicólogo Dr. JORGE SCHNEIDER, Catedrático de la Universidad Católica de Buenos Aires, Argentina.

PROGRAMA

- 1.- Descripción de la fisonomía psíquica de la persona.
- 2.- Fase evolutiva hasta los diez años.
- 3.- Pubertad, adolescencia, Actividad.
- 4.- Libertad y profesión.
- 5.- El estudiante.

Las inscripciones quedan abiertas a partir de la fecha, en la Caja de la Facultad de Ingeniería (primer piso, Av. Mariscal Santa Cruz, esquina Ayacucho).

El valor de las inscripciones de \$b. 50. Las clases se realizarán en el aula 304 de la Facultad de Ingeniería, bajo el siguiente horario: del miércoles 4 al miércoles 11 de junio, de 18:30 a 19:30.

Se otorgarán certificados de asistencia. El cursillo está destinado especialmente para los padres de familia y maestros.

La Paz, mayo de 1969.

ALERTA AL PUBLICO

SE COMUNICA al público en General, que GUILLERMO ALVAREZ SALAZAR y ASUNTA SUAREZ GUZMAN DE ALVARES NO SON DUEÑOS, INQUILINOS, NI ENCARGADOS de la casa No. 1481 (antes 287) de la calle San Salvador esq. Cuba. Siendo el UNICO DUEÑO Y PROPIETARIO el señor JUAN DELGADO BOLAÑO, según Demuestra los Autos Supremos de la Excm. Corte Suprema, y el CUMPLASE de la Corte Superior del Distrito de La Paz. POR TANTO, se previene al público que dicha pareja no tiene ningún derecho ni está facultada para VENDER ALQUILAR O DAR EN CONTRATO ANTICRETICO dicha casa. Siendo NULA POR LEY cualquier operación que hagan en ese sentido.

La Paz, Mayo de 1.969
Juan Delgado Bolaños.

Asociación de Fútbol de La Paz CONSEJO DE ARBITROS INSCRIPCIONES

Por Resolución del Consejo Central de la A.F.L.P. se PROBOGAN las inscripciones a postulantes para árbitros de fútbol de la Asociación, quienes deberán presentar sus solicitudes correspondientes hasta el próximo LUNES 15 de JUNIO, a horas 19:00, acompañando los siguientes requisitos:

- 1.- Solicitud escrita del postulante, dando a conocer sus antecedentes deportivos.
- 2.- Certificado de estudios mínimo 4o. Curso de Secundaria o su equivalente.
- 3.- Edad: No menor de 18 años ni mayor de 25.

La Paz, mayo de 1.969

EL CONSEJO DE ARBITROS.

PARA TODO TRABAJO CONFIE EN

OHTSU

DISTRIBUYE:

HANSA Ltda.

LA PAZ Cochabamba, Oruro, Potosí, Santa Cruz, Sucre, Tarija y Villazón

CONFERENCIA DE PRENSA:

Rockefeller contra que EE.UU. formule una nueva política para Latinoamérica

No bajó a la ciudad porque no quería responsabilizarse por la pérdida de vidas en este país. Continuará su gira por Latinoamérica pese a los disturbios. Hasta ahora ha encontrado simpatía de los "gobiernos y pueblos".

Durante veinte minutos se enfrentó el gobernador Nelson Rockefeller con los periodistas nacionales e inclusive con dos periodistas norteamericanos que lo acompañan, quienes le formularon preguntas terminantes en torno al por qué no había ingresado a la ciudad de La Paz.

La conferencia de prensa del enviado especial de Richard Nixon se inició a las 13.45 en el hall principal del aeropuerto internacional, después de las conversaciones que había sostenido con el Presidente Siles y otras autoridades.

El hall estaba colmado de periodistas nacionales y de los pe-

riodistas norteamericanos que acompañan a Rockefeller. Funcionarios de la embajada de los Estados Unidos dirigieron la conferencia y más de una vez quisieron interrumpir la brevísima que logró el mismo gobernador de Nueva York, cuando dijo, a la novena pregunta, que era la última que aceptaba.

DECLARACION

"Es para nosotros un gran placer y un gran honor estar aquí en Bolivia", dijo Nelson Rockefeller a los periodistas a tiempo de dar lectura a una declaración, antes de responder preguntas.

Calificado de "interesantes y útiles" las conversaciones sostenidas minutos antes con el Presidente Siles, el Ministro de Relaciones Exteriores, el Ministro de Defensa, el general Ovando y las reu-

laciones, las conversaciones que sostuvieron sus asesores con algunos ministros. Lamento la muerte del Presidente Barrios y sostuvo que los bolivianos pueden sentirse "propiamente orgullosos de que bajo la mirada del mundo, el mando del poder fue transferido pacíficamente y constitucionalmente a los hombres del señor Vicepresidente Siles".

Explicó, reiterando conceptos, que su misión es la de escuchar, aprender y atender los puntos de vista de los bolivianos. "No para traer consejos sino más bien para recibirlos. No para ofrecer opiniones sino más bien escuchar e informar sobre ellas al Presidente de los Estados Unidos", dijo, y lamentó su breve estadía en La Paz (tres horas), afirmando que ello obedecía a los intereses de seguridad, que le aconsejaron quedarse en el aeropuerto y no ingresar a la ciudad.

PHOTOGRAFÍA Y RESPUESTAS La conferencia empezó de inmediato. Su paso por el continente, señor Rockefeller, provocó una serie de manifestaciones de protesta. ¿Continúa su gira pese a esas manifestaciones?

Respuesta. (Visiblemente molesto) Si señor, continuará la gira. Usted está hablando de manifestaciones. Debo decirle que en todas partes del mundo se ve protestar, pero no es un gran problema. Es una minoría que quiere hacer demostraciones, algunas veces violentas. Esto es lamentable. Nuestros países tienen un historial de amistad, de trabajo conjunto, tanto en la economía como en la evolución social. Y el alza de la vida depende de las relaciones íntimas económicas, sociales y financieras. Para que avancemos juntos en la forma más eficaz, tenemos que entender los unos a los otros. No podemos entendernos si no nos ponemos en contacto. Estamos aquí para tener ese contacto. Hay intereses de fuera del continente que, algunas veces, nos le gusta que estemos como amigos y no les gusta que llegue aquí como un buen vecino. Pero esta es la vida y no vamos a permitir que marchemos separados. Vamos a trabajar juntos. Llegamos aquí, iremos a otro punto y así continuaremos. Ayer, señor Presidente (dirigiéndose al doctor Siles), he manifestado en Ecuador que los estudiantes salen a las calles, luchan y arrojan piedras porque tienen la sinceridad de los intereses de su pueblo, pero ellos tienen que hablar con nosotros y no salir a las calles para luchar o lanzar piedras. Me parece que esta es la forma más avanzada de entendimiento. Hay mucha crítica por lo que pasa en Vietnam y los estudiantes protestan en las calles como allí. Lo mismo ocurre aquí. No creo que de esta manera van a adelantar nuestros intereses en forma útil para nuestros pueblos.

¿Usted cree que debe continuar o más bien mudarse la actual política exterior de los Estados Unidos hacia Latinoamérica, la que se traduce en explotación de los recursos naturales de estas naciones por parte de las grandes compañías y monopolios norteamericanos, que se llevan grandes utilidades dejando muy poco en nuestros países?

Respuesta. Estamos aquí para escuchar y hacer puestas al día de ustedes. Estamos escuchando y vamos a transmitir a nuestro entendido, de manera que puedan formarse nuevas políticas por parte de los Estados Unidos en relación a los países latinoamericanos. Un periodista norteamericano interrumpió la conferencia que ofrecía Rockefeller a los periodistas nacionales.

Pregunta. (Con tono enérgico y en inglés). ¿Antes de salir de Nueva York pensó en encontrar estas dificultades?

Respuesta. Cuando salimos de Nueva York hemos esperado encontrar dificultades, pero no encontré una situación sumamente difícil. Hemos encontrado a los funcionarios, representantes del gobierno y los pueblos, un entendimiento y simpatía muy grande. Las dificultades han sido provocadas por pequeñas minorías, aunque organizadas.

Otro periodista norteamericano no interviene.

Pregunta. (También enérgicamente) Gobernador Rockefeller, si es un grupo minoritario de estudiantes el que está causando este problema, ¿cómo podría usted explicar que esos grupos estén obligando a un representante del Presidente Nixon a cortar su visita a este país y confinarlo en los límites de un aeropuerto, donde se nos dice que no se permite el abandono del aeropuerto?

Varios miembros del grupo de prensa preguntaron si podrían ir a la ciudad y los funcionarios de la Embajada de Estados Unidos nos han expresado que no podrían proporcionarnos vehículos y que no nos garantizarían nuestra seguridad al abandonar el aeropuerto. ¿Varios miembros del grupo de prensa preguntaron si podrían ir a la ciudad y los funcionarios de la Embajada de Estados Unidos nos han expresado que no podrían proporcionarnos vehículos y que no nos garantizarían nuestra seguridad al abandonar el aeropuerto?

Respuesta. Esto es muy simple. Si usted conoce la geografía de esta zona, sabrá que hay un camino que baja del aeropuerto a la ciudad. Este camino es muy empinado y de unos ocho kilómetros, muy fácil para que un pequeño grupo cree mucha dificultad. Se necesitan muchos soldados para patrullar esta distancia, facilitando a un pequeño grupo de estudiantes el provocar un gran conflicto. Con esto podrían perderse vidas cuando los soldados tratan de proteger a los periodistas norteamericanos que desean ir a la ciudad. No quiero asumir la responsabilidad de la pérdida de vidas en este país, porque ustedes o yo no deseamos visitar la ciudad, como queríamos hacerlo, con el riesgo de perder vidas, cuando los miembros de las Fuerzas Armadas tratan de defenderlos.

A esta altura, Rockefeller se dio cuenta del descontento de los periodistas nacionales, pues estaba en un diálogo con sus periodistas y en inglés. Pidió disculpas y dijo que estaba "mandando" a los periodistas norteamericanos. Luego cedió la palabra a un periodista boliviano.

Pregunta. Bolivia es y todavía un país minero. Rockefeller y todos los países productores de estaño han pedido a la General Service Administration que suspenda sus ventas de estaño, según los precios, destinados a equilibrar los precios. Pero cuando los Estados Unidos están cuando el precio bajo y lo vende cuando el precio alto. En realidad es un negocio para sus propias industrias y deteriora los precios de los países llamados subdesarrollados. ¿Quisiera saber cuál es la opinión del gobierno del señor Nixon?

Respuesta. El Presidente Nixon me ha enviado aquí para escuchar los consejos de ustedes. En su pregunta es muy difícil tener la posición suya y entender la posición de vista al presidente Nixon.

El periodista insiste y Rockefeller también.

Respuesta. No puedo decir en este momento mi opinión personal porque mi responsabilidad es de dar consejos al Presidente Nixon y no que él se entienda a través de la prensa lo que pienso. Después de ustedes y medio. ¿Usted me entiende?

No le entiendo, disculpe, contesta el periodista.

La conferencia, prosigue, a que los funcionarios de la Embajada norteamericana quieren interrumpir.

Pregunta. Quisiera saber opinión respecto a una declaración que hace Serafini Romo en su libro "Presidente y asesores", en sentido de que habría sido uno de los límites de la CIA y, más aun, si usted tiene responsabilidad en el derrocamiento de los Presidentes Janio Cuadro y Lar.

Respuesta. Debo decirle durante los últimos quince años he tenido ninguna actividad oficial ni particular sobre política del Brasil o de otro americano. En este momento soy gobernador del Estado de Nueva York, elegido por tres veces, espero la cuarta reelección el próximo año.

Pregunta. ¿Qué le sufre la expropiación que ha sufrido Standard Oil en mi país, la zona de haber vendido petróleo boliviano a la Argentina, doblando impuestos al Estado boliviano? ¿Usted sabe que se acusa a la Standard Oil de haber causado la muerte de miles de vidas en la guerra de Chaco?

Respuesta. Es la última pregunta. No conozco el caso, pero conozco el petróleo, pero es un país soberano. Ellos tienen el derecho de expropiación que quieran, pero acuerdo con las leyes tienen que pagar por lo que toman. Es muy fácil.

Rockefeller aparentemente ha entendido la pregunta.

La conferencia ha concluido. El gobernador de Nueva York, después de Siles Salinas y el enviado del Ministro de Relaciones Exteriores abandona el hall a su avión. En él se espera su esposa y sus asesores. Luego partirá a Trinidad. La próxima etapa de la gira es Rockefeller.

Fuerzas del orden permanecen alertas para mantener la paz

El Ministerio de Gobierno, al dar cuenta de que las fuerzas del orden garantizarán la tranquilidad pública, ha emitido un comunicado acerca de los sucesos acaecidos ayer.

El Ministerio de Gobierno cumple en informar a la opinión pública lo siguiente:

1o.- La manifestación convocada por los dirigentes universitarios como consecuencia de la llegada al país del señor Nelson Rockefeller, enviado especial del Presidente de los Estados Unidos de Norte América, que en un principio diere muestras de serenidad, degeneró posteriormente en graves hechos de violencia que dejaron como saldo graves heridos y contusos por la participación armada de elementos políticos que desnaturalizaron los propósitos iniciales de una marcha pacífica que había sido garantizada en su realización por el Supremo Gobierno, por ser el derecho de reunión y la libre expresión de las ideas, un derecho reconocido a la ciudadanía por la Constitución Política del Estado.

2o.- Francotiradores ya identificados que se apostaron en las instalaciones de la Universidad y en las calles adyacentes sembraron el pánico con disparos hechos a mansalva, habiendo ocasionado una herida de suma gravedad en la persona del Teniente de la Guardia de Seguridad Pública Mario Durán Manzanares, quien se encuentra actualmente recibiendo atención médica de urgencia en la Clínica Santa Isabel de esta ciudad.

3o.- Frente a estos hechos vandálicos que alteran la paz social y la convivencia pacífica de la comunidad nacional, el Ministerio de Gobierno ha dispuesto que las investigaciones pertinentes sean aceleradas para identificar en su totalidad a los autores intelectuales y materiales de los lamentables hechos producidos, para someterlos posteriormente a la acción de la justicia ordinaria.

4o.- El Ministerio de Gobierno había hecho conocer a la opinión pública con la anticipación necesaria que elementos acaudados en el crimen y en la acción depredatoria venían preparando un baño de sangre al estilo de Bogotá, para lograr al cumplimiento de sus finalidades inconfesables. Sin embargo la serenidad demostrada por los efectivos de la Guardia Nacional de Seguridad Pública y los genuinos universitarios evitó que la ciudad de La Paz fuera convertida en el escenario de una verdadera tragedia.

5o.- Las fuerzas del orden se mantienen alertas para el cumplimiento de su alta misión de mantener la paz y la tranquilidad social.

6o.- En algunas ciudades del interior de la República, donde se produjeron pequeñas manifestaciones callejeras, reñidas actualmente la más completa tranquilidad.

7o.- Los resultados del concurso literario "Día de la Madre" que auspició la Asociación Cristiana Femenina ha otorgado premios a los siguientes trabajos:

PRIMERA CATEGORÍA.- Primer Gran Premio, "Cactus", de Florentino Torres Guzmán, de Potosí; Primer Premio, "Juan XXIII", de Guillermo Burton Rodríguez, del Beni; Segundo Premio, "Espuma de Mar", de Rodolfo Salinas, de La Paz; Tercer Premio, "Capuchino", de Eduardo Dávalos, de Cochabamba; Menciones honoríficas, "Oro de Inayay", de Juan Chavarría, de La Paz, y a "Corazón de hija", de María Teresa Careaga de Torricio, de La Paz.

SEGUNDA CATEGORÍA.- Primer Premio, "Lenny", de Miriam Bacarreta, de La Paz; Segundo Premio, "Marisol", de Marlene Soliz, de La Paz; Tercer Premio, "Cerro XV", de Jorge Cadena Obillas, de La Paz; Menciones honoríficas a "Yahuar Huacac", de Miguel Angel Birrueta y a "Piliusa", de Beatriz Sáenz, ambos de La Paz. Los premios serán entregados mañana, en acto académico a realizarse en la Alcaldía Municipal.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a los revoltosos. Un carro "Neptuno", lanzando chorros de agua colorado, termina con la resistencia del grupo y pasa sobre la barricada derribándola.

En la composición gráfica se puede apreciar cómo un grupo desprendido de la manifestación recoge piedras y se acerca a la embajada argentina. Universitarios levantan barricadas en la esquina Juan José Pérez-20 de Octubre, mientras avanza la policía que lanza granadas de gas, dispersando a

AGENDA CULTURAL



MUSEO NACIONAL DE ARTE.- Calle Comercio esquina Socabaya. Hoy, a horas 19, actuación del Ballet Español de Carmen Pinto, con el espectáculo "Tardes de España".

GALERIA DE ARTE "EL TAMBOR". Calle Ingavi esquina Pichincha. Hoy, a la mañana, concurso de pintura para niños de 3 a 6 años y en la tarde, para concursantes de 6 a 10 años de edad. Los materiales son proporcionados gratuitamente por "El Tambor".

INSTITUTO CULTURAL BOLIVIANO ALEMÁN.- Hoy, a horas 21:30, se exhibe la película "El joven Toller", del nuevo cine alemán, en el Cine 6 de Agosto.

ASOCIACION CRISTIANA FEMENINA.- Mañana, a horas 18:30, entrega de premios a los ganadores del concurso literario "Día de la Madre". El acto

se realizará en el salón de honor de la Alcaldía.

TEATRO 16 DE JULIO.- Avenida 16 de Julio esquina Batallón Colorados. Mañana, a horas 18:30, acto académico de homenaje a Su Santidad el Papa Paulo VI, con motivo de la entrega de premios a los ganadores del concurso "El Papa y los Derechos Humanos".

TEATRO 16 DE JULIO.- Hoy, en funciones de tarde y noche, actuación del conjunto folklórico argentino "Los de Salta".

SALON MUNICIPAL DE EXPOSICIONES.- Calle Colón; mañana a horas 18:30, inauguración de la muestra de pintura de la artista Agnès.

ALIANZA FRANCESA.- Avenida 20 de Octubre. Mañana, a horas 9:00, inauguración de los cursos de pintura y dibujo para niños y niñas, a cargo de la Sra. Norah Beltrán.

Hoy se realizará Festival de Compi

Hoy se realizará en Compi el tradicional festival folklórico que por quinta vez congregará en las orillas del Lago Titicaca a millares de turistas extranjeros y nacionales.

El 30. Festival ha sido llamado "Tradiciones de Compi 1969", por los organizadores. "El Correo", agencia de viajes, los pobladores de Compi y los sindicatos campesinos de las comunidades aledañas, han preparado un programa variado que empieza a horas 10, con la regata de balsas de coque en el Lago Titicaca. La conferencia se para mujeres. A mediodía, habrá la carrera de bicicletas para "Marineros", mujeres. De una veintena de postulantes, será elegida la "Reina de la Paga", a quien un poeta ymará recitará un poema.

En la tarde se realizará el festival de música, danza y rituales. Aproximadamente veinticinco conjuntos representativos de varias tantas comunidades, es decir, suavemente su arte nativo, sus vestimentas, instrumentos musicales y coreografía.

El Comité Organizador dirigido por Juan de Dios Vagita ha logrado preparar los detalles para el día del festival, ya que éste no cuenta este año con la colaboración del Ministerio de Cultura.

La caravana de vehículos de "Corpor" saldrá a horas 8, de la Avenida 16 de Julio, para retornar de Compi a horas 20.



Más de treinta niños de 10 a 14 años de edad, participaron ayer en la primera parte del concurso de pintura auspiciado por Galería de Arte "El Tambor". Los pequeños pintores expusieron sus obras en "El Tambor", desde el jueves. Del conjunto se hará una selección de obras infantiles que serán enviadas a París, al Concurso Mundial de Pintura Infantil que auspicio UNESCO. En la fotografía, una de las mesas habilitadas para los trabajos de los concursantes.

Mañana se realiza homenaje al Papa

La Nunciatura Apostólica ha preparado para mañana un acto de homenaje a Su Santidad Paulo VI, con motivo de la entrega de premios a los estudiantes que ganaron el concurso "El Papa y los Derechos Humanos".

El homenaje se realizará en el Teatro 16 de Julio, a horas 18:30.

El programa es el siguiente: 1.- Himno Nacional e Himno Pontificio, interpretados por el Coro del Colegio Don Bosco. 2.- Proclamación de los ganados en el Concurso Literario "El Papa y los derechos humanos". 3.- Lectura del primer tema premiado. 4.- "El rumor de mi tierra", Nuncio, por las alumnas del Colegio "María Goretti". 5.- Palabras del Presidente del Jurado Calificador, Dr. Porfirio Díaz Machaca. 6.- "Suite India", ejecutada por alumnas del Colegio "Santa Ana". 7.- Palabras del Excmo. Señor Nuncio Apostólico. 8.- Proyección de la película "El viaje del Papa Paulo VI a Bogotá".



El Ballet Español de Carmen Pinto actuó esta noche en el patio del Museo Nacional de Arte, ofreciendo el espectáculo titulado "Tardes de España". El conjunto, coreográfico conste de un "cuadro Soyeco", bailes del siglo XVIII, "Gran Jota", "Embrujo de Fandango", y otros cuadros en los que se destaca la niña María Virginia Flores Cronembold.

Universidad Mayor de San Andrés Departamento de Extensión Cultural

CENTRO DE ESTUDIOS DE REFORMA AGRARIA INTEGRAL (CERAI)

"CURSILLO SOBRE REFORMA AGRARIA INTEGRAL

Interviene.- El Sr. FRANCISCO AMUSQUIBAR, representante del Instituto Indigenista Boliviano.

Tema: "EL INDIIO FRENTE A LA REFORMA AGRARIA: PROCESO DE ACULTURACION".

Lunes 2 de junio, a horas 18:30.

Paraninfo

La Paz, mayo de 1969.

Teatro Natio se presenta hoy en Galería de Arte "El Tambor"



El grupo "Hilaritas de Calapaya", conjunto de teatro nativo de Huancuni, actuará hoy en Galería de Arte "El Tambor", con la puesta en escena de la obra "Mutajacabua Ukama" (Vengan todos así). La obra pertenece a Emmo Valeriano, quien también dirige el grupo. La pieza tiene por argumento la vida de un hombre que quedó huérfano de padre cuando tenía 4 años y de madre cuando tenía 14. La serie de problemas y dificultades con los que después Lorenzo Pariguana se enfrenta se atribuyen a los brujos.

En la fotografía, el conjunto teatral nativo durante uno de sus ensayos. En la obra hay pasajes en los que se interpretan piezas folklóricas.

Conferencia en Galería El Tambor

Aurora del Carpio de Mc Queen visitó ayer la redacción de PRESENCIA y nos informó que el próximo miércoles dará una conferencia en Galería de Arte "El Tambor", auspiciada por la Alianza Francesa.

El tema que abordará la conferenciante es "Francia y el carácter de los franceses". El acto se realizará a horas 19:00.

La Sra. de Mc Queen reside en Londres. Es autora de "Camaleón", libro de dos tomos; "Nidal" y "Reforma Educativa". La visitante dijo que tiene varias obras inéditas.

LA CONMOVEDORA HISTORIA DE UN NIÑO QUE SUPO SER HOMBRE!...

Será la película predilecta de nuestros niños!!



LUIS-MARIA HIDALGO
FRANCISCO-JOSE NUETOS
ALBERTO DOMARCO
DIRECTOR
HORACIO VALCARCEL
JOAQUIN AGUIRRE BELLVER

Miguelín

GRAN PREMIO DEL FESTIVAL MUNDIAL DE CINE PARA LA JUVENTUD DE CANNES

HOY GRAN PROGRAMA MATINAL M.T.N. LOS HIJOS DEL TRUENO EL GRAN ATRACO DEL SIGLO XX PROXIMO ESTRENO EXCLUSIVO EL INFIERNO ES PARA LOS HEROES EN EL CINE "BOLIVAR"



Exito de Cines Unidos Limitada

Fabuloso viaje comercial a

VISITANDO LAS FABRICAS MAS IMPORTANTES QUE EXPORTAN SUS PRODUCTOS A BOLIVIA...



8 Dias
DE TOUR Y ESTADIA
¡gratis!

QUE CORRERAN A CUENTA DE LAS FIRMAS ITALIANAS QUE PATROCINAN LA EXCURSION Y VISITA A SUS FABRICAS

VISITAS COMERCIALES Y TURISTICAS
Salida 23 de Junio



CUOTA INICIAL
S.U.S. 105.70.-
y 24 cuotas de
S.U.S. 45.19 c/u

Avianca

La linea aerea que hace facil viajar

...CONOZCA EL ORIGEN DE LOS PRODUCTOS QUE UD. CONSUME...
UNINDOSE A ESTE MARAVILLOSO VIAJE PATROCINADO POR LOS FABRICANTES ITALIANOS...
FAINI Y FIGLI • CUCIRINI • VITORIO Y VETO
OLIVETTI • FAEMA • FIAT • UNIONE NAZIONALE
CONSTRUTTORI MACCHINE AGRICOLE



AVIANCA
AEROLINEA INTERNACIONAL

REUNIONES.

La señora Elizabeth Vaca Guzmán de Zelada ofrece el martes del presente un té en honor de la esposa del Canciller de la República, señora Teresa de Medeiros en los salones de la Cancillería.

FEDERACION LUDOVICA

La Federación Ludovica de La Paz ofreció ayer un almuerzo en honor del Licenciado Guillermo Mamani Trigo, en el Automóvil Club Boliviano.

El martes reunirá a un pequeño

grupo de amigas la señora Wilma Arce de Patiño.

Un grupo de amigos se reunió ayer en una comida en el Club "Los Sargentos".

Los esposos Dr. Alfonso Palenque y Dra. Nelly de la Cruz ofrecieron una recepción social con motivo del bautismo de su hijo Alfonso Luis.

La Promoción "45 Aniversario" del Colegio Alemán se reunió ayer en una recepción social con motivo de despedir al señor Roberto Muñoz quien se ausentará en breve a Alemania.

Sociales

El Comité de Damas del Club de Leones se reúne el viernes en un té.

El sábado pasado fue posesionado el nuevo directorio de la Fraternidad Pucarán "20 de Noviembre" en dicho acto el señor Prefecto del departamento Cnl. Roberto Pabón hizo entrega de un estandarte a la Institución.

La señorita Martha Raposo López ofreció ayer una fiesta con motivo de despedirse.

Ayer recordó su aniversario natal Monseñor Armando Gutiérrez Granier, quien se encuentra en esta ciudad.

Hoy cumple años el Dr. Ariel Raña Peláez, con éste motivo ofrece un cocktail a sus amistades.

La señora Nelly Velasco de

Urquidí festejó ayer su cumpleaños, sus amigos estuvieron a felicitarla.

Con una recepción social festejó ayer su cumpleaños el señor Alain Freminet.

Las Damas del Círculo Femenino del Club Internacional preparan un bingo gigante de beneficencia para el día 7 de junio, en el Club de La Paz.

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Nelly Ríos y Jaime Humérez ha sido alegrado con el nacimiento de una niña.

PRIMERA COMUNION

En el Colegio La Salle recibirá hoy la primera comunión el niño Adolfo Velásquez Otero.

VIAJEROS.

A Nueva York la señora Cyra Shlitt de Canelas, en compañía de su hija.

De Río de Janeiro la señorita Ana María Pérez Vargas.

Procedente de Santiago de Chile la señora María Campero Q.

15 AÑOS



La Srta. Cyra Montaña Rivera, será agasajada por sus señores padres con motivo de celebrar sus 15 años.



La señorita Fátima Sandoval Raña, preciosa damita pacaña, luce un atractivo modelo en el desfile que presentó la firma Halquin el día viernes en los salones del Hotel La Paz.

LA PAZ - BUENOS AIRES

IDA Y VUELTA POR \$US . 131.-

LLOYD AEREO BOLIVIANO

VENDO A LA PRIMERA OFERTA

Living de tres piezas forrado con cuero, a medio uso, Potosí No. 1240 - 2o. Piso.

AEROLINEAS ARGENTINAS NECESITA

RECEPCIONISTA - SECRETARIA CON PERFECTO INGLÉS BUENA PRESENCIA - ESTADO CIVIL : SOLTERA, EDAD: NO MAYOR DE 22 AÑOS - PRESENTARSE CON: DOCUMENTOS DE IDENTIDAD Y FOTO TAMAÑO CARNET DIA LUNES 2 de JUNIO HRS. 9:30, AVDA. CAMACHO NO. 1223 - 4o. PISO.

INGLES-INTENSIVO-INGLES

Cursos INTENSIVOS de una hora diaria ELEMENTAL INTERMEDIOS AVANZADOS CONVERSACION

Laboratorio ELECTRONICO a cabinas con lecciones grabadas en Inglaterra

Ayudas VISUALES. Métodos Novísimos. Profesores Especializados

Cursos ESPECIALES para estudiantes en VACACIONES de INVIERNO

Horarios a ELECCION - INSCRIBASE

INSTITUTO DEL IDIOMA INGLES

Mercado 1335 Teléfono 27686 Zapata 10 (frente a la U) Teléfono 40703

HOY
Hrs 12:20
y 22:00
"RADIO MENDEZ"

Misas

Elevar una oración por el eterno descanso del que en vida fue ejemplo padre y esposo.

Don GERMAN ALIAGA ASTORGA (Q.E.P.D.)

Elvira Burgoa v. de Aliaga, esposa; René Aliaga Burgoa, hijo; Nelly Aranda de Aliaga, hija política; Nelly, René y Waldo Aliaga Aranda, nietos; Sócrates (ausente), Estela, Mario, Eliso, hermanas políticas; sobrinas y damas familiares, ruegan a sus amistades, personas piadosas, muy especialmente a la Corporación Minera de Bolivia, Sociedad de Ingenieros de Bolivia, Consejo Nacional de Ingeniería, Federación de Ingenieros y Técnicos de Comibol, se dignen asistir a la misa que recordando los ocho días de su glorioso fallecimiento se mandará oficiar el día de mañana 2 de junio, a horas 11 y 30 a.m., en la Basílica Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz (Catedral). Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente. No circulan invitaciones especiales. El duelo se recibe por tarjeta.

La Paz, 1º de junio de 1969

El esposo e hijos de la que fue

Sra. Doña. ELENA TRIGO de ALCOREZA PINTO (Q. E. P. D.)

Invitan a sus familiares y amigos a la misa que se oficiará en el templo de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio) el día de mañana lunes 2 de junio a horas 11 y 30 recordando los dos años de su sensible fallecimiento. La asistencia a este acto comprometerá la gratitud de la familia

Te Bekunis

Para adelgazar y purificar la sangre



ADEMAS DISPONEMOS DE LOS SIGUIENTES TÉS MEDICINALES:

STOMACAL • HEPATICO BILIAR • VESICULA RENAL
SOMNIFERO SEDANTE BRONQUIAL Y OTROS

Olympia

LE OFRECE

GRAN PROMOCION DE VENTAS DURANTE EL MES DE JUNIO

Para sus máquinas portátiles y semi-portátiles.



Aproveche esta fabulosa oportunidad y vea modelos y condiciones en

Casa BERNARDO S.A.

LUMINARIA

(Continued)

AGOSTO
Tel. 23829
A FUEGO DE METRALLA
Siganme Muchachos,
Noche de
EL GRADUADO Noche de
de la semana del Cine Alemán. EL
TOERLESS documental de
su último viaje con
la trágica desaparición del Pre-
sidente Barrientos. Precios ma-
tinal \$b. 3.10 y 3.60 tando y 9.00.
Noche \$b. 7.00 y 9.00.
Tel. 40252
NORMAN EN ORBITA y
FRONTIERAS BRAVIAS matineé,
matineé y noche MENDIGAR O MO-
Y EN TERRITORIO ENEMIGO
Precios matineé \$b. 1.60 y 2.60
tando y noche \$b. 1.60 y 2.70.
Tel. 24071
FESTIVAL DE TOM Y
JERRY. Matineé EL HOMBRE QUE
VIVIA MARIA Tanda y noche
LA INDOMABLE ANGELICA y VI-
VA MARIA. Precios matineé \$b.
1.60 y 2.60 tando y noche \$b.
1.60 y 2.70.
Tel. 22191
CURRITO DE LA CRUZ
Matineé, tanda y noche LOS DE
ALTA. Precios matinal \$b. 1.60
matineé, tanda y noche \$b. 12.00
y 3.80.
Tel. 23535
ESTO ES ALEGRIA ma-
tineé, tanda y noche LA IN-
FAMIA DE INGLATERRA y
EL MUNDO AL INSTANTE. Pre-
cios matinal \$b. 1.60 matineé \$b.
3.10 tanda y noche \$b. 3.80.
Tel. 29704
REBELDE CON CAUSA
tanda y noche LA IN-
FAMIA DE INGLATERRA y
EL MUNDO AL INSTANTE. Pre-
cios matinal \$b. 1.60 matineé \$b.
3.10 tanda y noche \$b. 3.80.
Tel. 23333
Hs. 10.00 a.m. UNA JO-
VEN DE 16 AÑOS y MI VIDA ES

HOY y Cines

UNA CANCION 1ra. matineé hs. 2.15 p.m. 2da. matineé hs. 4.15 p.m. SOLO SE VIVE DOS VECES y SELECCION DE DIBUJOS ANIMADOS. Tanda y noche SOLO DE VIVE DOS VECES y SELECCION DE DIBUJOS ANIMADOS. Precios: matinal \$b. 0.90 matineé \$b. 2.60 tanda y noche \$b. 2.70

MIRAFLORES
Matinal Hs. 10.00 a.m. EL CEHRAJERO y UN VIAJE A MARTE Matineé tanda y noche EL HOMBRE LA MUJER y EL DINERO. Precios matinal \$b. 1.10 matineé \$b. 2.60 tanda y noche \$b. 3.20.

TESLA
Matinal EL CIRCO ALREDEDOR DEL MUNDO Matineé, tanda y noche AMBICIONES DE DOS PICARAS Además SU ULTIMO VIAJE de PROINCA. Precios matinal \$b. 1.10 - 0.60 matineé \$b. 2.60 y 2.10 tanda y noche \$b. 3.20 - 2.20.

BOLIVAR
Matinal LOS HIJOS DEL TRUENO Matineé, tanda y noche EL GRAN ATACAO DEL SIGLO XX Precios matinal \$b. 1.1 - 0.80 matineé \$b. 2.60 y 2.10 tanda y noche \$b. 3.20 y 2.20.

UNIVERSO
Tel. 12660
Matinal presenta la película CARNAVAL DE WALT DISNEY Matineé, tanda y noche QUE HACIAS

AVENIDA
Tel. 25409
Matinal doble LAS TRES VIDAS DE THOMASINA y RETO DE GLADIADORES Matineé tanda y noche dobles LA MARCA DE LA HORCA y CARNAVAL DE WALT DISNEY. Tanda LA MARCA DE LA HORCA, con Clint Eastwood Precios \$b. 2.20 - 1.50.

MURILLO
Tel. 41647
Matinal doble LAS TRES VIDAS DE THOMASINA y RETO DE GLADIADORES Matineé tanda y noche dobles LA MARCA DE LA HORCA y CARNAVAL DE WALT DISNEY. Tanda LA MARCA DE LA HORCA, con Clint Eastwood Precios \$b. 2.20 - 1.50.

EBRO
Tel. 22026
Matinal doble LOS TIGRES DEL RING, y DOS CHICAS LOCAS Matineé tanda y noche EL DIA MAS CORTO y HOY A MI... MAÑANA A TI. Precios matineé \$b. 2.60 - 1.60 tanda y noche \$b. 3.20 y 1.60.

ESMERALDA
Tel. 25575
Matinal NEUTRON CONTRA EL CRIMINAL SADIO y LA BATALLA DE LOS PASTELOS Matineé tanda y noche LAS CUATRO BODAS DE MAHISOL y EL ZANGANO Precios matinal \$b. 1.20 matineé \$b. 2.20 tanda y noche \$b. 2.70.

PEDRO D MURILLO alto La Paz
Matineé y tanda dobles YPOTRON y BAHIA DE LA EMBOCADA

ILLIMANI
Tel. 42755
Matinal doble SANDOKAN y PROGRAMA DE CORTOS Matineé doble CABALGATA SANGRIENTA y

CUANDO SE FUE LA LUZ Noticiario de su ultimo viaje de René Barrientos O. Precios matinal \$b. 1.60 matineé platea \$b. 3.60 Mezzanine \$b. 4.10 tanda y noche Platea \$b. 4.30 Mezzanine \$b. 4.80

MEXICO
Tel. 26867
Matinal SANTO EN OPERACION 67 y UNA BALA ENTRE LOS OJOS Matineé doble Hs. 14.30 tanda Hs. 18 AGENTE XL 7 ALERTA EN GIBRALTAR y LOS PROBLEMAS DE MAMA Noche dobles LOS PROBLEMAS DE MAMA y DOÑA BARBARA. Precios matineé, tanda y noche \$b. 3.00 y 2.00.

COLON
Tel. 23477
Matinal TORERO PARA UN DIA y EL PROFESOR y EL LEON Matineé, tanda y noche dobles ARIZONA SANGRIENTA y AGENTE SECRETO MATT HELM Precios matineé, tanda y noche \$b. 2.50 y 1.50 matinal \$b. 1.00 y 0.50.

TRIANON
Tel. 21320
Matinal doble DOS MESEROS MAJADEROS y SANGRE EN RIO BRAVO. Desde las 14 horas funciones continuadas EL ZANGANO.

LUX
Matinal a hs. 10 a. m. doble PROGRAMA DE CORTOS y EL GLADIADOR DE ESPARTA Matineé a hs. 14.30 tanda a hs. 18. 15 noche a hs. 21. 15. EL LLANERO JUSTICIERO y 5 GIGANTES DE TEXAS Precios matinal \$b. 1.00 y 0.60 matineé \$b. 2.10 y 1.60 tanda y noche \$b. 2.60 y 1.60.

HOY SIGUE EL ROTUNDO HOY

EXITO

EN EL MONUMENTAL "MONJE CAMPERO"



Exito de Cines Unidos Limitada

Ministerio de Cultura, Información y Turismo
Cine - Club "Luminaria"
Instituto Cultural Boliviano Alemán
Goethe - Institut

presentan:

"Semana del joven cine alemán"

HOY 1º de junio, a horas 21.30 en el cine "5 de Agosto".

"El joven Toerless"

(con subtítulos en español)
Director: Volker Schlöndorff

CORTESIA DE: "CASA BERNARDO S.A."

CINE 6 DE AGOSTO-HOY

SU PROGRAMA FAVORITO DE CINE

MATINAL
A FUEGO DE METRALLA
Tecnicolor

MATINEE
SIGANME MUCHACHOS
Tecnicolor

TANDA
EL GRADUADO
(Prohibida para menores de 18 años)

NOCHE
EL JOVEN TOERLESS

De la Semana del Joven Cine Alemán

EN LAS TRES FUNCIONES
SU ULTIMO VIAJE
con los acontecimientos de la trágica desaparición del Presidente RENE BARRIENTOS ORTUÑO

UN DRAMA INTENSO de AMOR... de CELOS y de MUERTE

La Obra cumbre de Gina Lollobrigida!

CINEMASCOPE COLOR DE LUXE

BURT LANCASTER
GINA LOLLOBRIGIDA
TONY CURTIS · CATY JURADO

TRAPECIO

"TRAPEZE"

MARTES 3 cine 6 de Agosto

¡PRONTO! OTRA GRAN SUPERPRODUCCION CINEMATOGRAFICA

"2001: Odisea del Espacio," aporta a la pantalla algunos de los más deslumbrantes 'happenings' visuales y realizaciones técnicas de la historia del cine!" - Revista Time

"Una película fantástica sobre el futuro del hombre! Una montaña rusa psíquica sin precedente a modo de experiencia!" - Revista Life

"Los efectos especiales de Kubrick están cerca de lo milagroso - ¡un cuántum de calidad sobre cualquier otra película científica filmada hasta la fecha!" - Revista Newsweek

"Una obra poética y singular de ficción científica... ¡Entretenimiento hipnótico! ¡Sorprendente en técnica e imaginación!" - Revista The New York Times

"Una aventura cósmica concebida brillantemente... ¡tan sobrecogedora que inmediatamente volvi a verla!" - Revista Cue

MARTES "GRAN CINE MEXICO"

ESPECTACULAR ESTRENO EXCLUSIVO QUE SE HONRA EN PRESENTAR EL CINE MEXICO

AVIDO DE JUSTICIERAS AVENTURAS, SURGE A LA PANTALLA EL HEROE MAS TEMERARIO, VALIENTE Y ESPECTACULAR... DENTRO Y FUERA DEL RING!

Bleu Carlos Moura Alma Delle
Damon East Monti Fuentes

BLUE DEMON

DESTRUCTOR DE ESPIAS

HECTOR GOMEZ · GUILLERMO ZETINA · JORGE RADO · BRUNO KEY
Cineadame ALFREDO RUANOVA y ENRIQUE GOMEZ MURIEL Director ENRIQUE GOMEZ MURIEL

MATINEE TANDA DOBLE. - Dos grandiosas SUPER PRODUCCIONES EXTRAORDINARIAS
"LOS PROBLEMAS DE MAMA" colores
AGENTE XL7 EN AGENTE EN GIBRALTAR

NOCHE DOBLE. - A PEDIDO DEL NUMEROSO PUBLICO
LA RADIONOVELA MAS ESCUCHADA VUELVE A LA PANTALLA
MARIA FELIX EN: "DOÑA BARBARA"
"LOS PROBLEMAS DE MAMA"

MGM PRESENTA UNA PRODUCCION DE STANLEY KUBRICK



2001

odisea del espacio

2001: A SPACE ODYSSEY

SUPER PANAVISION CINEGRAMA METROCOLOR

CINE "16 DE JULIO"

OTRA SELECCION DE "CONCIBO"

MARTES-ESTRENO CINE "16 DE JULIO" MATINEE-TANDA-NOCHE

UN FILM MAGNIFICO. TIerno, conmovedor, que descubre GRANDES VERDADES HACIENDO REIR, REIR, REIR

ANDRÉ HUNEBELLE presenta
MICHEL SIMON

EL VIEJO Y EL NIÑO

(Le Vieil Homme et l'Enfant)

Una película de CLAUDE BERRI
ROGER CAREL y PAUL PREBOIST / LUCE FABIOLÉ
En el papel del niño ALAIN COHEN
con la participación de CHARLES DENNER / GEORGES BELENGUE

1 GRAN PREMIO EN EL FESTIVAL DE BERLIN: Oso de Plata "Al Mejor Actor"

2 GRANDES PREMIOS EN EL FESTIVAL DE PANAMA: "A la Mejor Película" "Al Mejor Actor"

Avisos Notables

LABORATORIO TECNICO "SASCU"

DE CARLOS ARTEAGA E HIJOS Mecanógrafos con certificados de fábrica, especializados en reparaciones de máquinas de escribir, máquinas de calcular, cajas registradoras, eléctricas o manuales. Consultas sobre armado y revisado. Calle Bueno 240, esquina Av. Camacho La Paz. Bolivia. (30-31/20100.-)

CASA EN VENTA

En Guachalla 487, entre Avdas. 20 de Octubre y Sánchez Lima. 28-2/30147.-)

ACOPLADO JEEP

Vendo, precio regalado Referencias: Teléfono: 41366 (30-2/20100.-)

VENDO TERRENO

415 m2, barrio Ferroviario, zona Fabril Pura-Pura (a pocos pasos Quinta Cabaña Quillacollo). Referencias: Av. República 14 (lado - Transporte "Tarifa"). (31-5/30206.-)

MAESTRANZA SANTA FE

Personal especializado cumplimiento estricto, obras, trabaja puertas, ventanas, mamparas, closets, muebles de cocina. Calle Libertad 981 Miraflores, Plaza Villarroel teléfono 41385. (31-5/30209.-)

COMPRO

Camioneta Pick-up Willys modelo 64, adelante, en buen estado, pago al contado. Referencias: Teléfono 42228. (31-2/30214.-)

MIEL DE ABEJAS

Compramos cualquier cantidad. Referencias Industrial Unidad EL PROGRESO S.A. Zoilo Flores 1266, teléfono 29620 23747. (27-2/30110.-)

NECESITO COCINERA

Con certificados Referencias: Teléfono No. 40796. (30/2/20100.-)

VENDEMOS TERRENO

602 metros, Calacoto alto, agua, propia, cercado. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (1-2/30132.-)

PRESTAMOS DINERO

Primera hipoteca, VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (1-2/30132.-)

VENDEMOS CASA

Romecín Campos, Sopocachi un departamento. VERTICE Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (1-2/30132.-)

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento amueblado o vacío tres dormitorios, escritorio, solarium, garaje, dependencias, Inmediaciones Estadium. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento amueblado \$us. 120 dos dormitorios, dependencias Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Necesita anticrético, alquiler: Casas, departamentos, garzoniers habitaciones. Pagan buen precio. Clientes solventes, honorables, extranjeros, garantizados. - Propietarios no pagan comisión.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento tres dormitorios, dependencias. San Pedro.

NECESITO CASA AMUEBLADA

Alquiler, tres, cuatro dormitorios, dependencias. Sopocachi, Miraflores, Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende casa tres dormitorios, dependencias \$b. 70.000 Miraflores alto.

PRESTA DINERO

Cualquier cantidad, primera hipoteca, reserva, garantía. Ref. Comercial "Alas" Tel. 29734.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento dos dormitorios, escritorio, dependencias. \$b. 900.- Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento pequeño amueblado dormitorio, living, comedor, baño, cocina. Avda. Arce.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento dos pisos, tres dormitorios, office, garaje, dependencias. Licimaco Gutiérrez Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento nuevo tres dormitorios, dependencias. Edificio Brasilia. 6 de Agosto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético casa junta soleada dos dormitorios, dependencias, teléfono. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético bonito departamento dos dormitorios, dependencias. Aspiazu. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 25.000 casa tres dormitorios, dependencias Sopocachi alto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 50.000.- departamento independiente, cinco habitaciones, baño, cocina, lavandería. Crespo Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 18.000 departamento dos dormitorios, dependencias. Gral. Lanza.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Venta o anticrético departamento propiedad horizontal dos dormitorios, dependencias, garaje, patio Avda. Saavedra.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético casa junta tres dormitorios, dependencias \$b. 40.000 Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 25.000 departamento un dormitorio, dependencias, zona norte.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético casa junta tres dormitorios, dependencias. Villa Fátima.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 20.000 departamento dos dormitorios, dependencias. Quintanilla Suazo.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende casa nueva íntegra o por departamentos, c/u dos dormitorios. Facilidades pago. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende o permuta lujo casa seis dormitorios, dependencias. La Florida.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende hermoso chalet cuatro dormitorios, dependencias. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet cuatro dormitorios, dependencias, calle 14 Calacoto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende casa cuatro dormitorios, dependencias. Omasuyos zona Norte.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende chalet construcción obragruera terminada, tres dormitorios, dependencias. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende terrenos 204 M2. Buena ubicación Obrajes. - 712 M2. Irpavi 320 M2. cercado, con construcción calle Chaco. - Sopocachi. - 640 M2. Calacoto entre calle 20 y 21. - 730 M2. Següenco. - 1.450 M2. Calacoto, inmediaciones para edificaciones. - 390 M2. cercado "Villa Fátima."

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Vende terrenos: 1.000 M2. Puerto Rico Miraflores. - 800 M2. Avda. Tejada Sorzano. - 2.500 Villa Fátima. - 1.000 M2 linda ubicación Sopocachi. - 135 M2. planos aprobados. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento \$b. 500 un dormitorio, dependencias. - Avda. Vásquez.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento amueblado dos dormitorios, dependencias, calefón, teléfono. Día Romero, Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento semi-amueblado dos dormitorios, dos comedores, dependencias. 20 de Octubre.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento estrenar tres dormitorios, dependencias. \$b. 800.- Villa Fátima.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 25.000 departamento un dormitorio, dependencias. Fernando Guachalla esquina Ecuador. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento pequeño un dormitorio, dependencias, jardín, garaje, Obrajes.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento amueblado moderno, dormitorio, living, comedor, baño, cocina, lavandería. - Avda. Arce.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento \$us. 95.- dos dormitorios, dependencias. Sopocachi.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila casa junta cinco dormitorios, escritorio, dependencias. Obrajes.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento independiente dos dormitorios, dependencias. Litoral. Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento un dormitorio, escritorio, dependencias. Avda. Brasil Miraflores.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento pequeño dormitorio, living, baño, cocina. 20 de Octubre.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila garzonier independiente \$b. 650.- 6 de Agosto.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila oficinas, baño privado estrenar. Edificio "Asbun" nuevo. Yanacocha esquina Mercado.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila departamento amueblado de lujo tres dormitorios, dependencias, teléfono. Juan José Pérez.

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Alquila: Habitación amplia, cocina \$b. 300 Avda. República. - Habitación, baño \$b. 150. Yungas. Tienda amplia Juan de la Riva. - Tienda tipo frial acreditada. Sopocachi bajo.

La tumba del...

(Viene de la página 3)

A mi regreso de Cochabamba, subí en Arque al ferrobús el Sr. Benigno Guzmán, uno de los propietarios de la finca "Mollini" quien luego de relatarme algunos detalles de la forma cómo se produjo el accidente, me informó que, habían cedido un terreno del mismo lugar, donde se construirá una Colonia de Vacaciones para los niños pobres que fueron los que merrieron sus más caros desvelos a propósito, nos permitimos sugerir desde las columnas de este matutino, que sería conveniente que el Gobierno o las Fuerzas Armadas adquiriera dicha propiedad que sería declarada "Reliquia nacional" y sería visitada por todos los bolivianos y turistas que conocieran al General y admiraron sus obras ofreciendo hasta su propia vida por la felicidad y el bienestar de los habitantes de esta desventurada patria, que tanto amó y es digna de mejores destinos. Prof. Enrique Guzmán Cortés Torvar.

LA PAZ - ARICA

IDA Y VUELTA POR

\$US. 27.-

LLOYD AEREO BOLIVIANO

COMERCIAL "ALAS"

GALERIA LUZ.- Tel. - 29734.- Anticrético \$b. 15.000.- Dos habitaciones, baño, cocina. Miraflores. Dos habitaciones, baño, cocina \$b. 8.000. Final Manco Kapac. - Dos habitaciones, baño, cocina Avda. Vásquez. Habitación, cocina \$b. 3.000 Avda. República.

RECIBIMOS

Nueva partida de azulejos ingleses en colores variados y lisos a precios especiales

VENTAS

VENTAS: "FERRETERIA HAMBURG" Av. Montes N° 667 - Telf. 26277.

AVISO A LOS DEUDORES MOROSOS DE SACI

Sucs. de Simón F. Bedoya

Señores:

JAIME O'KEEFE
Ina. GUILLERMO ERGUETA MENDOZA
BARRACA PANAMERICANA

Sres. Jorge Peró

Moisés Romano

HERNAN BADANI NÚÑEZ

JOSE LUIS EGHIÑO

SUSANA BURGOS - Farmacia "La Confianza"

MANUEL REYES ORTIZ

LIZARDO SUAREZ

ROBERTO ZAPATA DE LA BARRA

para que se sirvan pasar por nuestras oficinas a liquidar sus cuentas pendientes.

La Paz, mayo de 1969

Solicitada

ADVERTENCIA AL PUBLICO

Para evitar conflictos judiciales, advierto a la opinión pública que LUIS DE LA RIVA, ocupante arbitrario de un departamento de altos en la casa de mi propiedad, ubicada en la Avenida Ecuador, esquina Aspiazu No. 2069, aprovechándose de mi avanzada edad me ha despojado violentamente del referido departamento, privándome del legítimo derecho de habitar la casa de mi propiedad y que vivo a la fecha en pláticas alquiladas; los inconvenientes producidos a raíz de esta injusta situación han agravado mi salud por las actitudes deliberadamente intransigentes del menciónado DE LA RIVA, que ocupa mi casa- no obstante de tener la suya propia- con refilpicardía.

ADVIERTO a las personas honorables que se dejarán sorprender con transacciones dolosas y arbitrarias por el referido DE LA RIVA, que este tiene que sufrir penalidades que la ley le va a imponer; no estando autorizado para transferir o alquilar a ningún título parte o todo el departamento, por ser a la fecha objeto de juicio criminal y despojo violento, que se halla actualmente en estado de sentencia.

Cualquier persona que ingresara a mi casa sin mi consentimiento, y adoleciendo de abuso de LUIS DE LA RIVA, sufrirá con él las responsabilidades del caso.

La Paz, 10 de junio de 1969

(Fdo.) ESTHER B. vda. DE DELGADO.

Centro Autonomista Universitario

El Centro Autonomista Universitario en reunión de su Consejo Ejecutivo y frente al flagelo de la reaparición de la epidemia de fiebre hemorrágica que compromete seriamente la salud y el progreso de la población del Noreste Boliviano.

RESUELVE: Primero.- Movilizar sus cuadros y pedir la participación activa de todos los organismos universitarios, estudiantes obreros, profesionales y gremiales en la "GRAN CRUZADA NACIONAL" en defensa del capital humano del país para recaudar fondos destinados a combatir la epidemia.

Segundo.- Todos los organismos interesados en participar en tarea humanitaria de profundo sentido patriótico deberán poner en contacto con los coordinadores del Centro Autonomista Universitario, que han instalado una oficina en el Hall del edificio Central de la Universidad.

Tercero.- A partir del día lunes 2 de junio se publicarán las instrucciones necesarias que pondrán en ejecución la campaña de bajo.

Abel Elías Sáinz

Alfonso Vidangos

Jorge Torres

José Luis Zeballos.

"POR LA SOLIDARIDAD CON NUESTROS HERMANOS DEL OESTE BOLIVIANO EN DEFENSA DE LA SALUD DEL PUEBLO"

Cooperativas mineras de Tipuani se declararon en estado de emergencia

Las cooperativas mineras de Tipuani se han declarado en "estado de emergencia" exigiendo atención de parte de las autoridades para la solución de sus problemas.

Directiva

ASOCIACION DE BENEMERITOS DE LA GUERRA DEL CHACO

En días pasados ha sido electa la nueva mesa directiva de la Asociación de Beneméritos de la Guerra del Chaco la misma que queda integrada por las siguientes personas:

Presidente, Trifón Vázquez Nájera; Vicepresidente, Rovisor Vaca; Secretario, de Relaciones, Roberto Rodríguez; de Hacienda, Abel Pantoja Valdéz; de Actas, Juan Fernández M.; de Prensa y Propaganda, Leoncio Garrido T.; de Beneficiencia, Gerardo Pabón; de Justicia, Enrique Morales P.; de Cultura, Víctor Latorre; de Organización, Cerezo Pilalco; Porta Estacionario, Justino Romero; delegados a FEDERCHACO, Felipe López, Arce y Armando Osuna; Vocales: Honorato Ascarunz, Luis García, Policarpo Mallea y Braulio Mérida Vacafior.

COMITÉ IMPULSOR DEL PROYECTO 6 DEL CAMINO RIO GRANDE - SAN JAVIER - CONCEPCION

Este sub-comité ha quedado constituido en la siguiente forma: Presidente, Monseñor Dr. Jorge Kilian; Vicepresidente, Víctor Apostólico de la Provincia Hufo de Chávez; Vicepresidente, Herna Rivera Suárez, presidente del Club de Leones; Secretario, Gerardo Arnoldi, Gerente de la Fundación "Baviera de Leones"; Secretario, Prof. Hugo Viquez Rocha; Vocales: Carlos Vargas, Sub-Prefecto de la Provincia; Miguel Castedo Roca, Delegado Nacional, Alcibades Casado Melgar, Presidente del Comité de Padres de Familia, Arnoldi Capobianco Melgar, Tesorero del Club de Leones, Sergio Serrano y Manuel Barbary.

ni hizo conocer que desde hace tres días está buscando entrevistarse con el Presidente Siles para hacerle conocer los problemas que aquejan a la zona surfera de Tipuani que se resumen en los siguientes puntos: 1.- Factores que determinan la baja producción de oro. 2.- Ninguna cooperación por parte de las autoridades en la presión del contrabando de oro. 3.- Construcción del camino Tipuani - Guanay para empalmar con el camino La Paz - Teoponte. 4.- Falta de responsabilidad de las autoridades del Banco Minero en la solución de los problemas de ese distrito.

PLIEGO PETITORIO

Una comisión del Sindicato Central de Metalúrgicos de la EMUCP visitó nuestra Redacción para hacer conocer que ha llegado a La Paz para plantear a COMIBOL una serie de peticiones económicas - sociales.

La comisión, encabezada por Alejandro Gutiérrez, indicó que el Gerente de Relaciones Públicas

de COMIBOL Dr. España, se niega a recibirlos, por lo cual desean entrevistarse con el Presidente de la República para hacerle conocer su pliego de peticiones.

Los planteamientos de los metalúrgicos están contenidos en diez puntos de los cuales los principales son: 1) Aumento de sueldos y salarios y reajuste al precio de contrato en sus diferentes sistemas. 2) Devolución de su emisor con sus equipos de ciudad corta y larga. 3) Derogatoria de la reglamentación sindical que margina la libre organización de los organismos laborales. 4) Abolición de los contratos a plazo fijo.

CONGRESO DE MAQUINISTAS

En un acto solemne se clausuró ayer el II Congreso Nacional de Maquinistas foguistas y encendedores. El congreso, que duró cuatro días, aprobó una serie de resoluciones que establecen igualdad de salarios y la consecución de mejoras sociales para todos sus afiliados.

En su última sesión plenaria, el congreso eligió nuevo Comité Ejecutivo Nacional que está encabezado por Ruperto Rivera, Raúl Villarreal, Fernando Maceda y Ruperto Arce.

CONGRESO DE JUBILADOS

Por su parte, los ferroviarios jubilados clausuraron también su Octavo Congreso Nacional y aprobaron resoluciones que serán dadas a conocer en los próximos días.

Por la mañana, una comisión de congresales visitó el Ministerio de Trabajo para pedir la solución definitiva del pago del BONO Complementario en favor de los ferroviarios jubilados.

La misma comisión visitó al Presidente de la República para solicitarle que haga posible la recuperación de adeudos a la Caja Ferroviaria por parte de la Empresa Nacional de Ferrocarriles y el Estado. Según informaron, la Caja Ferroviaria debe recibir la suma de 32,000,000 pesos bolivianos por concepto anotado.

Asociación Departamental de Contadores

"DIA DEL CONTADOR AMERICANO"

El Presidente y Directores de la Institución, tienen el agrado de invitar a los colegas y a sus distinguidos esposos, a la reunión de camaradería que se llevará a cabo en el "Automóvil Club Boliviano" de Calacoto, el día sábado 7 del presente.

Los tickets pueden ser solicitados en la Secretaría de la Asociación.

Comunicamos a nuestros colegas, que se pondrá a su disposición una góndola que los conducirá hasta Calacoto, la misma que partirá de nuestra Sede Social, que la calle Colombia N° 172 a hrs. 12.30.

Tomás Vidaurte Elio
Presidente

Fernando Velasco James
Secretario

PRINCE REGAL

LA COCINA QUE NO TIENE RIVAL

VEA Y COMPARE !!

Grill INFRARROJO
LLAMA PILOTO PARA Encendido automático



INDUSTRIA INGLESA

LA COCINA MAS MODERNA A GAS LIQUIDO
SERVICIO PERMANENTE DE REPUESTOS
MANTENIMIENTO GRATUITO POR UN AÑO

SOUTH AMERICAN CORPORATION

La Paz
Bueno 285

Cochabamba
Plaza 14 de Septiembre 6148
Acera Oeste

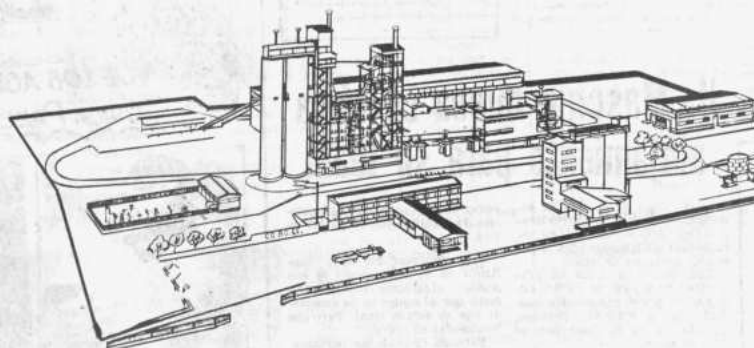
Santa Cruz
Av. Independencia N° 302
esq. Parí

DIEZ CUPONES DE PRESENCIA-PRINCE REGAL LE DARAN LA OPORTUNIDAD DE PARTICIPAR EN EL GRAN SORTEO DEL DIA DE LA MADRE Y GANAR ESTA HERMOSA COCINA. REUNA Y CANJEE SUS CUPONES POR UN NUMERO.

BUSCAMOS DISTRIBUIDORES PARA EL INTERIOR



COBOCE es la primera industria al servicio de miles de ciudadanos



MARCA EL RITMO DEL PROGRESO NACIONAL !
CREARA FUENTES DE TRABAJO PARA LOS BOLIVIANOS

compre hoy mismo su acción
Y SEA UNO DE SUS COPROPIETARIOS

CADA ACCION SE VENDE A \$b. 200 EN CUOTAS MENSUALES DE \$b. 10-20

Agentes Exclusivos en LA PAZ:

GUMBERT LTDA.

Ingavi 1047 Altos - Tel. 42759 - COCHABAMBA - Baptista 5968

Llantas de Caucho puro del Beni

INGUALABLES EN CALIDAD INALCANZABLES EN EL CAMINO

ZIMERI BOLIVIANA

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 1º de junio de 1969.

Llantas de Caucho puro del Beni

INALCANZABLES EN EL CAMINO

NUNCA GUERRA OTRAS DESPUES

COCHABAMBA-BOLIVIA-casilla 1676 tele. 3160-3775



GOL DE SIACIA.- A los 3 minutos del primer tiempo, y ante ataque a velocidad de los celestes, Siacia anuló a Cobo en la forma en que se aprecia en la fotografía. Así quedó abierto el marcador. Bolívar pudo ganar por más goles.

Tercer traspie de la "U" frente a Bolívar por 2-1

MUNICIPAL DERROTO A SANTA CRUZ 4 A 1

Bolívar venció a Universitario por 2 a 1, como pudo hacerlo por dos o tres goles de ventaja. La victoria de los celestes pudo ser mucho más amplia, y el marcador de 2 a 1 puede inducir a engaño, pues de la impreza que tuvo lugar, pareja en el cortejo de fondo de la quinta fecha del torneo profesional de Primera "A".

Los celestes fueron superiores hombre por hombre y línea por línea. Dominaron el partido casi desde el comienzo, y lo definieron al comienzo de la segunda etapa con el segundo tanto de Siacia, inclusive se llegó a pensar en una goleada, pero posteriormente una gran falta de la defensa celeste dio margen al primer tanto de la "U" y eso hizo frenar esa posibilidad. Aunque Bolívar siguió dominando en el campo de juego, Universitario volvió a cometer los mismos errores que puntualmente en anteriores jornadas. Juego lateral y lento. Los delanteros de Universitario tienen el defecto de buscar mucho a Alvaroz, aun en el caso de que éste se encuentre en posición más retrada. De ese modo sus ataques pierden toda profundidad. Por su parte, el mediocampista sigue con su acción demasiado lenta sin volver con la necesaria rapidez a la defensa y eso ocasiona desajustes en la estructura del equipo universitario.

Bolívar abrió el marcador a los 3 minutos, por acción de Siacia, en una jugada rápida originada en Blacut, y desde entonces los celestes fueron siempre superiores, aún con una defensa que mostraba vacilaciones en Herbas, en Cayo y en el propio Rojas.

Universitario tuvo una sola ocasión de gol en esta primera fase cuando se encontraron frente a la valla Castillo y Cerruelo sin atinar al disparo final. Bolívar tuvo tres o cuatro situaciones que no concretaron. En la complementaria el panorama no varió. Llegó el segundo tanto a los 13 minutos por mediación de Siacia, y así Bolívar pareció tener el partido definido. Sin embargo, una falta de Rojas, Párraga y Loto, costó los celestes el gol de Castillo, que no hizo variar el ritmo.

El arbitraje de Alberto Ugarte fue deficiente. Cobró dos o tres posiciones adelantadas a delanteros que veían llegar desde atrás y ganaron en el pitche. No dio dos o tres veces la ley de la ventaja y no corrigió dos penales, uno en cada sector.

TRIUNFO EDIL

Municipal, después de ir en desventaja en la primera etapa, por uno a cero, volvió el marcador en el segundo periodo para alzarse con una mercedosa victoria sobre el plantel de Mariscal Santa Cruz, en la jornada futbolística de ayer.

Municipal ganó con toda justicia su encuentro ante un rival que jugó durante los primeros minutos de la primera etapa y los últimos cinco de la complementaria, en forma ofensiva.

El que llevó la iniciativa a lo largo de todo el partido fue el plantel "edil", que copando el medio campo tuvo más orden y más deseos de convertir goles. Fue así que, de no mediar los palos en la trayectoria del balón y de contar con mayor fortuna, Municipal pudo alzarse con una victoria mucho más holgada y amplia.

Municipal jugó su mejor encuentro en lo que va del campeonato oficial del presente. Coordinó mejor sus líneas y se vio su juego mucho más asentado en cada uno de los puentes. Caso de Pinto que ayer mostró sus mejores atributos, pese a no conseguir ningún gol, merced a la mala fortuna en sus remates, que en tres oportunidades llegaron en los palos.

Linares es un hombre que se domina por la derecha, por la izquierda, o por el centro. En el medio campo, Acuña y Rimaza cumplen buena labor, especialmente el último que juega al fútbol sin complicaciones. La repartición de la defensa, donde se notó una notable mejoría de Quirós.

Mariscal Santa Cruz hizo poco equipo que empieza bien, pero lo queda. Resigna sus posibilidades de traspie, pero así también traspie que Díaz, su hombre gol, no gana por su mejor momento, muy inseguro para dominar positivamente la labor del balón. El único gol conseguido fue por él, le dio la pelota "en bandeja" al delantero de Municipal. El riesgo que Santa Cruz tiene que tener, constancia, caso contrario lo constatará en la noche de ayer.



FOUL DE DIAZ.- El goleador de Santa Cruz fouleó a Rodríguez poniéndole la mano en su cara. Sin embargo, el árbitro edil queda con la pelota, que también pretendió Remberto González. Los ediles ganaron con justicia.

Choque de invictos en cotejo central de hoy

FERRO-"31" Y THE STRONGEST-ALWAYS

The Strongest con Always Ready serán los protagonistas del encuentro más importante que se jugará esta tarde en el estadio H. Siles. En el primer cotejo de la "A" Ferroviario rivalizará con el 31 de Octubre, mientras que por el torneo de Primera "B" se medirán las escuadras de Guadalupe y Chaco.

Los equipos que juegan el primer partido, Ferroviario - 31 de Octubre, prometen brindar un buen partido que puede destacarse por la emotividad y velocidad, dado el estilo de fútbol que caracteriza a las rapidas, con pases profundos.

The Strongest buscará recuperar su condición de único puntero del certamen a un Always Ready que empezó bien el campeonato y que, pese a ser un equipo del que poco se esperaba, está conformado.

También este encuentro promete ser interesante. Un Always Ready más lento, con buena defensa y con una delantera que puede definir un The Strongest que encierra manera ha sido la sorpresa del campeonato porque mucho de su éxito está basado en su gente joven, plena de espíritu de lucha.

Síntesis de la jornada

Estadio Hernando Siles.- Jornada cumplida el sábado 31 de mayo de 1969.

Quinta fecha del torneo profesional de Primera "A".- Recaudación 48.100 pesos bolivianos por venta de 7.557 entradas.

FIGARO 3 OLYMPIC 0 (Primera "B")

MUNICIPAL 2 MCAL, SANTA CRUZ 1

Arbitro: René Núñez.- Jueces de línea: Luis Medina y Enrique Guardia.

MUNICIPAL (2).- Rodríguez; Terán, A. Tórrez, Quiroga y Elchever; Acuña y Rimaza; Vergara, Pinto, Linares y Bogni. Alternó J. Tórrez.

MCAL, SANTA CRUZ (1).- Soto; Barrientos, Báez, Montoya y Gramajo; Ortega, Ortigoza y Campos; González, Díaz y Parias. Alternó: Taboada.

GOLES: Díaz a los 32 minutos de la primera etapa. Linares a los 30 minutos y J. Tórrez a los 39 de la complementaria.

BOLIVAR 2 UNIVERSITARIO 1

Arbitro: Alberto Ugarte. Jueces de línea: Antonio Quinteros y Jorge Ramírez.

BOLIVAR (2).- Párraga; Cayo, Rojas, Herbas y Loto; Rada y Costa; Blacut, Siacia, Terrella y Quinteros. Alternó: Grimaldo.

UNIVERSITARIO (1).- Cobo; Quirós, Arreda, E. Vargas, y F. Vargas; Zegarra y Álvarez; Castillo, Cerrizuela, Ferreira y Nogales.

GOLES: Siacia a los 3 minutos de la primera etapa. Siacia a los 13 minutos y Castillo a los 22 de la complementaria.

Olimpia jugará 2 o 3 matches en Bolivia en julio próximo

MAÑANA SE FIRMARÁ EL CONTRATO RESPECTIVO

Olimpia, puntero del torneo de fútbol paraguayo, jugará en Bolivia dos o tres partidos, de acuerdo al arreglo llegado ayer por la mañana entre dirigentes del fútbol nacional y el enviado del plantel paraguayo.

Pedro Aranda informó que mañana se firmará el contrato correspondiente de los dos o tres encuentros que Olimpia jugará contra el seleccionado nacional entre el 6 y 16 de julio próximos. Se dijo de que en caso que Olimpia juegue dos encuentros, se le pagará la suma de 7.500 dólares y 10.000 por tres presentaciones.

Por otro lado se determinó que las confrontaciones deberán ser contra el seleccionado nacional. En tal virtud se jugará un partido en La Paz y los restantes en el interior del país.

Antonio Arenas, enviado especial

H. Maschio busca en Lima alojamiento para su team

Lima, mayo 31 (AFP).- El entrenador argentino Humberto Maschio llegó esta semana a Lima para buscar alojamiento para la selección argentina de fútbol.

Esa vendrá a Lima en julio próximo para jugar un partido eliminatorio por el campeonato mundial con la selección peruana, partido que se ha fijado para el tres de agosto.

Maschio declaró que Bolivia y el Perú serán rivales de mucho cuidado, pero que la selección peruana, es, a su juicio, el más serio escollo para las aspiraciones de clasificación de la Argentina.

Tras expresar que tiene confianza en el rendimiento de sus pupilos, el director técnico manifestó que el equipo no ha alcanzado aún su estado ideal. Pero que lo obtendrá en breve.

Terminó diciendo que permanecerá aquí hasta el domingo que visitará al Country Club, el Club Revólver y el balneario de Ancón para elegir el lugar de alojamiento de su seleccionado.

BOCA TIENE UN SERIO RIVAL HOY ANTE SAN LORENZO EN ARGENTINA

Buenos Aires, 30 (AFP).- Boca Juniors, líder de la zona "A" corre serio riesgo el próximo domingo ante San Lorenzo de Almagro, en un match de la sexta rueda de revanchas del campeonato metropolitano de fútbol argentino.

San Lorenzo que jugará como local, está en franco tren de recuperación después de la victoria lograda en la fecha anterior frente a Atlanta por dos a cero.

Los boques que cayeron a su vez derrotados en el campo por Gimnasia y Esgrima de La Plata, tratarán de salvar algún punto y mantenerse en la posición de privilegio que detentan.

Chacarita Juniors que le viene pisando los talones al puntero del grupo, a un sólo punto de diferencia, tiene aparentemente, un serio compromiso ante Atlanta. El terreno en discordia, Velez Sarsfield corre serio peligro pues debe jugar en Santa Fe, frente a Colón de esa ciudad.

Los restantes cotejos del grupo estarán a cargo de Gimnasia y Esgrima y Banfield, y Lanús con Independiente.

Racing el único invicto y puntero de la zona "B" tiene aparentemente un fácil encuentro frente a Quilmes, su vecino de zona, y todo indica que mantendrá el liderazgo.

En cambio, River Plate que el domingo pasado perdió el primer puesto, al ser vencido por Estudiantes de La Plata, reditó en su cancha a Huracán que viene cumpliendo un desempeño con bastante altibajos.

El flamante bicampeón de América, Estudiantes, jugará como visitante ante Los Andes, y todo indica que seguirá su buen camino de triunfos.

Los estudiantes empataron anoche en un gol frente a Unión de Santa Fe, en un match suspendido de la primera rueda de revanchas.

Los restantes partidos estarán a cargo de Argentinos Juniors y Platense y Deportivo Morán y Unión.

El clásico rosarino lo sostendrán Newells Old Boys de Rosario y Rosario Central.

MEXICO JUGARA CON INGLATERRA

México, mayo 31-AFP.- Inglaterra, con cuya selección nacional va a enfrentarse mañana, representa para al fútbol mexicano la gloria y el desastre.

La gloria porque al derrotarla aquí en 1959 alcanzó el triunfo más importante de toda su historia. Después se agregaron dos victorias sobre Brasil pero hasta aquel día el fútbol mexicano nunca había subido tan alto.

El desastre porque ese mismo rival, años más tarde, fabricaba en Wembley un 8 - 0 que marca el punto más bajo a que jamás haya caído el seleccionado mexicano. Para el balompié mexicano Inglaterra es sin duda la mejor simboliza lo fácil que es, en fútbol, pasar de lo sublime a lo ridículo, o viceversa.

ATENCIÓN ORO JUEVES 5 DE JUNIO

DEBUT!

DE LOS ASES DEL CATCH INTERNACIONAL

ÚNICA PRESENTACIÓN EN LA PAZ!!

CONTRA-LOS MEJORES CREDITOS NACIONALES

Y UNA SENSACIONAL LUCHA DE PELO CONTRA MÁSCARA ROJA

AGUILA (EXISTENTE LUJADOR) **versus** **NEUTRON** (TECNICO SOLO DE LA ACCION)

HOY DOMINGO 1 Hrs 15:30. COLISEO ERRADO

ENTRADA GENERAL \$50.-

ENTRE OTRAS COSAS, MR. ROCKEFELLER



Estos niños quieren vivir y estas madres dicen NO a los anticonceptivos.



Trabajo y esfuerzo: una esperanza para el futuro, una esperanza de justicia.



Si estos niños sean mayores, habrá podido la justicia darles la oportunidad de tecnificar su país.

Acompañado de 22 técnicos ha llegado al país el Sr. Nelson Rockefeller, emisario especial del presidente norteamericano, para observar personalmente a este continente, para "escuchar", como él mismo lo ha repetido en todas las etapas de su gira. Y bien: Nelson Rockefeller ha escuchado y ha visto. Este es un continente todavía nuevo para los Estados Unidos. Pero para los latinoamericanos es un continente viejo en su afán de justicia. Para Estados Unidos no resulta un "continente comprensible". Por eso, el presidente Richard Nixon ha enviado un representante personal suyo. El mismo Nixon vino y también escuchó a este continente, en 1958. Escuchó pero no actuó, no propuso nada nuevo, Lima y Caracas fueron una advertencia: No queremos ayuda sino justicia! Han pasado once años y nuevamente queremos ser escuchados. Y todavía insistiremos en ser escuchados...

Mr. Rockefeller no podrá conocer Bolivia en pocas horas. Vivir una realidad es distinto de "ver" y oír hablar de una realidad. Como es distinto sentir el estómago vacío a escuchar hablar de un estómago vacío.

Mr. Rockefeller no conoce ni conocerá jamás un socavón minero, donde la vida de un obrero tiene el promedio de 35 años! Sin embargo, el emisario norteamericano ha escuchado decir que este país viene pidiendo hace muchos años que Estados Unidos suspenda las ventas de su acero estratégico en el mercado mundial. Y otra vez ha vuelto a escuchar lo mismo. Estados Unidos compra acero cuando el precio es bajo. Y lo vende cuando el precio es alto "para equilibrar las cotizaciones". En ese equilibrio, que si bien puede equilibrar los negocios de las grandes industrias de su país, está el desequilibrio de la alimentación de los habitantes de este país. En ese equilibrio que la General Services Administration busca está la destaralada choza que sirve como vivienda a un minero. En ese equilibrio están los sueldos injustos con que sobrevive con los que simplemente existe... Cuando se habla de esto, Bolivia no está pidiendo esa ayuda que muchas veces está condicionada para amarrarnos más a la ayuda. Está pidiendo justicia. Está queriendo acabar con esa ayuda. No está pidiendo limosna. Justicia tiene un significado distinto de limosna.

Mr. Rockefeller no podrá conocer jamás la vida de un niño boliviano. Pero sabe que se nos exige, como requisito para recibir más de esa ayuda que queremos cambiar por justicia, que controlemos sus nacimientos. Así no nos hace falta evitar que vengan niños al mundo. Nos hace falta traerlos. Somos un país de poca población. Pero a esos niños queremos darles una condición digna de seres humanos: las tres mil calorías diarias que nos dicen que requiere un niño para ser "normal". Y no pedimos ayuda. Reclamamos justicia. Los niños de estas fotografías vivirán mejor si Bolivia pudiese conseguir mejores precios para sus productos naturales. Si recibiera una compensación justa por la explotación de su petróleo. Si bajo el tenor del comunismo no se escondiese el deseo de seguir haciendo de estos países un objeto de política. Bolivia quiere ser sujeto en el mundo... Y está decidida a hacerlo, y en esa decisión está fundada la decisión de un pueblo que comprende que la libertad vale sólo cuando hay justicia.

Mr. Rockefeller jamás podrá conocer la vida de un campesino de esta tierra. Pero, como buen amigo de las estadísticas, sabrá que el arado que antes costaba 100 ahora cuesta diez veces más. Y que es un arado "Made in USA", que debe comprar en Estados Unidos porque de esa manera se le está ayudando: Ayuda significa comprar donde vale más. Pero para nosotros, y para ese campesino, ayuda -hay que repetirlo- tiene un significado distinto. Significa JUSTICIA!

Mr. Rockefeller jamás podrá conocer a un campesino boliviano. Pero tiene la oportunidad de saber que es indio que es Bolivia podría estar produciendo trigo para todo el país. No puede hacerlo porque su país debe aceptar la ayuda norteamericana. Y ayuda significa vendernos excedentes de trigo con lo cual no es posible aumentar la producción nacional.

Mr. Rockefeller no podrá conocer Bolivia. Pero estas fotografías son imágenes de esta tierra. Son rostros de un país, de un continente, que grita su ansiedad de justicia...



Los cielos solitarios contribuyen a la fama pacífica del país suizo. Las anchas alas de este cigno parecen reflejar un futuro de lucha al que se enfrenta la humanidad. El futuro año dos mil está cercano... aunque el hombre no ha llegado todavía a comprender lo que ese futuro puede depararle.

ANTE EL FUTURO

Por
MANUEL CALUD
FERNANDO (EFE)

En el castillo toledano de San Servando se ha celebrado un Foro Juvenil Nacional, donde universitarios han estudiado un temario sobre aspectos diversos de la vida en el año 2.000 dentro de un programa general de éste y de anteriores y próximos foros sobre las perspectivas de la humanidad para dentro de treinta años. Esta tarea encaja perfectamente en el índice de preocupaciones mundiales de nuestro tiempo. En los grandes países se vienen creando institutos y grupos de trabajo que tratan de averiguar por extrapolación cuáles van a ser las direcciones y los sentidos de nuestra civilización en los diversos campos de la actividad humana.

El año 2.000 no quiere ser un conjunto de adivinaciones del porvenir sino las conclusiones de una serie de estudios que nunca pueden darse por concluidos definitivamente sobre diversos aspectos de la provisión tecnológica para los próximos años. Entre estos aspectos figuran el poder nuclear, la guerra central, la electrónica, los computadores, la automatización, los rayos láser, la holografía y la manipulación biológica del hombre.

Armas de Plutonio

En la energía nuclear hacia el año 200 es probable que la mayor parte o todos los países posean reactores -reproductores- es decir que podrán producir armas de plutonio incluso los países no nucleares. Cabe suponer que incluso los países pequeños puedan disponer de algunos centenares de armas de plutonio por año. Este tema se enlaza con el siguiente que los autores llaman guerra central. Por guerra central entienden una amplia contienda entre los mayores poderes llevada a su mismo territorio.

La electrónica ha progresado enormemente durante la última década y seguirá siendo impresionante su avance durante la próxima. Del tubo de vacío de 1900 se pasó al transistor en 1948, al circuito integrado en 1958 al desarrollo de estos mismos circuitos integrados en 1960 -63 y al LSI en 1967. Como consecuencia de estos avances mientras el costo desciende a cien la calidad ha ascendido de cien a mil. Debido a este aceleradísimo desarrollo es muy difícil predecir cómo se encontrará la

Futuro alucinante en la manipulación biológica.

Las técnicas bélicas cambiarán antes del 2.000.

Defensa del hogar y medios informativos

electrónica hacia el año 2.000. Probablemente las conjeturas se realicen antes de lo que ahora se puede prever.

La técnica de los computadores electrónicos ha venido evolucionando de 1 a 10 cada dos o tres años. Si la proporción se mantiene es probable que para el año 2000 los computadores puedan realizar e incluso superar la mayor parte de las posibilidades humanas, incluyendo la capacidad estética y creadora. Poseerán incluso capacidades que el hombre no tiene. Su uso adquirirá probablemente un gran desarrollo de manera que pueda solucionar muchas necesidades privadas. Posiblemente se usarán también como medios de enseñanza y para otras muchas necesidades. Probablemente el computador terminará convirtiéndose en el instrumento básico del último tercio del siglo XX.

La automatización

La automatización ha venido suprimiendo de 400.000 a 50.000 puestos de trabajo cada semana en el campo de las manufacturas, es decir de dos a dos millones y medios de puestos cada año. En la industria del acero la superación de puestos ha sido de 80.000 entre 1953 y 1966 calculándose en un mínimo de más de 100.000 para la próxima década. Es probable que en el futuro la automatización y la cibernética creen un número de puestos semejantes al que suprimen mediante el incremento de la productividad y el crecimiento económico aunque cualquiera de estos puestos resulta difícil de concretar.

En cuanto a los adelantos en la información es posible prever a dónde se habrá llegado en este terreno hacia el año 2000. Lo único cierto es que los continuos adelantos que sobrevendrán durante los próximos 33 años sobrepasarán todo lo que actualmente es imaginable. Se planteará incluso el problema de la defensa del hogar o de la vida privada ante la posibilidad de que penetren en el gobierno o los particulares sin eludir ya a la capacidad para hacer observar la

ley sistema que ha comenzado a estar en uso.

Los rayos láser constituyen unos de los campos más importantes en el futuro al mismo tiempo que son el mejor índice de cuán rápidamente puede evolucionar un invento. El primer prototipo de uso práctico de estos rayos data de 1960. A los cinco años de su descubrimiento cerca de un millar de organizaciones lo estudiaban en Estados Unidos y en Europa. Actualmente se analizan más de un centenar de aplicaciones de láser aunque de momento sólo se hayan puesto en práctica unas pocas.

Holografía es el registro fotográfico de la interferencia producida por las ondas de luz reflejadas por un objeto y una segunda onda perteneciente a la luz que se interfiere. La holografía tiene interés sobre todo por su aplicación a las imágenes tridimensionales de la televisión y del cine y también tendrá valor militar al permitir obtener fotografías de tres dimensiones en el reconocimiento de los satélites y en los documentos de espionaje. Finalmente y en cuanto a la manipulación biológica del hombre del futuro es alucinante. Las nuevas técnicas para el diagnóstico de los ataques al corazón no sólo reducirán los muertos por esta causa las personas de 50 a 60 años sino que conseguirán elaborar corazones artificiales.

El tratamiento del cáncer dependerá de los avances de la biología molecular y en virología. De todos modos los remedios de que hoy se dispone es de esperar que hayan aumentado espectacularmente antes de fin de siglo sin contar los casos que podrán evitarse por medio del diagnóstico precoz. Se avanzará asimismo en nuevas técnicas quirúrgicas, unión de miembros trasplantados de órganos y aplicación de la microelectrónica y los nuevos materiales a los órganos y miembros artificiales.

"El año 2000" ofrece otros aspectos de enormes intereses dedicados a la política internacional y a la sociedad post-industrial del mundo futuro y a las posibilidades de una guerra nuclear.

PRESENCIA

12 PAGINAS

SEGUNDA SECCION

La Paz, Bolivia, domingo 1º de junio de 1969.



Helga Anders y Christof Wachernagel en una escena de "Tatuafe".

Actualidad cinematográfica

Joven cine alemán

INCONFORMISMO SOCIAL

Escribe: Luis Espinal

Esta semana cinematográfica está marcada por la exhibición del Joven Cine Alemán, mejor, y sobre todo más prometedor que todo lo que ofrecen nuestras pantallas. Tanto **TATUAJE** (TATUWERUNG) de Johannes Schaaf, como **UNA MUJER SIN HISTORIA** (ABSCHIED VON GESTERN) de Alexander Kluge, o **JINETE SALVAJE LTDA.** (WILDER REITER GMBH) de Franz J. Spieker, suman al desenfado juvenil, una intención polémica y de inconformismo frente a una sociedad rica, pero enferma espiritualmente.

El resto casi valdría más silenciarlo. La reposición de **AMOR SIN BARRERAS** (WEST SIDE STORY) de Wise y Robbins ha transcurrido en un ambiente de incompreensión. **AMOR EN LOS ANDES** de Susumu Hani, nos interesa más por tratarse de un tema nuestro, que por la calidad del film; si bien son apreciables sus valores documentales. **TRES PARA LA BOGA** (DOCTOR YOU'VE GOT TO BE KIDDING) de Peter Tewksbury, y sobre todo **QUE HACIAS CUANDO SE FUE LA LUZ** (WHERE WERE YOU WHEN THE LIGHTS WENT OUT?) de Hy Averback, dos directores desconocidos, son comedietas americanas de lo más mediocres.

TATUAJE (TATUWERUNG), el primer largometraje de Johannes Schaaf es un film tenso y de acusación social.

Un matrimonio adulto y sin hijos, acoge a dos sobrinos adolescentes. El chico tiene antecedentes de correccional, y siempre le queda la nostalgia de volver a él. La chica es coqueta y exuberante, exhibiendo fácilmente su cruda belleza, como una pequeña B.B. Los dos son muy paternalistas y tolerantes con ellos. Sobre todo el tio parece esperar la felicidad de los muchachos, tomando una postura hasta de tibia respecto a la chica, a la cual desea.

TATUAJE parece reelegir el pesimismo burgués de que se puede comprar todo, aun las personas, a base de dinero y regalos. Por esto **TATUAJE** distingue claramente entre el "tener" y el "ser". El tio no puede captar la confianza del muchacho, a pesar de abrumarle de regalos y mimos; y este adolescente solamente se despierta de haber sido asesinado, se siente liberado, como aparece en la secuencia final, cuando se baña desnudo, con plena euforia, como un festival de libertad.

TATUAJE está ambientado en el Berlín del "muro" que sobreviente se siente de continuo, por las tenazas nocturnas, las cruces de los caídos, los guardias y los turistas. La presencia de Berlín es discreta y eficaz: la columna de la Victoria, el puerto fluvial, etc., descrita a los acordes de Bach. Esta Berlín anormal y encerrada, es un marco exacto para esta familia también anormal, plena de egoísmo y raquitismo; por esto no es de extrañar que los dos adolescentes se sientan desintegrados, y acabe el film con la ruptura total.

TATUAJE es un film tenso, más cruel por tratarse de adolescentes. La descripción de la familia burguesa es lúcida e implacable, en medio de su finura, mostrando toda su alienación y raquitismo, hasta recordar las narraciones de Chejov.

El joven Schaaf muestra una rara madurez en su descripción, dando la tensión latente a base de mínimas pinceladas. El color es sobrio matizado y eficaz; y la cámara tiene una agilidad dinámica, pero sin hacerse sentir.

TATUAJE, en medio de su tersa narración es un golpe de bisturí sobre un foco de pus. **UNA MUJER SIN HISTORIA** (ABSCHIED VON GESTERN) -De Alexander Kluge, es un film de crítica social, hecha con gran desenfado expresivo. La película es un encadenado continuo de la vida, recuerdos y obsesiones de una chica marginada de la sociedad. Ella es judía, y en su primera infancia ha vivido la persecución nazi; posteriormente se ha escapado de Alemania Oriental; y va merodeando, zarandeada por la vida, en medio de una sociedad rutinaria y hostil. La vemos en el juzgado acusada de robar una chompa; luego está de camarera en un hotel, de donde es expulsada de mala manera. Después de una época de amorios, quiere arreglar su vida y va a continuar sus estudios en la universidad, pero debe abandonar por falta de dinero; se convierte en amante de un consejero ministerial; y cuando es abandonada, después de vagar por el país, se entrega a la policía. Esta joven mujer es víctima de una sociedad inhumana, absurda y trianamente organizada. Por esto el intertítulo final nos amonesta: "Si quisieramos este mundo sería un paraíso". Pero en cambio, ahora, el juez se pierde entre mil leyes, y se olvida de la persona que tiene delante; el consejero mi-

nisterial pone más atención en la felicidad de los perros que en pensar en la chica con quien vive; y la enseñanza universitaria es abstracta y abstrusa hasta convertirse en ciencia-ficción.

UNA MUJER SIN HISTORIA consiguió el León de Plata en el Festival de Venecia de 1966, sin duda por su empeño artístico y humano. No obstante, el film tiene una cierta inmadurez, que da la impresión de desmenzamiento. La fotografía es muy buena, realista y detallada en la frecuencia de los grandes planos. No obstante, los puntos de vista son rebuscados y caligráficos, cuidando la angustia original, a veces conseguida audazmente; por ejemplo, en la escena de amor, vista en el detalle del borde de la manita y el cabello de los dos; o el juez encuadrado solo de barbilla y manos. Por otra parte, la cámara es muy fluida y sacudida con pleno desenfado. También es atrevido el uso de la cámara rápida para algunas obsesiones y recuerdos; la policía, la persecución, o los muñecos simbolizando la guerra. Muchas de estas escenas de fondo dramático van comentadas por una música irónica, con aires de pasodoble, que hace más trágico el momento.

Todo el film está dividido en diversos capítulos, introducidos por intertítulos explicativos, y con comentarios en off. **UNA MUJER SIN HISTORIA** se caracteriza por los valores típicos de la juventud, el desenfado y la audacia, pero también la inmadurez.

JINETE SALVAJE LTDA. (WILDER REITER GMBH) es también el primer largometraje de Franz Joseph Spieker, y critica la propaganda fundada en la excentricidad.

Un hombre primitivo y salvaje hace originalidades para llamar la atención y apoyado

por la prensa y la propaganda llega a ser un famoso de la canción. Entonces le entran infurias de dictador: tiene esclavos que trabajan en la laguna, bajo el control de los perros y de un par de matones.

Esta figura, que tiene algo de Salvador Dalí, realiza sus excentricidades ante las cámaras para dar pie al sensacionalismo: la monja sacada del barriol; amordazado junto a la carretera; paseándose a caballo y gritando; los baños en el barro; la fiesta nocturna, etc.

También el film parece participar de este desseo del escándalo y de la profanación, como un medio de protesta juvenil, sobre todo en las secuencias de la monja, el striptease, el canto en la iglesia, la grabación del disco y la noche con las prostitutas.

JINETE SALVAJE LTDA. es la crítica de una sociedad que se deja deslumbrar por la propaganda, y ésta le impone valores nulos y estúpidos. El divo llega a ser un despota, que no retrocede ante nada, ni el crimen. Por esto el colaborador que huye, lo hace perseguido por los perros, y con el recuerdo de las ametralladoras nazis. Pero la huida es inútil, pues de nuevo cae en manos del "monstruo" al hacer autostop.

El guión está algo desproporcionado en su estructura narrativa, ya que son digresivos ciertos episodios como la aventura con las prostitutas, la cantante de ópera, y ciertos aspectos del americano ingrato. Esto da el film una cierta incoherencia rítmica.

La foto es magnífica, imitando los expresionismos y las deformaciones de la fotografía publicitaria, plena de angulaciones sorprendentes.

Lo mejor del Jinete salvaje Ltda., aparte de la recitación del protagonista, está en la exuberancia imaginativa y la crítica de una sociedad

sin valores que es capaz de entusiasmarse por un loco, con tal de que la saque de su rutina.

AMOR SIN BARRERAS (WEST SIDE STORY) de R. Wise y J. Robbins, ha sido resuelto fagazmente en un clima de incompreensión. El film ha sido presentado sin la abertura musical, esencial para la ambientación del film; y eliminando también los créditos finales, de gran valor artístico. Ante esta falta de comprensión por parte de la exhibición, no era de esperar mejor reacción por parte del público que acogía con risas todas las secuencias de canto.

AMOR SIN BARRERAS no es un film perfecto, ni mucho menos, pero al menos supera la calidad de los western italo-españoles. En París, el estreno aguantó año y medio.

AMOR SIN BARRERAS es un Romeo y Julieta a la moderna; su principal defecto es que no se han sabido fundir los elemen-

tos románticos y los beatnik. Por esto el film tiene dos estilos en música, canto, recitación; por ejemplo, Tony y Maria son sólo románticos, y no participan en los bailes modernos; y en cambio el equipo de bailarines no tiene escenas románticas.

Puesta esta crítica básica, el film tiene muchos elementos sueltos de gran interés: la coreografía dinámica y viril; la crítica de la sociedad americana; la música de L. Bernstein; y el cuidado técnico de la fotografía; aunque lo mejor es el montaje rítmico muy bien dosado respecto a la música, como aparece en la escena central del "Tonight", cuando la preparación para la pelea.

En la dualidad señalada, también la interpretación es mejor por parte de los protagonistas secundarios, y así Rita Moreno y Georges Chakiris tienen una actuación mucho más real y energética, ya que sus personajes son también menos convencionales que Tony y Maria.

Sobre todo en las secuencias de ballet moderno, la fusión de la coreografía y de los movimientos de cámara llegan a una compenetración pocas veces tan bien lograda en la historia del cine; no en vano dirigieron el film, a la par, el especialista cinematográfico Wise, y el coreógrafo Robbins.

AMOR EN LOS ANDES de Susumu Hani, es un film semidocumental sobre los japoneses emigrados a la zona andina. A partir de un argumento tenue, de una japonesa que llega al Perú para casarse con un arqueólogo explorador, se da una visión de conjunto del folklore y de la arqueología incaica, tanto del altiplano peruano, como del oriente boliviano.

Aunque el film pretende mostrar las dificultades que hallan los japoneses en su nueva patria, y no oculta las lacras sociales como la suciedad y la embriaguez, se esfuerza en exaltar la grandeza del imperio incaico, como un estímulo para levantar a estos países de la postración actual. Por otra parte, se afirma que los japoneses y los incas son de la misma raza, como lo muestran ciertos rasgos fisiognómicos comunes.

El montaje de **AMOR EN LOS ANDES** es un tanto fragmentario, con bruscas transiciones, tal vez debidas al mal estado de la copia. Es muy buena la fotografía en color, donde se han captado los aspectos más comunitarios y con intenso movimiento, como las danzas, el folklore y los objetos de arte. (Pasa a la pág. 7)

Caja de Seguro Social de Petrolero

Becas para estudios de Enfermería

La Caja Petrolera con la finalidad de cooperar en la profesionalización de los hijos de los trabajadores afiliados a la misma, convoca a un Concurso de Antecedentes a todas las señoritas hijas de nuestros asegurados que tengan interés en realizar estudios de Enfermería en la Escuela "Elizabeth Seton" de la ciudad de Cochabamba, bajo las condiciones que se detallan en el pliego que se servirán retirar de nuestras oficinas de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

La Paz, 27 de mayo de 1969.
GERENCIA GENERAL

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a Propuestas

Nº 25/69

LLANTAS Y CAMARAS

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes, se invita a las firmas comerciales, importadoras inscritas legalmente en la Cámara de Comercio, interesadas en la provisión de:

2,682 Piezas LLANTAS de diferentes medidas
1,820 Piezas CAMARAS de diferentes medidas

De acuerdo a lista y Pliego de Especificaciones que pueden retirarse de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 80.-

Las propuestas deben presentarse en sobre cerrado y lacrado, con todos los timbres de Ley y Boleta de garantía de seriedad de la propuesta por \$b. 50.- por primer mil, más el 5 por mil del valor de la propuesta, en la División de Equipos del S.N.C. Avenida de Octubre No. 1829, hasta el día 27 de Junio 1969 a horas 17.30.

La Paz, Mayo de 1969.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

QUIEN DIJO QUE ES DIFICIL?

La cámara ideal para tus vacaciones escolares

KODAK INSTAMATIC

PELICULAS
Kodak
CAMARAS

TU CENTRO FOTOGRAFICO

CASA KAVLIN S.A.

Potosi 1130

Y AGENCIAS AUTORIZADAS EN EL INTERIOR DEL PAIS



CAMARA DEPARTAMENTAL DE MINERIA DE LA PAZ

COMUNICADO

La Cámara Departamental de Minería de La Paz, comunica a todos los mineros chicos asociados a esta Cámara, que en vista de no pertenecer ni formar parte de la Cámara Nacional de Minería, no tienen ninguna obligación de contribuir con el descuento del uno y medio por ciento del valor bruto de toda entrega de minerales al fondo creado para una cooperativa destinada a la comercialización de la producción minera; por lo tanto, cualquier descuento que sea indebidamente efectuado por las casas rescatadoras de minerales debe ser denunciado a esta Cámara para que efectúe las reclamaciones del caso.

Por otra parte, hace saber a sus asociados, que está realizando las gestiones pertinentes, ante el Ministerio de Hacienda, a fin de que se suprima el control y la revisión de cheques, correspondientes liquidaciones por venta de minerales, recientemente establecido en el Banco Minero, por significar una traba más al pronto despacho de dichas liquidaciones, con grave perjuicio para los productores mineros.

La Paz, 30 de Mayo de 1.969.

EL ACTA DE SANTA CRUZ

EN VENTA EN SANTA CRUZ

Frigorífico en cámaras, maquinarias para fábrica de embutidos, ahumados y conservas con su respectiva edificación, con matadero moderno todo en perfecto estado edificio para esquila, casa moderna de vivienda. Extensión de la propiedad 15 hectáreas perfectamente alambradas, dividida en 4 potreros de forraje cultivado. Ubicada en el kilómetro 4 carretera Cochabamba a la margen derecha. Teléfono No. 5001 a nombre de "Frigorífico Oriente". Los interesados pueden inspeccionar la industria en horas de oficina de 8 a 12 a.m. y de 14 a 16 p.m.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a propuestas N° 28-69

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes se Convoca a las Firms Comerciales y/o Importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industrias y Comercio, en la provisión de:

- a) 10 CAMIONES VOLQUETAS
- b) 4 CAMIONETAS
- c) 2 VAGONETAS
- d) 1 CAMION CISTERNA

De acuerdo a especificaciones que los interesados podrán recabar en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 160.000 por juego completo.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado llenando todos las formalidades por timbres de Ley, Boleto de Garantía de Seriedad por \$b. 50.000.- por el primer mil, más el 5 por mil del valor de la Propuesta; hasta horas 17:30 del día 30 de junio de 1969, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos Av. 20 de Octubre N° 1829.

La Paz, mayo de 1969.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

(Pasa a la pág. 4)

El 26 de mayo fue suscrito en Cartagena un documento histórico: cinco países unieron sus destinos para buscar un "mejoramiento persistente en el nivel de vida" de sus habitantes. Bolivia, Chile, Colombia, Ecuador y Perú firmaron el "Acta de Cartagena" que institucionaliza el acuerdo de integración subregional andino.

La delegación boliviana en las reuniones de Cartagena, muchas veces en dificultades por la posición de Venezuela, que al final quedó fuera del acuerdo, estuvo compuesta por el senador Tomás Guillermo Elío, presidente; delegado altemo, X. Gustavo Fernández Saavedra, secretario Ejecutivo a.i. de la Secretaría Técnica para Asuntos de la Integración y de la ALALC; Lic. Alfredo Olmedo Virreire, delegado asesor y ministro Consejero de la representación boliviana ante la ALALC; Dr. Carlos José Salamanca, Delegado Asesor, Lic. Gastón Viló y Hans Elsnar, delegados del sector privado del país.

Por la importancia de este documento, publicamos su texto en toda su extensión y en forma exclusiva por Bolivia en páginas interiores de esta sección.

LOS GOBIERNOS DE Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú, INSPIRADOS por la declaración de Bogotá y en la Declaración de los Países Miembros, en las Resoluciones 202 y 203 C.M./IV-VI, reunidos en la ciudad de Cartagena de Indias, en la República de Colombia, a fin de promover la integración económica y social de los países andinos, acuerdan celebrar un Tratado de Integración Económica y Social, que establezca un mercado común, y se comprometen a adoptar las medidas necesarias para su cumplimiento.

ACUERDO DE INTEGRACION ECONOMICA Y SOCIAL

CAPITULO I OBJETIVOS Y MECANISMOS

ARTICULO 1. El presente Acuerdo tiene por objeto promover el desarrollo económico y social de los Países Miembros, a través de la integración económica y social, mediante la integración económica, facilitar la participación en el proceso de integración previsto en el Tratado de Montevideo y establecer un mercado común para la conversión de la ALALC en un mercado común, en el nivel de la Subregión.

ARTICULO 2. El desarrollo equilibrado y equitativo debe conducir a una distribución equitativa de los beneficios derivados de la integración entre los Países Miembros, de modo de reducir las diferencias existentes entre ellos. Los resultados de dicho proceso deberán evaluarse periódicamente en forma conjunta, entre otros, en la Subregión, la evolución de su producción, la generación de empleo, el crecimiento de la economía, la formación de capital, etc.

ARTICULO 3. Para alcanzar los objetivos del presente Acuerdo se emplearán los medios, los mecanismos y medidas siguientes:

a) La armonización de políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

b) La programación conjunta, la interacción en el proceso de industrialización, la ejecución de Programas Nacionales de Desarrollo Industrial.

c) La armonización de las políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

d) La armonización de las políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

e) La armonización de las políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

f) La armonización de las políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

g) La armonización de las políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

h) La armonización de las políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

i) La armonización de las políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

j) La armonización de las políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

k) La armonización de las políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

l) La armonización de las políticas económicas y sociales y la aproximación de las legislaciones nacionales en las materias comunes.

ARTICULO 12. La Comisión deberá cumplir las funciones que la Junta en todos los casos, a la decisión sobre ellas, procederá conforme a las reglas establecidas en el Artículo 11.

SECCION B.- DE LA JUNTA

ARTICULO 13. La Junta es el órgano de gobierno del Acuerdo, estará integrada por tres miembros y actuará únicamente en función de los intereses de la Subregión en conjunto.

Cada uno de sus miembros permanecerá tres años en el ejercicio de su cargo, podrá ser reelegido en caso de vacante. La Comisión procederá de inmediato a designar el reemplazo, quien permanecerá, asimismo, tres años en su cargo.

ARTICULO 14. Los miembros de la Junta deberán ser nacionales de cualquier país latinoamericano, serán responsables de sus actos ante la Comisión; actuarán de acuerdo con los intereses comunes; se abstendrán de cualquier acción incompatible con el carácter de sus funciones; no podrán desempeñar durante el período de su cargo ninguna otra actividad profesional, remunerada o no; y no solicitarán ni aceptar instrucciones de ningún Gobierno, entidad nacional o internacional.

ARTICULO 15. Corresponde a la Junta: a) Velar por la aplicación del Acuerdo y por el cumplimiento de las Decisiones de la Comisión; b) Cumplir los mandatos de la Comisión; c) Formular a la Comisión propuestas destinadas a facilitar o acelerar el cumplimiento del Acuerdo, con la mira de alcanzar sus objetivos en el término más breve posible; d) Evaluar los estudios y proponer las medidas necesarias para la aplicación de los tratamientos especiales en favor de Bolivia y el Ecuador; e) Promover la participación de los dos países en el Acuerdo.

El Participar en las reuniones de la Comisión, salvo cuando ésta considere conveniente celebrar reuniones privadas con los miembros de la Junta. Sin embargo, la Junta tendrá derecho a tomar parte en la discusión de todas sus proposiciones en la Comisión y, en particular, en la de aquellas a que se refieren los literales c) y d).

f) Evaluar anualmente los resultados de la aplicación del Acuerdo y el logro de sus objetivos, prestando especial atención al cumplimiento del principio de distribución equitativa de los beneficios de la integración, y proponer a la Comisión las medidas correctivas pertinentes de carácter positivo.

g) Ejercer las atribuciones que le delegue la Comisión; h) Ejercer las atribuciones de Secretario Permanente del Acuerdo y mantener contacto directo con los Gobiernos de los Países Miembros a través del organismo que cada uno de ellos señale para tal efecto.

i) Elaborar su reglamento y someter a la Comisión la aprobación del mismo o preceptivo anual; j) Presentar a la Comisión el proyecto de presupuesto anual; k) Elaborar su programa anual de labores, en el cual incluirá preferentemente los trabajos que le encomiende la Comisión.

l) Presentar un informe anual de sus actividades a la Comisión; m) Proponer a la Comisión la estructura orgánica de sus departamentos técnicos y las modificaciones que estime convenientes; n) Contratar y remover su personal técnico y administrativo; o) Encargar la ejecución de trabajos especiales a expertos en determinadas materias.

p) Promover reuniones periódicas de los organismos nacionales encargados de la formulación o ejecución de las políticas económicas y, especialmente, de los que tengan a su cargo la planificación; q) Ejercer las demás atribuciones que expresamente le confiere el presente Acuerdo.

ARTICULO 16. En la contratación de su personal técnico y administrativo, que podrá ser de cualquier nacionalidad, la Junta tendrá en cuenta únicamente la idoneidad, competencia y honorabilidad de los candidatos y procurará, en cuanto ello no sea incompatible con los criterios anteriores, que en la provisión de los cargos haya una distribución geográfica subregional tan amplia como sea posible.

ARTICULO 17. La Junta se expresará en todos sus actos por la unanimidad de sus miembros pero podrá elevar a la consideración de la Comisión propuestas alternativas, aprobadas también por unanimidad.

ARTICULO 18. La Junta funcionará en forma permanente y su sede será designada por los Gobiernos de los Países Miembros en la oportunidad que justifique convenientemente a partir de la firma del presente Acuerdo.

SECCION C.- DE LOS COMITES

ARTICULO 19. El Comité Consultivo es el órgano de la Junta que los Países Miembros mantendrán una estrecha vinculación con la Junta. Estará integrado por representantes de todos los Países Miembros,

que podrán asistir a las reuniones acompañados de sus asesores.

ARTICULO 20. El Comité Consultivo se reunirá en la Sede de la Junta cuando ésta lo requiera; y a) Asesorar a la Junta y colaborar en la realización de sus trabajos cuando ésta lo requiera; b) Analizar las proposiciones de la Junta cuando ésta lo solicite.

Las opiniones de los miembros del Comité Consultivo en los casos de vacante de la consideración de la Comisión y de la Junta.

ARTICULO 22. Habrá un Comité Asesor Económico Social integrado por representantes de los empresarios y de los trabajadores de los Países Miembros. La Comisión, dentro del primer año de vigencia del Acuerdo, establecerá su composición, el procedimiento para integrarlo y fijará sus funciones.

ARTICULO 23. Corresponderá a la Comisión llevar a cabo los procedimientos de negociación, buenos oficios, mediación y conciliación que fueren necesarios cuando se presenten discrepancias con motivo de la interpretación o ejecución del presente Acuerdo o de las Decisiones de la Comisión.

De no lograrse avenimiento los Países Miembros se sujetarán a los procedimientos establecidos en el "Protocolo para la solución de controversias" suscrito en Asunción el 2 de Septiembre de 1967 por los Ministros de Relaciones Exteriores de los Países Contratantes del Tratado de Montevideo.

Para los efectos contemplados en el artículo 30, del Artículo 10 de ese Protocolo, los Países Miembros declaran que se comprometen a someter a la Comisión todas las materias comprendidas en el presente Acuerdo y en las Decisiones de la Comisión.

Para los efectos del artículo 36 de dicho Protocolo, los Países Miembros se comprometen a someter a la Comisión todas las materias comprendidas en el presente Acuerdo y en las Decisiones de la Comisión.

a) Acelerar el desarrollo económico de los Países Miembros en condiciones de equidad;

b) Incrementar la generación de ocupación;

c) Mejorar la posición de los Países Miembros y de la Subregión en su conjunto desde el punto de vista del Comercio Exterior y del balance de pagos;

d) Superar los problemas de infraestructura que limitan actualmente el desarrollo económico;

e) Reducir las diferencias de desarrollo existentes entre los Países Miembros; y f) Lograr un mejor aprovechamiento de los recursos humanos y tecnológicos y fomentar la investigación y el desarrollo científico y tecnológico.

ARTICULO 26. Los Países Miembros iniciarán inmediatamente un proceso de coordinación de sus planes de desarrollo, con miras a la armonización de las políticas económicas y sociales, con la mira de lograr un régimen de planificación conjunta para el desarrollo integrado del área.

Este proceso se cumplirá paralela y coordinadamente con el de la formación del mercado subregional, mediante los siguientes mecanismos, entre otros:

a) Un régimen de programación industrial; b) Un régimen especial para el sector agropecuario; c) La planificación de la infraestructura física y social;

d) La armonización de las políticas cambiarias, monetarias, financieras y fiscales, incluyendo el tratamiento a los capitales de la integración o de fuera de ella; e) Una política comercial común frente a terceros países; y f) La armonización de métodos y técnicas de planificación.

ARTICULO 27. Antes del 31 de diciembre de 1970 la Comisión, a propuesta de la Junta, aprobará y someterá a la consideración de los Países Miembros un régimen común sobre tratamiento a los capitales extranjeros y entre otros, sobre marcas, patentes, inventos y regalías.

Los Países Miembros se comprometen a adoptar las providencias que fueren necesarias para poner en práctica este régimen dentro de los seis meses siguientes a su aprobación por la Comisión.

ARTICULO 28. Antes del 31 de diciembre de 1971 la Comisión, a propuesta de la Junta, aprobará y someterá a la consideración de los Países Miembros un régimen común sobre tratamiento a los capitales extranjeros y entre otros, sobre marcas, patentes, inventos y regalías.

Los Países Miembros se comprometen a adoptar las providencias que fueren necesarias para poner en práctica esta armonización dentro de los seis meses siguientes a su aprobación por la Comisión.

ARTICULO 29. La Comisión, a propuesta de la Junta y a más tardar el 31 de diciembre de 1970, establecerá los procedimientos y mecanismos que permitan la armonización y armonización de que trata el Artículo 26.

ARTICULO 30. La Comisión, a propuesta de la Junta, acordará un programa de armonización de los instrumentos y mecanismos de la integración.

ARTICULO 31. La Comisión, a propuesta de la Junta, acordará un programa de armonización de los instrumentos y mecanismos de la integración.

ARTICULO 32. La Comisión, a propuesta de la Junta, acordará un programa de armonización de los instrumentos y mecanismos de la integración.

ARTICULO 33. La Comisión, a propuesta de la Junta, acordará un programa de armonización de los instrumentos y mecanismos de la integración.

ARTICULO 34. La Comisión, a propuesta de la Junta, acordará un programa de armonización de los instrumentos y mecanismos de la integración.

ARTICULO 35. La Comisión, a propuesta de la Junta, acordará un programa de armonización de los instrumentos y mecanismos de la integración.

ARTICULO 36. La Comisión, a propuesta de la Junta, acordará un programa de armonización de los instrumentos y mecanismos de la integración.

ARTICULO 37. La Comisión, a propuesta de la Junta, acordará un programa de armonización de los instrumentos y mecanismos de la integración.

ARTICULO 38. La Comisión, a propuesta de la Junta, acordará un programa de armonización de los instrumentos y mecanismos de la integración.

ARTICULO 39. La Comisión, a propuesta de la Junta, acordará un programa de armonización de los instrumentos y mecanismos de la integración.

MINISTERIO DE EDUCACION

PLANEAMIENTO EDUCATIVO. DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA ESCOLAR.

El departamento de Arquitectura Escolar, convoca a propuestas con todas las formalidades de ley - que se indican en los documentos de contrato a todas las fábricas de muebles del país, para la provisión de mesas y sillas de los tipos "B", "C" y "D" para - las nuevas edificaciones escolares en distintos distritos de la República.

La licitación se realiza con recursos provenientes de la cuenta "Plan Nacional pro Edificaciones Escolares".

Los planos de detalle y documentos de contrato, especificaciones técnicas y administrativas para la fabricación de 6.350 sillas y 3.230 mesas podrán ser adquiridos en las oficinas del Departamento de Arquitectura Escolar, Av. Illimani No. 1945, previo pago de \$us. 100.-

Las propuestas deberán ser presentadas en la OFICIALIA MAYOR DEL MINISTERIO DE EDUCACION, calle Indaburo No. 966; acompañando una muestra escala 1 a 1 hasta el día jueves 12 de junio del presente año, a las 17.00 (cinco de la tarde).

La fábrica o fábricas que hubiesen sido favorecidas con la adjudicación deberán hacer efectiva la provisión de las mesas y sillas en los lugares que indica el pliego de especificaciones.

La Paz, mayo de 1969. Arq. Freddy Mariscal Torrello JEFE DE ARQUITECTURA ESCOLAR. Vo. Bo. Dr. Victor Quinteros MINISTRO DE EDUCACION.

SALUD!

con CERVEZA BOLIVIANA NACIONAL



la bebida familiar

El vuelo mas rápido a

***PERTA GRATIS DE EUROPA* a su servicio!**

Consulten su deseo de crédito y fecha de salida.

Juev. 7:00	LA PAZ	BI-918
Juev. 7:35	LIMA	BI-918
Juev. 9:45		AF-208
Vie. 7:15	PARIS	AF-208

AIR FRANCE

"à votre service" en el mundo entero

Av. Camacho - Edif. Krsul 5o. piso

Tel. 41744 - LA PAZ

EL ACTA DE CARAGEA

(Viene de la pág. 3)

CAPITULO IV PROGRAMACION INDUSTRIAL

ARTICULO 33. Los Países Miembros se obligan a emprender un proceso de desarrollo industrial de la Subregión, mediante la programación conjunta, para alcanzar, entre otros, los siguientes objetivos:

- a) Una mayor expansión, especialización y diversificación de la producción industrial;
- b) El máximo aprovechamiento de los recursos disponibles en el área;
- c) El mejoramiento de la productividad y la utilización eficaz de los factores productivos;
- d) El aprovechamiento de economías de escala; y
- e) La distribución equitativa de beneficios.

ARTICULO 33. Para los efectos indicados en el párrafo anterior la Comisión, a propuesta de la Junta, aprobará Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial que serán negociados conjuntamente por los Países Miembros.

ARTICULO 34. Las Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial deberán contener cláusulas sobre:

- a) Determinación de los productos objeto del Programa;
- b) Programación conjunta de las nuevas inversiones a escala subregional y medidas para asegurar su financiación;
- c) Localización de plantas en los Países de la Subregión;
- d) Armonización de políticas en los aspectos que incidan directamente en el Programa;
- e) Programas de Liberación que podrán contener ramos diferentes por país y por producto y que, en todo caso, estén sujetos a libre acceso de los productos respectivos al mercado subregional.

ARTICULO 35. La Junta deberá proponer a la Comisión, en cada caso, las medidas complementarias que sean indispensables para facilitar el cumplimiento del Programa respectivo y, en particular, las que sean necesarias para asegurar la instalación de las plantas que fueren asignadas según lo previsto en el literal c) del artículo anterior.

ARTICULO 36. Para las iniciativas existentes en la Subregión cuyos productos no sean incorporados en Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, la Comisión, a propuesta de la Junta, promoverá los programas encaminados a racionalizar la producción de las mercancías con base en los criterios señalados en el artículo 32 por "años en que, a su juicio, ello sea posible y conveniente para los Países de la Subregión".

ARTICULO 37. La Junta presentará a la Comisión, por lo menos anualmente propuestas sobre los Programas a que se refiere este artículo.

ARTICULO 38. Para los efectos del artículo anterior la Junta tendrá en cuenta, entre otros, los factores siguientes:

- a) Las capacidades instaladas de las plantas industriales;
- b) Las necesidades de asistencia financiera y técnica para la instalación, ampliación, modernización o conversión de plantas industriales;
- c) Los requerimientos de capacitación de mano de obra;
- d) Las posibilidades de convenios de estudio entre las empresas de una misma rama industrial; y
- e) Las perspectivas de establecimiento de sistemas conjuntos de comercialización de investigación tecnológica, o de otras formas de cooperación entre empresas afines.

Los Países Miembros celebrarán consultas periódicas en el seno de la Comisión, con participación de la Junta, sobre sus programas de inversión en las industrias a que se refiere este artículo.

ARTICULO 39. La Comisión, a propuesta de la Junta, podrá recomendar el establecimiento de empresas multinacionales para la instalación, ampliación o complementación de determinadas industrias. Tales empresas deberán preponderar, entre otros, a un aprovechamiento más eficiente de los recursos humanos, técnicos y financieros, a una mejor explotación y utilización de los recursos productivos de la Subregión y a un fortalecimiento de su capacidad para negociar la colaboración del capital externo y la transferencia de tecnología.

ARTICULO 40. Corresponderá a la Comisión, mantener una adecuada coordinación con la Corporación Andina de Fomento para estimular la colaboración de cualquiera de las instituciones nacionales e internacionales que contribuyan técnica y financieramente a los Países Miembros.

ARTICULO 41. Corresponderá a la Comisión, facilitar la coordinación de políticas y la programación conjunta de las inversiones.

ARTICULO 42. Corresponderá a la Comisión, promover una adecuada coordinación con la Corporación Andina de Fomento para estimular la colaboración de cualquiera de las instituciones nacionales e internacionales que contribuyan técnica y financieramente a los Países Miembros.

ARTICULO 43. Corresponderá a la Comisión, facilitar la coordinación de políticas y la programación conjunta de las inversiones.

ARTICULO 44. Corresponderá a la Comisión, promover una adecuada coordinación con la Corporación Andina de Fomento para estimular la colaboración de cualquiera de las instituciones nacionales e internacionales que contribuyan técnica y financieramente a los Países Miembros.

ARTICULO 45. Corresponderá a la Comisión, facilitar la coordinación de políticas y la programación conjunta de las inversiones.

ARTICULO 46. Corresponderá a la Comisión, promover una adecuada coordinación con la Corporación Andina de Fomento para estimular la colaboración de cualquiera de las instituciones nacionales e internacionales que contribuyan técnica y financieramente a los Países Miembros.

ARTICULO 47. Corresponderá a la Comisión, facilitar la coordinación de políticas y la programación conjunta de las inversiones.

ARTICULO 48. Corresponderá a la Comisión, promover una adecuada coordinación con la Corporación Andina de Fomento para estimular la colaboración de cualquiera de las instituciones nacionales e internacionales que contribuyan técnica y financieramente a los Países Miembros.

ARTICULO 49. Corresponderá a la Comisión, facilitar la coordinación de políticas y la programación conjunta de las inversiones.

ARTICULO 50. Corresponderá a la Comisión, promover una adecuada coordinación con la Corporación Andina de Fomento para estimular la colaboración de cualquiera de las instituciones nacionales e internacionales que contribuyan técnica y financieramente a los Países Miembros.

ARTICULO 51. Corresponderá a la Comisión, facilitar la coordinación de políticas y la programación conjunta de las inversiones.

ARTICULO 52. Corresponderá a la Comisión, promover una adecuada coordinación con la Corporación Andina de Fomento para estimular la colaboración de cualquiera de las instituciones nacionales e internacionales que contribuyan técnica y financieramente a los Países Miembros.

ARTICULO 53. Corresponderá a la Comisión, facilitar la coordinación de políticas y la programación conjunta de las inversiones.

ARTICULO 54. Corresponderá a la Comisión, promover una adecuada coordinación con la Corporación Andina de Fomento para estimular la colaboración de cualquiera de las instituciones nacionales e internacionales que contribuyan técnica y financieramente a los Países Miembros.

ARTICULO 55. Corresponderá a la Comisión, facilitar la coordinación de políticas y la programación conjunta de las inversiones.

ARTICULO 56. Corresponderá a la Comisión, promover una adecuada coordinación con la Corporación Andina de Fomento para estimular la colaboración de cualquiera de las instituciones nacionales e internacionales que contribuyan técnica y financieramente a los Países Miembros.

ARTICULO 57. Corresponderá a la Comisión, facilitar la coordinación de políticas y la programación conjunta de las inversiones.

ción tiene por objeto eliminar los grandes y las restricciones de todo orden que incidan sobre la importación de productos originarios del territorio y que no sean producidos en el país.

ARTICULO 42. Entenderá por "gravámenes" los derechos aduaneros y cualesquiera otros recargos de efectos equivalentes, sean de carácter fiscal, monetario o cambiario, que incidan sobre las importaciones. No quedará comprendida en este concepto las tasas y recargos análogos cuando correspondan al costo aproximado de los servicios prestados.

Se entenderá por "restricciones de todo orden" cualquier medida de carácter administrativo, financiero o cambiario, mediante la cual un País Miembro impida o dificulte las importaciones, de carácter unilateral. No quedarán comprendidos en este concepto las situaciones previstas por el Artículo 53 del Tratado de Montevideo.

ARTICULO 43. Para los efectos de los Artículos anteriores, la Junta, de oficio o a solicitud de parte, determinará, en los casos en que sea necesario, si una medida arancelaria unilateral de un País Miembro constituye "gravamen" o "restricción".

ARTICULO 44. En materia de impuestos, tasas y otros gravámenes internos se aplicará lo dispuesto en el Artículo 21 del Tratado de Montevideo.

ARTICULO 45. El Programa de Liberación de Comercio Exterior y de Comercio Interior comprenderá la universalidad de los productos, para llegar a su liberación total a más tardar el 31 de diciembre de 1980.

Este Programa se aplicará, en sus diferentes modalidades, a:

- a) Los productos que sean objeto de Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial;
- b) A los productos incluidos o que se incluyan en la Lista Común señalada en el Artículo 46, del Tratado de Montevideo;
- c) A los productos que no se producen en ningún país de la Subregión, incluidos en la Lista Común;
- d) A los productos no comprendidos en las listas anteriores.

ARTICULO 46. Las restricciones de todo orden serán eliminadas a más tardar el 31 de diciembre de 1980.

Se exceptúan de la norma anterior las restricciones que se apliquen a productos reservados para Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, las cuales serán eliminadas de acuerdo a lo establecido en el artículo 33.

ARTICULO 47. Dentro del plazo señalado en el artículo anterior la Comisión, a propuesta de la Junta, aprobará Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial que serán negociados conjuntamente por los Países Miembros.

ARTICULO 48. La Comisión, a propuesta de la Junta y en cualquier tiempo, adoptará nuevos Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán en cuenta la experiencia obtenida en la aplicación del Capítulo de Liberación de Comercio Exterior y de Comercio Interior.

ARTICULO 49. Los productos incluidos en el primer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 50. Los productos incluidos en el segundo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 51. Los productos incluidos en el tercer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 52. Los productos incluidos en el cuarto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 53. Los productos incluidos en el quinto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 54. Los productos incluidos en el sexto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 55. Los productos incluidos en el séptimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 56. Los productos incluidos en el octavo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 57. Los productos incluidos en el noveno tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 58. Los productos incluidos en el décimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 59. Los productos incluidos en el undécimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 60. Los productos incluidos en el duodécimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 61. Los productos incluidos en el decimotercer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 62. Los productos incluidos en el decimocuarto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 63. Los productos incluidos en el decimoquinto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 64. Los productos incluidos en el decimosexto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 65. Los productos incluidos en el decimoséptimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 66. Los productos incluidos en el decimoctavo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 67. Los productos incluidos en el decimonoveno tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 68. Los productos incluidos en el vigésimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 69. Los productos incluidos en el vigésimo primer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 70. Los productos incluidos en el vigésimo segundo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

beración de los productos reservados para ser producidos en Bolivia o el Ecuador, beneficiará exclusivamente a estos países.

No obstante lo anterior y dentro del plazo señalado en el primer párrafo de este artículo, la Junta podrá proponer a la Comisión la asignación de algunos productos de dicha lista en favor de Colombia, Chile y Perú. El país beneficiado por la asignación de dichos productos respectivo, en la forma establecida en el artículo 52, si transcurrieren cuatro años a partir de la fecha en que se haya hecho la asignación, la Junta comprará que el país favorecido con ella no ha iniciado la producción correspondiente o que el proyecto no se encuentra en vías de ejecución, cesarán desde ese momento los efectos de la misma y el país beneficiado procederá a desgravar de inmediato el producto respectivo.

ARTICULO 53. En cualquier momento posterior al vencimiento del plazo indicado en el segundo párrafo del artículo anterior la Comisión, a propuesta de la Junta, podrá incluir nuevos productos en la lista. Si se refiere al primer párrafo del artículo anterior, dichos productos quedarán liberados de gravámenes a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 54. En materia de impuestos, tasas y otros gravámenes internos se aplicará lo dispuesto en el Artículo 21 del Tratado de Montevideo.

ARTICULO 55. El Programa de Liberación de Comercio Exterior y de Comercio Interior comprenderá la universalidad de los productos, para llegar a su liberación total a más tardar el 31 de diciembre de 1980.

Este Programa se aplicará, en sus diferentes modalidades, a:

- a) Los productos que sean objeto de Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial;
- b) A los productos incluidos o que se incluyan en la Lista Común señalada en el Artículo 46, del Tratado de Montevideo;
- c) A los productos que no se producen en ningún país de la Subregión, incluidos en la Lista Común;
- d) A los productos no comprendidos en las listas anteriores.

ARTICULO 46. Las restricciones de todo orden serán eliminadas a más tardar el 31 de diciembre de 1980.

Se exceptúan de la norma anterior las restricciones que se apliquen a productos reservados para Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, las cuales serán eliminadas de acuerdo a lo establecido en el artículo 33.

ARTICULO 47. Dentro del plazo señalado en el artículo anterior la Comisión, a propuesta de la Junta, aprobará Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial que serán negociados conjuntamente por los Países Miembros.

ARTICULO 48. La Comisión, a propuesta de la Junta y en cualquier tiempo, adoptará nuevos Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán en cuenta la experiencia obtenida en la aplicación del Capítulo de Liberación de Comercio Exterior y de Comercio Interior.

ARTICULO 49. Los productos incluidos en el primer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 50. Los productos incluidos en el segundo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 51. Los productos incluidos en el tercer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 52. Los productos incluidos en el cuarto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 53. Los productos incluidos en el quinto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 54. Los productos incluidos en el sexto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 55. Los productos incluidos en el séptimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 56. Los productos incluidos en el octavo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 57. Los productos incluidos en el noveno tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 58. Los productos incluidos en el décimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 59. Los productos incluidos en el decimotercer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 60. Los productos incluidos en el decimocuarto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 61. Los productos incluidos en el decimoquinto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 62. Los productos incluidos en el decimosexto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 63. Los productos incluidos en el decimoséptimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 64. Los productos incluidos en el decimoctavo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 65. Los productos incluidos en el decimonoveno tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 66. Los productos incluidos en el vigésimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 67. Los productos incluidos en el vigésimo primer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 68. Los productos incluidos en el vigésimo segundo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 69. Los productos incluidos en el vigésimo tercer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 70. Los productos incluidos en el vigésimo cuarto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 53. En cualquier momento posterior al vencimiento del plazo indicado en el segundo párrafo del artículo anterior la Comisión, a propuesta de la Junta, podrá incluir nuevos productos en la lista. Si se refiere al primer párrafo del artículo anterior, dichos productos quedarán liberados de gravámenes a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 54. En materia de impuestos, tasas y otros gravámenes internos se aplicará lo dispuesto en el Artículo 21 del Tratado de Montevideo.

ARTICULO 55. El Programa de Liberación de Comercio Exterior y de Comercio Interior comprenderá la universalidad de los productos, para llegar a su liberación total a más tardar el 31 de diciembre de 1980.

Este Programa se aplicará, en sus diferentes modalidades, a:

- a) Los productos que sean objeto de Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial;
- b) A los productos incluidos o que se incluyan en la Lista Común señalada en el Artículo 46, del Tratado de Montevideo;
- c) A los productos que no se producen en ningún país de la Subregión, incluidos en la Lista Común;
- d) A los productos no comprendidos en las listas anteriores.

ARTICULO 46. Las restricciones de todo orden serán eliminadas a más tardar el 31 de diciembre de 1980.

Se exceptúan de la norma anterior las restricciones que se apliquen a productos reservados para Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, las cuales serán eliminadas de acuerdo a lo establecido en el artículo 33.

ARTICULO 47. Dentro del plazo señalado en el artículo anterior la Comisión, a propuesta de la Junta, aprobará Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial que serán negociados conjuntamente por los Países Miembros.

ARTICULO 48. La Comisión, a propuesta de la Junta y en cualquier tiempo, adoptará nuevos Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial, que tendrán en cuenta la experiencia obtenida en la aplicación del Capítulo de Liberación de Comercio Exterior y de Comercio Interior.

ARTICULO 49. Los productos incluidos en el primer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 50. Los productos incluidos en el segundo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 51. Los productos incluidos en el tercer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 52. Los productos incluidos en el cuarto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 53. Los productos incluidos en el quinto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 54. Los productos incluidos en el sexto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 55. Los productos incluidos en el séptimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 56. Los productos incluidos en el octavo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 57. Los productos incluidos en el noveno tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 58. Los productos incluidos en el décimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 59. Los productos incluidos en el decimotercer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 60. Los productos incluidos en el decimocuarto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 61. Los productos incluidos en el decimoquinto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 62. Los productos incluidos en el decimosexto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 63. Los productos incluidos en el decimoséptimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 64. Los productos incluidos en el decimoctavo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 65. Los productos incluidos en el decimonoveno tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 66. Los productos incluidos en el vigésimo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 67. Los productos incluidos en el vigésimo primer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 68. Los productos incluidos en el vigésimo segundo tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 69. Los productos incluidos en el vigésimo tercer tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 70. Los productos incluidos en el vigésimo cuarto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 71. Los productos incluidos en el vigésimo quinto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de diciembre de 1975.

ARTICULO 72. Los productos incluidos en el vigésimo sexto tramo de la Lista Común de 1970, a propuesta de la Junta, serán liberados de gravámenes y restricciones de todo orden a más tardar el 31 de



Las simpáticas señoritas fueron sorprendidas por el lente de nuestra cámara fotográfica saboreando unos helados. La sonrisa de ellas hacen suponer que estaban deliciosos. Sin embargo, los dueños de las fábricas mecanizadas advierten a las autoridades y los consumidores que deben tener cuidado con los helados clandestinos, por que están hechos fuera de todo control y la sonrisa puede convertirse en una enfermedad causada por la falta de higiene en la elaboración de los helados.

CUIDADO CON LOS HELADOS CLANDESTINOS

Por Victor Hugo Carvajal V.
Fotos Alberto Torrico



Doña Carmen Torrico sirve unos refrescos a sus clientes en su tienda de la Plaza San Pedro. Es dueña de la heladería más antigua de La Paz. Desde hace 12 años vende helados de canela a una señora oriunda de Potosí, que enseñó a la madre de doña Carmen el arte de hacer helados de canela. La Sra. Torrico afirma que su negocio cumple con todos los requisitos exigidos por la Alcaldía Municipal.

El helado es uno de los manjares más apetecidos por los niños y a pocos adultos, aunque los primeros están dispuestos a consumirlo en cualquier tiempo. Al pregonar "frigo... frigo... frigo... Splendí... Monty..." la carita de los niños se ilumina y sus ojos adquieren un brillo especial y van en busca de mamá para pedirle unas monedas y poder satisfacer su antojo.

En los últimos años, la industria del helado ha tenido un gran incremento en nuestra ciudad a consecuencia de la proliferación de fábricas. Sin embargo, muy pocas de ellas cumplen con los requisitos más indispensables de higiene y salubridad que garanticen el consumo por parte del público sin el menor de contraer alguna enfermedad.

En La Paz existen alrededor de 50 heladerías, de las cuales 29 son mecanizadas y están organizadas en una asociación; el resto son fábricas de tipo manual y de estas últimas aproximadamente 300 están fuera del control de la Alcaldía Municipal constituyendo una amenaza contra la salud de la población. Según informaciones de los fabricantes de helados, las fábricas clandestinas se encuentran en los barrios periféricos de la ciudad siendo casi imposible su control. El señor Emilio Alarcón, su-

pervisor de inspectores del Instituto Municipal de Higiene indicó que evidentemente existen una serie de fábricas clandestinas, aunque no pudo precisar el número. Afirmó que el control era difícil debido a que son pequeñas fábricas de tipo familiar que funcionan en los barrios alejados del centro y porque los inspectores no disponen de vehículos para movilizarse y ejercer el control necesario.

En el Instituto Municipal de Higiene existen 16 inspectores que cumplen su labor lo mejor que pueden, manifiesta el Sr. Alarcón. Agrega que el control es más efectivo en las empresas grandes, en las cuales se realiza una inspección semanal.

LAS FABRICAS

La heladería más antigua de La Paz es la que pertenece a la señora Carmen Torrico y se encuentra en la Plaza San Pedro. La familia de la Sra. Torrico desde hace 32 años vende helados de canela y refrescos de maní, canela y orejones. Doña Carmen señala que heredó el negocio de su señora madre, pero que la heladería pertenecía anteriormente a una potosina y que fue ella la que les enseñó la fabricación de helados de canela. Agrega que sus helados son recomendados por los médicos, especialmente para aquellas personas que han sido



Son contadas las fábricas de helados que cuentan con higiénicos modernos para la elaboración de sus productos. Arriba, uno de los socios de Splendí explica el funcionamiento de un filtro industrial de agua, para demostrar que su fábrica cumple con los requisitos establecidos por la Alcaldía. Abajo, se observa un empleado que hace hervir las mezclas básicas de los helados. Abajo, dos ciudadanos se sirven helados en el local de ventas de Splendí.

operadas y que sufren trastornos estomacales. La señora Torrico trabaja con una heladera manual y explicó que hace muchos años el hielo que se utilizaba era traído desde Chacaltaya y que lo compraban en la Estación Central. En la actualidad ese problema ha sido solucionado debido a que ya hay fábricas de hielo.

Entre las fábricas mecanizadas, la más grande y más antigua es la Frigo. Su propietario, Daniel Mendoza García, indicó que había sido fundada en 1943 por la firma Murillo Bros y que en 1948 la compró con 500 dos máquinas, una batidora y una conservadora. En la actualidad la fábrica Frigo cuenta con cinco batidoras, doce conservadoras 2 litros de agua, 12 empleados de planta y cerca de 30 vendedores ambulantes.

El Sr. Mendoza afirma que el sistema de elaboración de su fábrica es el más garantizado por las condiciones higiénicas en que se realiza, señala que produce 20 sabores diferentes de helados y con fruta fresca de la época, utilizando leche evaporada en la elaboración. Afirmó que la mejor temporada para la venta de helados es el invierno, porque aunque parezca paradójico, es la época más estable ya que en el verano uno no sabe cuando lloverá y cuando es-

to sucede, la venta se reduce al mínimo.

El control de la Alcaldía, es muy estricto en nuestras fábricas, pues en cualquier momento llegan los inspectores y lo revisan todo; además el Ministerio de Salud hace periódicamente los análisis bromatológicos, que consisten en el análisis de la leche y productos básicos que se utilizan en la elaboración del helado. Pero lo peor está en la competencia desleal de las fábricas clandestinas que son alrededor de 500 sobre las cuales la Alcaldía no ejerce ningún control; no pagan impuestos, no ofrecen ninguna garantía técnica ni higiénica. En el Alto de La Paz, solamente, existen alrededor de 180 de estas fábricas que son de tipo doméstico, explicó el dueño de Frigo.

El Sr. Mendoza dice que en la actualidad cuenta con 10 agencias pero que se ha propuesto cubrir toda la ciudad abriendo más agencias, para lo cual está ampliando sus instalaciones.

Otra fábrica grande en la ciudad es la Splendí que pertenece a la Sociedad Campero y Vaca, la cual cuenta con una batidora de gran capacidad, 10 conservadoras, un filtro industrial 6 empleados de planta y 12 vendedores ambulantes. Utiliza en la elaboración de sus productos leche evaporada, fruta fresca y productos básicos de re-

conocida calidad, según señalaron los propietarios.

Uno de los socios dijo que la fábrica produce más de 10 variedades de helados y que poseen 4 agencias en diferentes puntos de la ciudad además de trabajar con restaurantes y confiterías.

Explicó que en La Paz existe la Asociación de Industrias en Helado, a la cual están afiliadas 59 fábricas. Del mismo modo que el dueño de Frigo, los socios de Splendí sostienen que hay una gran proliferación de pequeñas fábricas clandestinas que están fuera de todo control por parte de la Alcaldía Municipal lo que constituye un peligro para la salud de la población. Señalaron que todas las fábricas controladas por la alcaldía utilizan para la elaboración de sus productos agua potable y hervida y que el control del Instituto Municipal de Higiene es permanente y riguroso.

Otras fábricas dignas de mención son: Alaska, Monty, Ighu, y otras que cumplen con los requisitos establecidos por la Alcaldía Municipal, para la elaboración de helados. Todos los dueños entrevistados expresaron de acuerdo en señalar que es de urgente necesidad que las autoridades ejerzan un control más estricto de las pequeñas fábricas y especialmente de las clandestinas.

LA PROTECTORA S.A.

INSTITUTO PRIVADO DE PRESTACIONES SOCIALES



CAPITAL AUTORIZADO \$b. 500.000
PERSONERIA JURIDICA Nº 144152

INSCRITA EN LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

en la reiniciación de sus actividades intermediará en:

SERVICIO MEDICO INTEGRAL
SERVICIO DE MATERNIDAD
SERVICIO DENTAL
SERVICIO DE OPERACIONES

PARA

- BANCOS - SINDICATOS
- ASOCIACIONES-CORPORACIONES
- GRUPOS-COLEGIOS -
- ORGANIZACIONES LABORALES

CLINICAS DE PRIMERA - LABORATORIOS RAYOS "X" - PRESTIGIOSOS PROFESIONALES

TODO PARA LA RECUPERACION DE SU SALUD - CON SENTIDO SOCIAL - HUMANO

AQUI LE SERVIMOS: Pza. Murillo 1175-Tel. 21716-Cas. 2383-ALTOS CINE PARIS OF-31-32



La Dra. Irene Santolalla Silva

Una nueva dimensión pedagógica

Por ROY
BAZAN MENDOZA

LA EDUCACION FAMILIAR

La educación que actualmente se imparte a las generaciones jóvenes de muchos países de América latina no es completa. Los programas de educación no responden a la realidad de este Continente porque muchos de ellos han sido tomados de países europeos, asevera la doctora Irene Santolalla Silva, Suih. Directora del Instituto Superior de Educación Familiar que funciona en la ciudad de Lima, Perú. Agrega que es imperativo incluir en los programas de enseñanza la educación familiar sistemática.

En nuestra ciudad dictó conferencias a íctenos del Consejo Nacional de Planificación Educativa del Ministerio de Educación. Similares conferencias dictó en el Pararino de la Universidad Mayor de San Andrés.

La Dra. Santolalla entrevistada por PRESENCIA asevera que el Perú es el primer país de América latina que cuenta dentro sus programas de educación la materia de Educación Familiar. Al respecto añade que el Plan Peruano de Educación Familiar lo expuso por primera vez, su señora madre I. de Santolalla en 1948 en el Congreso Internacional de Madres, que se realizó en la ciudad de Buenos Aires. Posteriormente en 1956 año en que su madre se encontraba en calidad de Senadora, presentó un proyecto de ley al Congreso peruano para que se oficializara y se incluyese dentro los pro-

gramas de educación la materia de Educación Familiar. El proyecto fue aprobado.

Ampliando conceptos, la Dra. Santolalla expresa que mediante esa nueva materia en los colegios de señoritas se dan clases especializadas de Educación Familiar Sistemática. Los objetivos de esta materia son dar una formación personal familiar y social a las jóvenes. En colegios de varones se han realizado experimentos positivos. Todavía existen prejuicios, dice la Dra. y los estudiantes varones creen que no es necesaria esa materia. Con todo en algunos colegios la reacción ha sido positiva.

Al respecto nuestra entrevistada comenta: En América latina la niñez y juventud reciben educación en ramas científicas y técnicas pero se descuida la formación psicológica familiar. No se educa a la juventud en función de miembros de una familia, en función de individuos integrados a una sociedad, en función de las responsabilidades que adquirirá mañana en su hogar, ya sea como padre o madre de familia.

Por esta razón dice las generaciones pasadas han atravesado múltiples problemas afectivos, psicológicos, sociales, etc. Todo porque en el período propio para darles la formación de integración social e integración familiar no se les ha dado nada. Actualmente pretendemos llenar ese vacío: Conseguiendo de este modo un nuevo tipo de individuo capacitado para afrontar las responsabilidades personales, sociales, etc.

INSTITUTO SUPERIOR
DE EDUCACION FAMILIAR

La madre de la Dra. Santolalla



Me voy contenta de la acogida que me brindaron las autoridades de Bolivia. Mi deseo es cooperar a la educación de la juventud de este país.

lla fundó en 1952 el Instituto de Orientación Familiar, destinado a capacitar a novias y madres jóvenes sobre problemas del matrimonio. En 1956 cuando se oficializó la materia de Educación Familiar en los colegios del Perú, este organismo se convirtió en el Instituto Superior de Educación Familiar, el mismo que ha sido el organismo piloto para enseñar la nueva profesión docente de Profesora de Educación Familiar. Profesionaliza a jóvenes bachilleres después de cuatro años de estudio. Se lleva alrededor de 48 materias especializadas. El Ministerio de Educación Pública del Perú concede el título de profesora de primera categoría.

Las egresadas de este Instituto señala nuestra entrevistada son muy solicitadas por instituciones y organizaciones particulares. Fuera de dar clases en los colegios tenemos a varias profesoras dando clases a íctenos de las Fuerzas Armadas en cursos de extensión cultural.

tural. Para este año nos han pedido dos profesoras para la Academia Nacional de Policías.

En el Perú dice desde el primer curso de secundaria se lleva la materia de Educación Familiar. Así tenemos en el Primer Curso el texto Relaciones Familiares: relaciones entre padres, hermanos, importancia de la salud, problemas familiares. Tratamos que el alumno se integre a la familia. En el Segundo curso: El texto Los Hijos en la Comunidad El alumno aprende a integrarse a la comunidad, un curso práctico de educación cívica. En el Tercer Curso: La Personalidad del Adolescente: la profesora hace un análisis de las diferentes etapas de madurez biológica y afectiva del adolescente y hace tomar conciencia de cómo la juventud puede superar estas etapas.

Cuarto Curso: La Madre Educadora, tiene por objeto hacer que la maternidad no sea un secreto para las jóvenes. Se informa e ilustra con criterios científicos sobre los procesos de la maternidad. Se hace que la joven tome conciencia sobre la responsabilidad de maternidad. Esta materia se da complementada con psicología del niño, prejuicios existentes en el medio ambiente y otros problemas.

En Quinto Curso se lleva el libro Psicología para el Matrimonio. Tiene temas sobre orientación para la elección del cónyuge. El amor, diferencia de otros estados afectivos. El instinto biológico. El amor libre y sus consecuencias. Nociones de psicología masculina y femenina. Caracterología, el noviazgo, etc.

Los profesores podemos sentirnos más satisfechos al cabo de varios años de haber preparado a una juventud a enfrentar sus problemas y esta generación ya no estará frustrada afectivamente ni resentida con la sociedad adulta, manifiesta la Dra. Irene Santolalla Silva.

EL PLAN PERUANO DE
EDUCACION FAMILIAR
Y OTROS PAISES

La madre dice la Dra. Santolalla ha sido varias veces



Los maestros bolivianos se han interesado en el Plan Peruano de Educación Familiar Asevera la Dra. Santolalla.

invitada a conferencias y congresos internacionales de organizaciones que trabajan con la educación familiar. Por diversas causas ella no pudo viajar y me envió en su representación. En noviembre de 1966 asistí al Octavo Congreso Internacional del Movimiento de Madres realizado en París, en diciembre del mismo año concurrí a la Conferencia Sobre Planificación Familiar en Nueva Delhi. En ambas oportunidades expuse el Plan peruano de Educación Familiar.

Por otra parte nuestro instituto en varias oportunidades ha recibido invitaciones de países de América latina para hacer conocer nuestros planes. En todos los países ha sido bien recibido, porque realmente llena una sentida necesidad dentro la educación que se da a la juventud.

Mediante la Educación Familiar sistemática defendemos la salud mental de nuestro pueblo, afirmando los valores morales de la comunidad y combatiendo el vicio, la ociosidad y la ignorancia sobre temas de capital importancia.

En síntesis, con la Educación Familiar que estamos dando nuestras juventudes tenemos esperanza de tener un nuevo tipo de hombre, de padre y madre de familia cada día más responsables.

En Bolivia asevera la Dra. Santolalla en mi breve estancia he sostenido conversaciones con prestigiosos maestros, maestras. Todos me han comunicado el deseo de ampliar los datos sobre esta experiencia del Perú. Desean integrarse a la educación de la juventud boliviana la Educación Familiar.

Si esta breve visita a Bolivia sirve para ayudar a maestros y maestros interesados en mejorar la educación boliviana me siento satisfecha. Si en el futuro podemos contribuir los profesores del Perú estamos dispuestos a cooperar a la juventud de este hermano país.

Por último, la Dra. Santolalla Silva manifiesta que por la acogida que me brindaron sus autoridades y maestros, deseo sinceramente el progreso de la educación de este país.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

Convocatoria N° 7/69

CONSTRUCCION DE VIVIENDAS Y SERVICIOS SANITARIOS EN "POLANCO" SANTA CRUZ

Se comunica a las firmas constructoras interesadas en la presentación de propuestas para la construcción de 115 viviendas de interés social y servicios sanitarios en la zona "Polanco" de Santa Cruz, que los planos, pliegos de condiciones y especificaciones técnicas, podrán retirarse de la Gerencia Técnica de CONAVI, a partir del día 6 de junio próximo.

La convocatoria original ha sido modificada en lo que corresponde a la participación de las empresas constructoras, pudiendo hacerlo aquellas, registradas en primera y segunda categoría.

En consecuencia el plazo para la presentación de propuestas se fija hasta horas 18 del día 30 de junio próximo.

La Paz, 30 de mayo de 1969.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Eutrapelia

INSTRUMENTO INDISPENSABLE

- Señorita -dice el cirujano al final de la visita-, usted tiene que ser operada para que corte el apéndice.

Pero, doctor, se puede vivir sin el apéndice? -pregunta la joven, asustada.

- Señorita -contesta el médico, los enfermos sí, los cirujanos no....

CONSEJO MATERNO

La madre, abrazando a la hija que parte en viaje de boda:

- ¡Y sobre todo recuerda una cosa, hija mía! No cometas nunca el error de discutir con tu marido: ¡llora!

RENDIMIENTO TOTAL

El director de un establecimiento comercial telefona a un industrial:

- Perdone, si le molesto. Busco un empleado de confianza, y ayer se me presentó un joven que me

ha dado su nombre para referencias: ¿Ha trabajado para usted?

- Sí, cinco o seis horas....

- ¿Cómo? ¿Me ha dicho que ha permanecido en su empresa durante largo tiempo?

- ¡Exacto, cinco años!

CASTIGO Y RECOMPENSA

El jefe sorprende a la más hermosa de sus empleadas entre los brazos del contable.

- Usted -dice al contable- queda despedido... ¡Y usted, señorita, mañana pasará a ser mi secretaria!

PRONOSTICO DEL TIEMPO

En el restaurant de un lugar veraniego un comensal pregunta al camarero:

- ¿Qué le parece: lloverá mañana?

- Señor -contesta el joven-, llamo al otro camarero, que es el encargado de su mesa

NUEVA PARTIDA DE DANDRICIDE EL MEJOR PRODUCTO AMERICANO CONTRA LA CASPA

VENTAS
EN TODAS LAS FARMACIAS



DISTRIBUYE
"OMEBO LIMITADA"

Comercio, esq. Jemaro Sanjinés

Teléfono 23635

MINISTERIO DE EDUCACION

Dirección de Planificación Educativa Departamento de Arquitectura Escolar Convocatoria a Concurso de Méritos

Por orden del Sr. Ministro de Educación, se convoca a Concurso de Méritos a los señores Profesionales Ingenieros Civiles, para la provisión del cargo de Ingeniero Calculista en el Departamento de Arquitectura Escolar.

Los antecedentes deberán ser presentados hasta el día jueves 5 de junio del presente, en las oficinas de la Oficina Mayor del Ministerio de Educación.

Las bases y otras formalidades de información serán proporcionadas a los interesados en las oficinas del Departamento de Arquitectura Escolar, Avenida Illimani N° 1945.

La Paz, 26 de mayo de 1969.

Arqto: Freddy Mariscal T.
Jefe Dpto. de Arquitectura Escolar

Nelson Garnica Zaconeta
Oficial Mayor de Educación

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

Convocatoria N° 8-69

CONSTRUCCION DE VIVIENDAS Y SERVICIOS EN URBANIZACION ACHACHICALA-LA PAZ

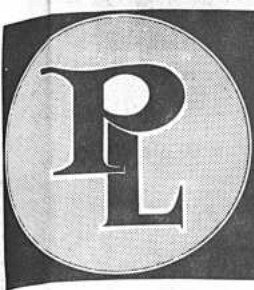
Se comunica a las firmas constructoras interesadas en la presentación de propuestas para la construcción de 265 viviendas de interés en la zona de "Achachicala" de La Paz, que los planos, pliegos de condiciones y especificaciones técnicas, podrán retirarse de la Gerencia Técnica de CONAVI, a partir del día 6 de junio próximo.

La convocatoria original ha sido modificada en lo que corresponde a la participación de las empresas constructoras, pudiendo hacerlo aquellas registradas en Primera y Segunda Categorías.

El plazo del 30 de junio próximo establecido para la presentación de propuestas se mantiene en la misma forma.

La Paz, 30 de mayo de 1969

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS



DIRECTOR: JUAN QUIROGA
Cuzco 1913

PRESENCIA LITERARIA

La Paz, Bolivia, domingo 1º de junio de 1969.



ALGO SOBRE "LOS DESHABITADOS" DE MARCELO QUIROGA SANTA CRUZ

Por GABY VALLEJO

var a Durcot, llevarlo a actuar). Después de esto, Durcot actúa, aunque, luego, al Padre Justiniano le nazca del fondo el último pensamiento existencial que le conocemos, que dice:

"Como un buey. Ya debe tener la nuca ahuecada por el peso del yugo. ¿Cómo se llama? ¡Ah!, María... Su yugo se llama María; el mío se llama Dios".

Y, que es la salvación dolorosa, a base de un yugo, no siempre buscado ni elegido voluntariamente; pero al cual, nos encontramos acostumbrados hasta "tener la nuca ahuecada por su peso", y por el cual, es posible continuar viviendo sin estar deshabitados.

Durcot, otro personaje vacilante, inactivo a semejanza del Padre Justiniano. Se siente nacido para "escritor" y nunca escribe. Posterga esta acción, la posterga constantemente y se consuela con mucha facilidad cuando no lo hace, que por otra parte, es siempre. Su inacción le lleva a buscar el sacerdocio, pero más parecen ser la soledad y la vejez, las que le llevan a enfrentarse con el Padre Justiniano.

Es un hombre desorientado, frío, capaz de seguir a una mujer cualquiera, indiferente, helado, acostarse con ella, sin interés y lo peor, sin placer. Es sin duda un deshabitado, un hombre vacío. Tan indeciso que se deja llevar por un botón caído como por la cábala que decide el destino del día:

"... el botón que en ese momento abotonaba, se le desprendió y rodó por la alfombra. "Tendré que coserlo de nuevo. Se vería. ¡No! no importa. No voy a salir en todo el día. Mejor; un aliado más. El frío y el botón... Este día está consagrado. Mi amuleto. La infalibilidad del destino. Lo ineludible. Debo hacerlo".

(Pág. 165-6).

Realmente ese día, tampoco escribió nada. María, que podía ser el amor que salva a Durcot, no es ni siquiera el amor que decide el destino de un día. La elección final hacia María, un tanto impuesta por el Padre Justiniano, es el único acto pleno de la historia de Durcot. Por otra parte, sabemos el calificativo que da el Padre Justiniano a este hecho: yugo, y también, la facilidad con que ha inducido a Durcot a realizarlo. Circunstancias ambas que certifican la debilidad de carácter e indecisión de Durcot frente a la vida.

En la elección de Durcot y en la posición final de atención y de calor humano del Padre Justiniano, encontramos, algo así, como, una esperanza para estos dos deshabitados de la novela. Las palabras del Padre en la última conversación nos da siempre el mismo tono de penosa salida hacia la vida, de penosa esperanza, pero, al final, esperanza:

"Como usted, yo también creo que estamos ciegos; que es difícil encontrarlo (1), y no por escasez, sino porque no sabemos cuál es. Pero entre tanto, no nos quedamos con la boca abierta. Como las gallinas salimos a picotear lo que haya; hasta mierda."

(Pasa a la pág. 4)



LA NOVELA, por ser el género literario de menos trabas normativas y de más posibilidades técnicas, goza de una gran variedad de tipos novelísticos cuya clasificación sería siempre incompleta y forzosa. En la mayoría de los casos no es posible una clasificación. La pertenencia de una misma novela a varios tipos es principio de indecisión en su ubicación, como al mismo tiempo, una prueba de la falsedad de las clasificaciones. Pocas son las novelas que se prestan a una ubicación más o menos exacta dentro de ellas, ya que, generalmente, se entremezclan los campos de enfoque, sobre todo, en la novela contemporánea. Una de las pocas de definida clasificación, es precisamente, la tomada para nuestro estudio: "Los deshabitados" de Marcelo Quiroga Santa Cruz y la clasificamos con todos los riesgos de la arbitrariedad.

Decimos que es una novela de definida clasificación, basados en la observación del predominio absoluto de un tipo especial: el psicológico. Rara vez encontramos protagonistas, un hecho, una descripción, una acción, a lo que sumada la lectura detenida de la obra, dará la comprobación definitiva de lo afirmado.

Bien, iniciamos nuestro estudio, con el aspecto psicológico anotado. A Durcot lo conocemos por el pensar de María, al Padre Justiniano, por el pensar del Padre Justiniano; a Luisa por el pensar de Pablo. Las circunstancias que rodean a cada uno de estos personajes, son igualmente conocidas a través de los distintos pensamientos. Es un hecho constante, repetido en la novela a manera de un recurso doble: primero: conocimiento de la psicología del personaje que piensa y segundo: presentación de un nuevo personaje. Rara vez el narrador aclara, expone como narrador. Está, digamos más bien, escondido, espiando, pensando en y con el pensar de sus personajes. Es una técnica disimulada de narrar mientras se hace pensar. Ejemplifiquemos:

Conprobado el hecho, entramos ya en cada uno de ellos: Padre Justino el primero en ser conocido. Sabemos que en la vejez, se encuentra frente a la duda certera que es su vocación. Fragmentos como los siguientes nos servirán para individualizar mejor al personaje:

Nótese bien, "existencia obscura", es la calificación que da el mismo sacerdote a su vida religiosa", a la que nunca pudo acostumbrarse del todo". Los capítulos posteriores nos van estructurando un cura inactivo, negligente, incapaz de levantar un dedo por salvar a una persona. No hace nada frente a la posibilidad del suicidio de Doña Flor. Le preocupa, piensa, medita, pero no pasa al plano de la acción. No hace nada por salvarla. Ella muere y es quizá cuando comprueba que todos están deshabitados como él, que otro personaje, un niño, Pablo, ha sabido y ha pensado en esta muerte como él, pero que tampoco ha hecho nada por salvar a sus tías de la muerte. La conversación del Padre Justiniano con Pablo, después del suicidio de Doña Flor, las preguntas que hace al niño, parecen ser su propia acusación, la confirmación de su negligencia y su propia condena. Es posible que este hecho: la muerte no evitada, le haya conducido a una actitud benevolente, convincente, casi inventada para con Durcot (Por lo menos se podría sal-



Si pudieras oír este aullido que dá vueltas y araña el muro de mi piel
¡Ah, si pudieras ser la tierra desgarrada por la sed de tus uñas!

NO MAS, YA NO

No más... Ya no.

No el caer de tus ojos como rubio durazno entre mis dedos

No el ansia mutilada de rozarlos ni la contenida sequedad de la raíz para beberlos.

No más. Ya no.

No tus pupilas de estío maduradas, para el invierno de mis manos.

Ni la gratitud por contenerlos en el humilde huerto de mis palmas.

No.

¡No es la cosecha de tus ojos de marzo para el otoño de mis dedos!

PRIMAVERA

No en la mejilla de 201 ni en la retama, ni en la verde cintura de la vida, tú me llegaste.

No floreció tu labio por la abeja, ni tu palma se abrió por el rocío.

No.

Llegaste a mí con tu paso de alba y un regalo de coloridas cintas en los dedos.

¡Un regalo de soles y esperanza!

Tú me llegaste plena, sí. Tú me llegaste con el ala de aquella su sonrisa y la futura plenitud del racimo!

BLANCA GARNICA

LA CALLE

Brecha de voces mudas. De peces confinados que se arrastran.

Aceras. Rincones parturientos. Puertas de cera fría. Ventanas.

Calle.... Río de ojos disueltos que gotean....

Luces. Carteleras que aplauden paredes laminadas. Techos.

Calle.... Ruta de orugas delirantes sin llegada

Voces. Campanas que se agrandan sirenas largas eco de pitos rojos.

Calle.... Huella de enajenados pies. Aspas desorientados que persiguen una estrella de arena.

Los trenes sueltos. Los carros en insomnio. Y la sangre y el llanto ¡Y todo!

Calle.... dibujo de manos locas.

AH calle.... calle.... ¡Pesadilla de lunas moradas!

MI VOZ PARA TI

¡Ah, si pudieras! si pudieras recibir este otoño de mis dedos amarillos o si fueras la medida distancia para el párpado seco.

Si pudieras ser para mi sed el vaso no sorvido.

Si tan solo pudiera llegarte mi voz en el tren no esperado, o si tueras la ventana estuvieras jugando con los números del almanaque de mi cuarto.

VIENTO DE MI VALLE

Por GABRIELA TABORGA TORRICO

QUEDO atrás el día. Escribía al límite del anochecer, y golpearon mi ventana; absorbo en el tema de mi meditación, desfog; más, el golpeo se repitió muchas veces. Distraída ya la atención, crucé las manos en ademán de espera. Abrí con sigilo la ventana y no había nadie.... Retorné al silencio vacío pero los golpes no volvieron. Escruté los ruidos vespertales y sólo el susurro del viento dominaba por doquier.

Mas yo presentía la cercanía de algo y me sentí avasallada y absorbida por un enigmático suspenso. Sin embargo, no llegó nadie.... Mi ventana se abrió estrepitosamente y las ráfagas del viento en tropel animaron las cuartillas para echarlas a volar por los rincones de la estancia. Seguí con la

mirada su aleteo y su caída; tenían algo de vital: temblaban y se acoquinaban.

Olvidada de las desapariciones, cuartillas, me asomé al dintel: las nubes se deslizaron con fluidez y eran esparcidas en gudejas por el viento ululante; temblaban las hojas en las ramas, y las corolas de las flores se abrían y rodaban los pétalos de las rosas.

Ahora, persiste recio el vendaval: brama y silva, canta y baila; va de puerta en puerta y avanza en caracoles, que crecen y crecen hasta desvanecerse en inmensas humaradas trahumantes. Tintes amarantados -crepusculares, nimbados de fulgores el horizonte. Ya se ha puesto el sol y prosigue el viento; polvo dorado se derrama en la tierra. Rebelde huracán azota los valles; sopla en jaspes pardos longilíneos y

achataos la polvareda de los caminos y callejas. Al tocar las laderas de las montañas se encubren y tramonta en espirales hacia el cielo; regresa a la tierra; salta por los ríos y canales; se mece en las copas de los árboles, treza las ramas, despena en flecadura ondulante, levita, proyectándose en figuras fantásticas e inestables, mas desaparece al borde de los lagos que semejan fauces abiertas se tragan el fantasma.

Los rugidos del huracán se han apagado. Hay paz en los campos porque el amigo del hombre ha prohibido en el cosmos el polen verdeoro de la fecundación. Sólo queda una brisa suave que no golpea, ni gime, ni aulla; es tibia y acariciante, es el hálito del mañana, la esperanza que se mudará en cosecha, vendimia o zafra, y en el clímax, en pan.

EN "LA FLORIDA"

VERASTEGUI GUTIERREZ

es, inigualables, se im-
prefragablemente el pri-

presente, por brillante y
certada iniciativa del con-
don Gilberto Bilbao La
se convocó y llevó a ca-
primer campeonato de ro-
por dentro del Club; inus-
extremadamente inusitado
s anales de los salones
es y deportivos del país.
sábado tras sábado, du-
mes y medio, se desarro-
certamen en un ambiente
orfo, mesura, discreción
anca y afable camarade-
portiva.

viene que hagamos una
e ineludible digestión so-
juego del rocambor, más
do por la Academia Lin-
ca con el nombre de tre-



Evidentemente, los que
el juego son tres; el cuar-
turno, reparte las cartas
las veces de zángano,
o connotado para el caso;
regado, que si bien holga,
y paga ganancias y pér-
no es sino el resultante
modalidad del juego, pa-
las partidas no se sus-
todo trapo, porque tanta
entusiasmo despierta el
tesillo, que casi siem-
prolonga por las noches
as primeras horas del día
te, y veces sigue durante
su noche más, "que no
a Zamora en una hora",
que el sueño rinde y se
de la partida; así se pro-
el juego por variado en su
y porque al sonar las
en "caídas y más caf-
parece que los naipes se
se atan, se pegan a los
en despliegues de aban-
cico con estilo peinado,
estalle de la imprenta de
a y aplomo del jugador,
a si tiene propensiones
a perder los estribos.
juego del rocambor, sin
del más rancio abolegno
exige mucha decencia
rosidad y sagacidad en el
en los ademanes; es
de indelicadezas, al ex-
que la apertura es con
a atención de pasar los
primeros naipes, de las
del zángano a las de los
el resto, quienes, en reci-
d tan o más atenta, los
con el agradecimiento
entado por el honor cas-
de: "gracias por todas";
r alguna distracción se
esta fina cortesía, los su-
repartos no van al tape-
que se continúa en for-
a primera vez, hastare-
el distraído un sin núme-
sculpas.

ndo mención retrospec-
lástima que Cervantes
hubiera brindado alguna
rración de una partida
sillo promovida por don
que en escribiendo esta
novela de principio a fin
amete Benengeli, que a
bes no hay que propo-
sino hacerles el juego,
iera hecho saborear qué
jugosas, matizadas de
elocada paremiología, de
afición en Sancho, con
e su amo. A don Quijo-
to por unos de loco, por
a sabio y por los más
pos misteriosos concep-
calamitosa y desventu-
ndanza caballeresca, ni
ntes le proporcionó una
na distracción o es que
a el juego, cosa dudosa,
muy sabido de hidalgos,
ción porque la vida de

Cervantes atribulada inquieta
y decaída a causa de los escasos
recursos de fortuna, perseguido
por una tenaz fatalidad, no por-
que para el rocambor se requie-
re de hacienda, lamentablemen-
te se distrajo en hacerle pensar
al ingenioso hidalgo momentos
de solaz esparcimiento en un
tresillo con el Caballero del
Verde Gabán y el bachiller San-
són Carrasco o en compañía
del cura Pérez y el barbero
maese Nicolás aun cuando el ro-
cambor no es juego de y para
rapadores ni pelantrines ni ga-
riteros, menos de timbas.

Y volviendo por nuestros sa-
lones del "Club Tennis La
Paz" los dieciséis concursan-
tes de a cuatro por mesa, ha-
ciendo derroche de humores
nobles, amistades blancas y
camaradería morrocotida, en-

tre cartas va cartas vienen,
asperjados de escándidos re-
franes derivados del mismo
juego, como "a paso y paso
volteretazo" si en rocambor
se requiere ganar, no se deje
pasar", "robo de tres puesta
a codillo es", o "quien mata
rey no salga por él"; si el ju-
gador pierde, veces al desgaire
paga, diciendo el adagio: "al
buen jugador no le duelen pren-
das"; el ganador contesta: "el
abad de lo que canta yanta";
y así se continúa con el sartal
de dichos de fina hilaza, donde
está de asiento solo la gracia
salada y el donaire ingenioso.

Este rocambor tiene mucho
de "ciencia" especialmente en
la contabilidad del pago; mien-
tras por un lado se desarrolla
el juego con sus sacadas, caí-
das, puestas, codillos solos,
bola; por otro, el pago en cada
una de estas variantes está su-
jeto a leyes fijas: como que
el solo deoros y la bola de
cualquier palo, solo estas jugadas
dan derecho a llevarse la
"viuda"; lo contrario, que es la
puesta, significa doblar el po-
zo y la viuda y pagar salados
dulces a sus "hijos"; juegos
grandes éstos que no siempre
suceden con frecuencia, como
que en todo este campeonato
la única bola que se produjo
fue la de Mario Gainsborg, a
cuyo juego encaja el refrán:
"aquí morirá Sansón y con él
todos los que son", referido a
las nueve tazas que las hace
el jugador.

Y en esta carrera del juego
pacienzudo, en que el albur y
la intuición juegan tanto como
juega el jugador, o que, como
el calor resulta del fuego, el
triunfo en estas cartas resulta
de la suerte, sin que por ello
se mengüe la sapiencia del
gran jugador, se iban perfilan-
do y eliminando los participan-
tes para llegar a la meta y con-
quistar el triunfo codiciado en
la última jornada en brega sudo-
rífica y nerviosas azas tensos,
en el rostro con expresión de
plegria y con tal miedo como si
de noche estuvieran frente a un
frío vestido de sombra. Y lle-
gó nomás la hora de la victo-
ria. Los patilludos Jorge Nuñez
de Arco y Gilberto Bilbao La
Vieja se adjudicaron el primer
título de campeón y sub-cam-
peón, respectivamente, propor-
cionándoles el éxito alacrida-
des infinitas, júbilo rebosante;
y con ese empaque de campeo-
nes ni que nadie les eche el
pie por delante, hasta mezqui-
nando la cara como las muje-
res hermosas, se paseaban,
grandilocuos y altivos como ga-
llos de corral.



CAVERNA Nº 1.- Calacala, donde se han encontrado pinturas
prehistóricas con representaciones de figuras de llamas, en co-
lores rojos y negros. En la parte inferior la representación de
una llama incisa en la roca calcárea.

EN LA LOCALIDAD de Cala-
Cala, del Cantón Bullafu, Pro-
vincia del Cercado en el Depar-
tamento de Oruro, existen rocas
de tipo calcáreo y en ellas se
hallan cavernas en cuyo inte-
rior, tanto en las paredes como
en el piso se encuentran pinturas
que representan figuras de per-
sonas y de llamas.

En la serie de trabajos de
investigación científica, se ha
llegado a establecer que en el
Departamento de Oruro, se de-
sarrolló una de las más anti-
guas e interesantes culturas del
área andina.

Con relación a estas cultu-
ras, es interesante citar la opi-
nión de dos grandes científicos
el Dr. Alfredo Metreux y el
Dr. Heinz Lehman, que en su
publicación: "Arqueología del De-
partamento de Oruro", indican:
"Creemos haber encontrado en
Peñón, el límite meridional ex-
tremo de la CULTURA ARCAI-
CA ANDINA Y HABER HALLA-
DO LOS RESTOS MAS ANTI-
GUOS DE LA ESCULTURA Y
ARTE ANDINO. Es urgente un
estudio arqueológico del Depar-
tamento de Oruro. Estamos con-
vencidos de que una serie cien-
tífica de excavaciones en Belen
y otros sitios que nos han sido
señalados en la región contri-
buirán en gran medida a aclara-
r el enigma que es para nos-
otros la civilización de Tiahua-
nacu".

Los indicados científicos se
refieren a cabezas talladas en
piedra y que representan cabe-
zas de llamas y de felinos, al-
gunas de estas piezas encontra-
das las llevaron a Europa y se
encuentran en los museos de ese
continente.

Posteriormente en una serie
de trabajos que realizamos en
compañía del actual Director
del Museo Municipal de Oruro
pudimos localizar más de 80
sitios arqueológicos donde
existen gran número de piedras
esculpadas con representacio-
nes antropomorfas y zoomorfas.

Se trasladó una apreciable
cantidad de este material, en ba-
se del cual fue posible fundar
y organizar dicho museo. El exá-
men de todas estas piezas per-
mitió establecer la evolución
de este arte deduciéndose que
iniciaron los trabajos a partir
de las formas más naturales,
en los que revelan un gran co-
nocimiento de la anatomía de los
animales, para luego derivar
en la aplicación de las formas
geométricas llegando a pasar

por una serie de estadios hasta
conseguir las representaciones
más estilizadas y simples.

La precisión y el excesivo
cuidado que tuvieron en estos
trabajos les permitió llegar a
conseguir una simetría perfec-
ta en la que no se encuentra
ni siquiera variaciones en mi-
límetros, cuando se realizan las
mediciones en la boca, nariz
ojos y las orejas.

Esta escuela de canones tan
rígidos, presenta una de las evo-
luciones más interesantes como
se demuestra por el análisis
de los tres dibujos que ilustran
el presente trabajo. Estas pie-
zas están depositados en el Mu-
seo Municipal de Oruro.

El examen de la pieza N.º 1.-
establece que la boca está re-
presentada por un rectángulo,
los labios en alto relieve, los
ojos de forma cuadrangular con
bordes elevados, la nariz es un
triángulo isósceles perfecto, en
la parte superior de la cabeza
dos rectángulos representan las
orejas. Existe una línea de se-
paración entre la cara y la ca-
beza.

La pieza N.º 2.- es más evo-
lucionada que la anterior y se
nota que ha perdido los bordes
de los ojos, el triángulo de la na-
riz; pero aún conserva las ore-
jas que le da un aspecto de
representación zoomorfa.

Este tipo de escultura en pro-
fundidad tiene las mismas ca-
racterísticas de la anterior y es
perfectamente simétrica.

En la pieza N.º 3.- se nota la
pérdida de las orejas, y la fi-
gura adquiere formas comple-
tamente humanas, es de gran
simplicidad y muy simétrica.

Por efecto de abstracciones y
por la introducción de la geo-
metría en este arte, han partido
de las formas más complejas
de representación hasta alcan-
zar una esquematización y una
simplificación muy sugerente.

El proceso de la aplicación
de la geometría al arte revela
un elevado pensamiento concep-
tual de estas escuelas, y en los
que se nota que en ningún mo-
mento han abandonado los ca-
nones de absoluta rigidez.

Se han encontrado represen-
taciones de este último tipo en
grandes cantidades, no así de ti-
po de las otras piezas que son
relativamente escasas.

Este arte tan refinado é in-
teresante y que ha sido conside-
rado por los científicos ante-
riormente citados, como: "el

EL ARTE PREHISTORICO DE CALA-CALA ORURO

Por EDUARDO LOPEZ RIVAS

ARQUEOLOGIA DEL DEPARTAMENTO DE ORURO



EVOLUCION DE LA ESCULTURA

Las anteriores esculturas representan cabezas de llama estili-
zadas. Se nota como de un arte de geométrico complicado Pie-
za Nº 1.- se ha simplificado pasando por el periodo de la pieza
Nº 2.- hasta alcanzar una simplificación en la Pieza Nº 3.-



más antiguo de la escultura y
arte andino", es relativamente
nuevo con relación a las pintu-
ras rupestres que se han encon-
trado en Cala-Cala, Tolopalea
y otros sitios del Altiplano, una
serie de investigaciones que
las realizaremos en un poco
tiempo más permitirán formar-
nos una idea más exacta sobre
este parte ular.

En los estudios preliminares
de las pinturas encontradas por
Dr. Luis Guerra, en las caver-
nas de Cala-Cala, se ha llegado
a establecer, que son figuras
de auquénidos, pintadas con co-
lores de musgos vegetales,
y entre las que se destacan en
colores rojos y negros y que
corresponden a una antigüedad
muy mayor, que las piezas
líticas que se han venido
estudiando.

En la Caverna 1.- Hay una
llama incisa en la roca, cuyo
largo es de 15 cm. y el alto
también tiene la misma dimen-
sión, es una representación es-
tilizada, en la que se ha con-
servado toda la naturalidad del

animal, es prácticamente
representación muy simple
ro de un gran vigor.

En la Caverna N.º 3.- se
de apreciar un grupo de li-
pintadas en color rojo la
esta en el plano superior
sujeta mediante una cuer-
un hombre, aspecto que dem-
tra que la llama había sido
mesticada en época muy r-
ta, por los habitantes de es-
regiones.

El resto de las llamas
presentan un rebaño de pa-
cos animales, en los que
se percibe ningún signo de
amor o atención.

En la misma caverna se
de ver, una llama pintada
lor blanco, de unos 60 cm.
lizada, es la representación
natural del grupo, muestr-
pezúñas hendidas, lo mismo
los animales actuales.

Esta tan bien hecho el di-
que es una de las muestras
notables de este arte pre-
histórico.

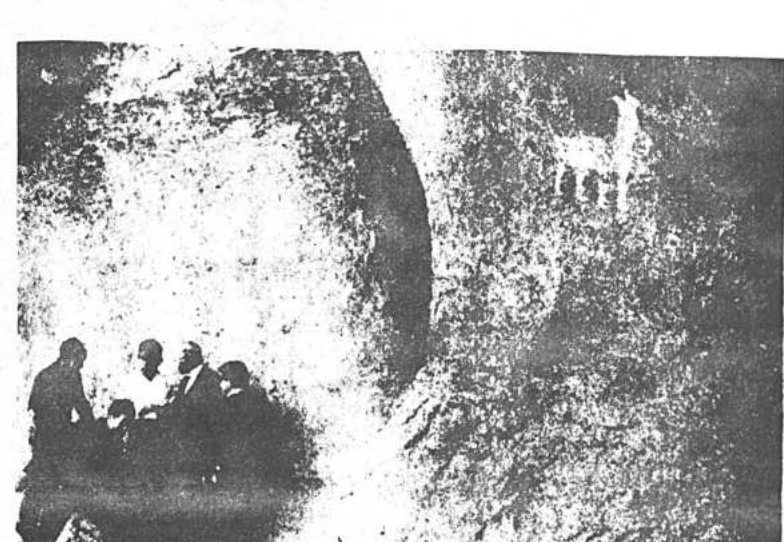
Hasta efectuar mayores
probaciones, se puede in-
ferir que se han encontrado en
localidad el arte más an-
de los Andes. Este impor-
descubrimiento permitirá
ar aún más, los posibles
genes de la cultura an-
El yacimiento arqueoló-
que está en la base de
formaciones calcáreas es
tante grande, por lo menos
ca una extensión de unos 80
cuadrados; una serie siste-
ca de excavaciones daría
a que se encuentren piezas
alto Interés científico, al m-
tiempo que permitiría for-
un museo regional en la
convirtiéndola en un intere-
te centro de turismo.

Por el momento es co-
niente adoptar las siguien-
medidas, para poder prese-
estas muestras de tan an-
cultura:

1.- Mediante Decreto Su-
mo, declarar zona de m-
mento nacional a Cala-Ca-
asignar unas partidas par-
pago de cuidadores, para
que sean destruidas estas
vas muestras.

2.- Solicitar la coopera-
científica y económica de U-
CO, para iniciar un trabajo
rlo y ordenado.

Estos dos puntos son bási-
y deben ser realizados al
vedad posible.



Caverna Nº 3.- En la parte superior se encuentra la figura de una llama pintada en blanco, la
representación del animal es una obra de arte muy realista. Mide aproximadamente 60 cm.

LOS VIOLENTOS AÑOS

Por RAUL BOTELHO GOSALVEZ

RAUL BOTELHO GOSALVEZ

DURANTE las vacaciones escolares, que corrían de noviembre a fines de enero, la familia Quiroga se marchaba "Las Tormentas", a instalarse en la casa de hacienda. Era ésta verdadera como una abuela, acogedora como un coque nido, con vastos corredores enladrillados, con camerinos de obra de cotto, sus barandales de hierro, daban sobre el jardín a cuyo fondo una graciosa glorieta estaba casi siempre cubierta por el enjambre verde y vibrante de las enredaderas.

Multitud de árboles crecía en la huerta su jirón de tonos verdes amarillos y amarillos pálidos, entre caminos misteriosos, bordeados por canchales de lianas, gladiolos, cartuchos y claveles; tras de ellos grandes matas de palmas competían con las magnolias espléndidas.

Al amanecer y a la hora del crepúsculo parecía que todos los pájaros del valle se hubiesen dado cita allí, para competir en el canto. En efecto, una gozosa eclofona de trinos llenaba el aire. Flautas, arpas, liras, oboes, violines, cellos, caramillos, laúd, ensayaban por una hora o más una sinfonía que, como la de Schubert siempre quedaba inconclusa, porque los alados ejecutantes, como pequeños ángeles empujados por el viento, o porque la noche los arrojaba en sus sombras haciéndolos emudecer. Añorando el día, en medio de la vibración canora que brotaba del jardín y la huerta, se distinguían delicados matices musicales, enredándose en el

bastidor del aire, cual hilos de melodías de Mozart y Vivaldi, fragmentos de Bach y compases de Beethoven. Era realmente un desordenado concierto al aire libre, espontáneo, innumerable y deliciosamente salvaje.

La casa de hacienda tenía incontables habitaciones, muchas permanecían siempre cerradas y misteriosas, con herrumbrosas cerraduras de hierro, o trabas de bronce verdoso de tan viejo, con grandes candados cuya llave se había perdido y que nadie buscaba, porque esas habitaciones estaban como difuntas, emparedadas para siempre tras portones que jamás se abrían, porque carecían de curiosidad para saber qué había allí, quizá vagos testimonios de antiguas muertes que los vivos no deseaban recordar.

Las estancias usuales eran frescas y limpias. Conservaban el profundo olor de las cosechas guardadas que, en vaho casi palpable y cálido, subía de los graneros de abajo, donde se almacenaba el maíz y el trigo, o se hacía secar las manzanas, duraznos, nueces.

Al extremo del gran patio de entrada, al que se ingresaba franqueando el portón, debajo el arco de ladrillos, daban sombra dos inmensos nogales y un molle, rugoso y casi seco de tan viejo, a cuya sombra era fama que había dormido el guerrillero Esteban Arze, cuando acampó por allí camino de los campos de Aroma rechazando dormir bajo techo del hacendado chapetón. Por este patio se iba al establo de las vacas lecheras, que bien de madrugada, luego de ser ordeñadas, salían a pastar en los campos de alfalfa, guiadas por la vaca madrina cuya esquila tenía un metal egíptico y sonoro.

Las habitaciones de la casa estaban amobladas con muebles pasados de moda, confinados por sucesivas generaciones a aquel emporio de antigüallas que era la finca. Había sillones fríos de la época

colonial y delicadas sillitas Luis XIV, tapizadas con desvanecidos rasos que mostraban, completamente descoloridos, paisajes de Wateau y Fragonard; confidentes con espaldas de mimbre y muchos estilos de sofás y sillones, buena parte de ellos derrengados, que desde antaño eran adustos habitantes del lugar. Había columnas de mayólica, con maceteros policromos encima; esquineros de hierro fundido y grandes espejos biselados, con marcos estilo rococó de un dorado deslucido a trechos por la vejez y el descuido, que remataban en pequeñas sirenas y querubines de madera tallada que sostenían ramos de acantos y laureles. Había arañas con lágrimas de cristal de roca, afeijas y desportilladas, convenientemente sucias por el posar de las moscas, que solían tintinear cuando el viento del valle entraba, curioso, y sigiloso como un rústico valluno, a escurrir con impertinencia por los cuartos, golpeando puertas y mamparas.

Las camas de hierro con dosel y cortina de polvoriento tul, estaban cubiertas con amarillentos cubrecamas hechos a crochet y almohadas con encajes algo deshilachados, pero un ampo de blancura, junto a las sábanas duras de almidón.

En una de las habitaciones que antes fuera escritorio del abuelo de doña Lola, dado a veleidades históricas y mediano poeta a ratos, quedaba un armario de viejos libros empastados, buena parte de novelas clásicas de ediciones ya raras y el resto manuales de agricultura y ganadería; también estaban rimeros de viejas revistas europeas anteriores a la primera guerra mundial en cuya lectura se enfrascaba Florencia sumergida, en un mundo apollinado que se le antojaba más sólido y bello que el resbaladizo que ahora pisaba.

Después de permanecer dos meses, casi aislados en "Las Tormentas" volvían a Cochabamba, azeados por el sol, con aspecto de salud y vitalidad envidiables, fruto de la influencia de la buena tierra y las costumbres patriarcales que observaban en el campo. En efecto, despertaban con los primeros clarines de los gallos y se recogían a dormir temprano, cuando recién las luciérnagas merodeaban como alegres chispas entre las negras matas del huerto, o bien solían quedarse hasta las diez de la noche jugando, entre bostezos y alegres discusiones, partidas de rummy - canasta, dominó, generala o ajedrez. Los domingos madrugando enganchaban un viejo penco, más empacador que mula de cura de pueblo, al desvencijado landó inglés, de ejes chirriantes y asientos que cuya crin escapaba, destripada, por las hendidas duras del cuero acuchillado por el tiempo, y se iban a la misa del templo de Punata. Doña Lola y Florencia confesaban y comulgaban, y en casa de hora y media estaban de vuelta en la casa de hacienda, donde esperaba la fiel Micaela con el desayuno de chocolate, quesillos, frescos y pan recién salido del horno.

Esta vida parva y sin complicaciones no era del agrado de Ramiro. El campo le aburría y rogaba con frecuencia a su madre para que retornasen a Cochabamba. Le interesaban los estrenos de películas, nuevas, sentía nostalgia de los amigos y de las pecaminosas veladas, junto a las mujercitas livianas que había conocido en las casas de tolerancia de la avenida Aroma. En "Las Tormentas" carecía encambio, de diversiones especiales. De vez en cuando mandaba escurrir al "jalisco", el pitoro alazán y trotaba a campo traviesa hasta la hora del almuerzo en que volvía sudoroso, congestionado por el calor y más hambriento que "atok" el zorro. Al atardecer solía tomar el pequeño rifle Winchester y en compañía del Cipico, yokalla que en la hacienda servía como peonito para los mandados, salía hacia las arboledas, en pos de "alincos", "kurukutas" o perdices, que a veces lograba cazar, trayéndolos para que Micaela los preparase en la cocina, aun cuando su madre ni hermana gustaban carne de caza.

Una tarde, cansado de la monotonía sin decir nada a nadie, se fue a Punata. Era domingo y las chicherías estaban repletas de parroquianos que bebían, comían y parloteaban en quechua. Ramiro dejó el potrero en el corral del herrero, artesano que gustaba hablarle mucho de su padre el coronel Amílcar Quiroga, en cuyo regimiento prestara servicio militar y acompañarlo por tres amigos que tenía en el pueblo, jóvenes y troneras como él, entó, lleno de curiosidad, en una chichería, anheloso de pendencias y conquistas.

Formaba la orquesta un pianista ciego, un violinista y un robusto walaycho encargado de la batería, de quien la gente murmuraba ser hijo del cura de la parroquia, pariente de un tal Tata Limachi, cura de Karina, en el altiplano de La Paz. Los músicos, lanzaban, casi sin solución de continuidad, cuecas, baladitas, de la tierra y huayños.

Los cuatro jóvenes, se acomodaron alrededor de una mesa desvencijada, donde la pingüe era como una sucia mermelada, entre enjambres de moscas y un vago hedor producido por misteriosas fermentaciones. Pidieron,

terras" volvían a Cochabamba, azeados por el sol, con aspecto de salud y vitalidad envidiables, fruto de la influencia de la buena tierra y las costumbres patriarcales que observaban en el campo. En efecto, despertaban con los primeros clarines de los gallos y se recogían a dormir temprano, cuando recién las luciérnagas merodeaban como alegres chispas entre las negras matas del huerto, o bien solían quedarse hasta las diez de la noche jugando, entre bostezos y alegres discusiones, partidas de rummy - canasta, dominó, generala o ajedrez. Los domingos madrugando enganchaban un viejo penco, más empacador que mula de cura de pueblo, al desvencijado landó inglés, de ejes chirriantes y asientos que cuya crin escapaba, destripada, por las hendidas duras del cuero acuchillado por el tiempo, y se iban a la misa del templo de Punata. Doña Lola y Florencia confesaban y comulgaban, y en casa de hora y media estaban de vuelta en la casa de hacienda, donde esperaba la fiel Micaela con el desayuno de chocolate, quesillos, frescos y pan recién salido del horno.

Esta vida parva y sin complicaciones no era del agrado de Ramiro. El campo le aburría y rogaba con frecuencia a su madre para que retornasen a Cochabamba.

Le interesaban los estrenos de películas, nuevas, sentía nostalgia de los amigos y de las pecaminosas veladas, junto a las mujercitas livianas que había conocido en las casas de tolerancia de la avenida Aroma. En "Las Tormentas" carecía encambio, de diversiones especiales. De vez en cuando mandaba escurrir al "jalisco", el pitoro alazán y trotaba a campo traviesa hasta la hora del almuerzo en que volvía sudoroso, congestionado por el calor y más hambriento que "atok" el zorro. Al atardecer solía tomar el pequeño rifle Winchester y en compañía del Cipico, yokalla que en la hacienda servía como peonito para los mandados, salía hacia las arboledas, en pos de "alincos", "kurukutas" o perdices, que a veces lograba cazar, trayéndolos para que Micaela los preparase en la cocina, aun cuando su madre ni hermana gustaban carne de caza.

Una tarde, cansado de la monotonía sin decir nada a nadie, se fue a Punata. Era domingo y las chicherías estaban repletas de parroquianos que bebían, comían y parloteaban en quechua. Ramiro dejó el potrero en el corral del herrero, artesano que gustaba hablarle mucho de su padre el coronel Amílcar Quiroga, en cuyo regimiento prestara servicio militar y acompañarlo por tres amigos que tenía en el pueblo, jóvenes y troneras como él, entó, lleno de curiosidad, en una chichería, anheloso de pendencias y conquistas.

Formaba la orquesta un pianista ciego, un violinista y un robusto walaycho encargado de la batería, de quien la gente murmuraba ser hijo del cura de la parroquia, pariente de un tal Tata Limachi, cura de Karina, en el altiplano de La Paz. Los músicos, lanzaban, casi sin solución de continuidad, cuecas, baladitas, de la tierra y huayños.

Los cuatro jóvenes, se acomodaron alrededor de una mesa desvencijada, donde la pingüe era como una sucia mermelada, entre enjambres de moscas y un vago hedor producido por misteriosas fermentaciones. Pidieron,

terras" volvían a Cochabamba, azeados por el sol, con aspecto de salud y vitalidad envidiables, fruto de la influencia de la buena tierra y las costumbres patriarcales que observaban en el campo. En efecto, despertaban con los primeros clarines de los gallos y se recogían a dormir temprano, cuando recién las luciérnagas merodeaban como alegres chispas entre las negras matas del huerto, o bien solían quedarse hasta las diez de la noche jugando, entre bostezos y alegres discusiones, partidas de rummy - canasta, dominó, generala o ajedrez. Los domingos madrugando enganchaban un viejo penco, más empacador que mula de cura de pueblo, al desvencijado landó inglés, de ejes chirriantes y asientos que cuya crin escapaba, destripada, por las hendidas duras del cuero acuchillado por el tiempo, y se iban a la misa del templo de Punata. Doña Lola y Florencia confesaban y comulgaban, y en casa de hora y media estaban de vuelta en la casa de hacienda, donde esperaba la fiel Micaela con el desayuno de chocolate, quesillos, frescos y pan recién salido del horno.

dos jarras de chicha y comenzaron a beber, hasta alcanzar una euforia que impulsó a Ramiro a invitar a bailar a una chollita que estaba allí sentada a una mesa cercana, junto a dos compañeras y dos robustos "llajamas", que, a la vista, parecían ser comerciantes que habían ido a la feria dominical y se divertían después de haber hecho buenos negocios.

Primero la chollita hizo remilgos, un poco ofendida y otro poco turbada, ante ese joven calzado con botas y de cara blanca que le invitaba a bailar. Pero cuando Ramiro le habló en quechua, insistiendo para que aceptase su invitación, ella se alzó del asiento y salió a medio cuarto, como abriendo paso entre los bríos compases de la cueca que se iniciaba, previo redoble del tambor de la batería. Las parejas de la mesa miraban con curiosidad y simpatía al "kara yura" que confraternizaba con ellos, sin molestarse por su desparramo. Ramiro, galante, había alargado su pañuelo de bolsillo a la chollita y él mismo se puso frente a su pareja, también pañuelo en mano, para iniciar la cueca.

Los vapores de la chicha circulaban, cálidos y grasos, por la sangre. Veía el joven a la linda mestiza, breve y prieta de carnes, con bellos ojos negros de revueltas pestañas y boca de admirable dibujo, que se diría hermana menor de la "Chakabahu" que al sonreír mostraba dos blancas hileras de dientes semejantes al "chocolo tierno".

Tres parejas salieron con ellos y el baile empezó en medio de un revoloteo de pañuelos y balanceo de polleras. Era la cueca el eterno juego de invitación y huida de la pareja humana. Como ardiente espiral que ascendía, quemando, desde los ágiles pies, calzados con sandalias campesinas, hasta el moreno brazo que agitaba en alto el pañuelo al compás de la música, la chollita danzaba en torno de Ramiro, se acercaba y elevando la cabeza con ingenua garrulería para poner genuino donaire en su coquetería, le miraba los ojos, penetrándolo hasta las entrañas, como si quisiese transmitirle un secreto o una tierna invitación. Ramiro estaba alegre y un poco ebrio, iba hacia su pareja y la rodeaba, acometiendo como un gallo. Abría sus brazos levantados sobre los hombros cual si fuesen alas, mientras batía el pañuelo, en plena quimba. Llegó el momento del jaleo y la concurrencia desde las mesas atestadas de jarras y vasos de chicha, comenzó a palmeotar a compás, el propio tambor en que taces y plantas de los cuequistas levantaban polvo con el zapateo.

En la atmósfera el olor acre de la transpiración se mezclaba con el excitante aroma de los picantes y frituras, que venía al perfume profundo y dulzón de la chicha fermentada que huía de enormes cántaros de barro cocido, llamados "puños" adosados contra la pared cercana al mostrador, donde una chollita alta y blancona, tocada con sombrero de paja trenzada, de alta copa relumbrante de albayalde, se afanaba en servir platos, llenar jarras y cobrar cuentas.

Al cesar la cueca Ramiro condujo a la mesa a su pareja y agradeció por el baile. Uno de los hombres, alzándose con displicencia de su asiento le dijo con el familiar tuteo que impera entre las gentes sencillas del valle:

— ¿Por qué no vienes p'a nuestra mesa? La Florita parece contenta contigo y no tiene pareja.

— Ay, no ps... ¡Como nomás lo invitas al caballerito? — dijo Florita.

— Si ustedes me piden, me vengo y dejo a

EL CUBISMO

Por MARIANO MORALES DAVILA



MARIANO MORALES DAVILA

LA IMAGEN no es el objeto" dijo alguna vez Picasso. La clave está en comprender esta frase en su justa significación. Hay que entender "la imagen" no como lo que la palabra literal enuncia, no como la mera figura. La imagen, en una fotografía, es la figura de un objeto y es, por esto, idéntica al mismo. La imagen como figura lleva implícita la identidad, la semejanza, la copia o réplica. Es aquí, sin duda, donde se funda el concepto vulgar de pintura.

Pero, además de la imagen como figura, hay la imagen como vivencia o emoción. La frase "la imagen no es el objeto" se refiere de hecho a esa imagen que no es la figura. La emoción no es el objeto, diríamos nosotros. El ojo descriptivo del pintor no artista se padece en el objeto en cuanto imagen visual que, por ser tal, se encuentra desprovista de sustancia emocional; este hombre ve el hueso de la cota: líneas, formas, colores, sin la carne de la vida ni la vida de la estética; el ojo del pintor-artista, más bien, ancla en ese "no sé qué" que a través de los colores que constituyen el lenguaje pictórico (o de la palabra en la poesía, de la nota en la música, de la piedra en la escultura, etc.) intenta corporificar, dotar de forma material. Hay una sentencia que viene a decir lo mismo de otro modo cuando enuncia que "lo bello es enemigo de lo perfecto". Cuanto mayor perfección, o sea, identidad de semejanza haya entre un objeto pintado y su modelo real, tanto más lejos estará lo bello, pues, la emoción, si la hubo, murió sepulta en la red del inventario analítico descriptivo.

Más, todo esto, no quiere decir que acudiendo a ejercitar lo contrario como hacen los pseudoartistas: a la deformación por la deformación, se arrije ipso facto, a imprimir la emoción. Una distorsión de semejanza naturalista constituye la verdadera monstruosidad, la fealdad por excelencia que gracias a la insipidez de sus autores y la ignorancia que campea en el medio, puede entronizarse como arte. La distancia que media entre pintar un objeto como se ve en el mundo como se "siente" es la misma que separa el mundo como se ve con los ojos del cuerpo del mundo como se ve con los ojos del alma. En la primera actitud el hombre yace volcado hacia el mundo diríamos así, en la segunda, puesto hacia el mismo. Pero esto no es sino un modo de decir, un recurso dialéctico de refutación, pues la emoción del segundo caso está ahí en el mundo como lo que ve con los ojos del cuerpo el primero.

No se alcanza a entender por qué la emoción había de ser un "hacia dentro", parangonada con la descripción. El "hacia sí" es, finalmente un "hacia sí" en el mundo. No puede haber un "hacia afuera del hombre", de tal modo y manera, que separe a éste del mundo y lo halle como siendo sin el mundo. Por haberse entendido mal esta lección maestra del Cubismo nacido ese hijo bastardo del arte: el Informalismo. Que, la emoción no es el objeto, no conduce a que la emoción no sea sin el objeto; tampoco a que engendradas con éste pueda separarse luego tan radicalmente del mismo que llegue a constituir algo así como un objeto subjetivo, una cosa de un mundo interior contrapuesto al mundo exterior.

Cabe ahora, preguntar, a la luz de lo expuesto, ¿cuál ha sido la posición de la pintura tradicional? Si bien es cierto que el pintor clásico acudía al objeto como a su meta, jamás entró el alma en él. He aquí el milagro. El alma se dio trazas para nacer en las formas "imitadas". El gran pintor supo, siempre, cargar la decepción con la emoción. No por otra razón el arte ha sido el mismo en todo tiempo, esto es, universal. De aquí se colige que, el arte moderno y contemporáneo, se diferencia del pasado sólo en la forma en el aspecto exterior del cuadro, debido a que el artista de hoy pone el énfasis de la intención en la carga emotiva. En otras palabras, hemos andado en el mismo sitio, lo que nos lleva al dicho aquél de que en arte no hay "progreso". En verdad, no hay ni puede haber "progreso", pues, caso contrario, el arte no fuera universal. Universalidad significa que el arte de hoy no niega al de ayer, ya que éste pertenece al presente en el de hoy. Universalidad es la presencia viva del pasado en el presente y el futuro. El arte no supera al arte, lo encuentra. El arte se funda en el arte. No acudimos a los pintores de antaño por mera "curiosidad" sino porque en ellos "nos" encontramos; y este encuentro es nuestro presente y futuro, pues es el modo en que esos cuadros, del pasado, se vuelven futuro ya que tenemos que alcanzar lo que en ellos ya se alcanzó. Así, el pasado, al dar un salto al futuro se funde con el presente, esto es, se universaliza.

El Cubismo, bien entendido, por consiguiente, se funda en la extremadamente difícil manera de crear un lenguaje al alma y a la emoción un cuerpo. La parte física, lo decorativo, la composición, etc., es de todo punto secundaria aunque no deja de intervenir.

Si alguien aduce que ver en un cuadro un rostro pintado de perfil con dos ojos superpuestos no le mueve a emoción estética alguna, habrá que decirle que él, ese tal, habita en el plano descriptivo del ojo físico, y habrá que enseñarle que la emoción crea su lenguaje, abre su palabra, abre su camino por el que viene al mundo y que en esto y no en otra cosa consiste la originalidad. Quien pinta dentro de una "moda" (a la que suelen llamar época) toma para sí los elementos de ese lenguaje ajeno y en consecuencia no crea, remeda, pues esas palabras ya sean pictóricas, poéticas o musicales, no contienen nada. Pero como el mundo es una jaula de necios extraviados en las apariencias oye que le gritan ¡bravo, bravísimo! lo que lo lleva a tomarse por un creador.

Pero, lo que aún más indigna es recordar en este punto lo que dice Erasmo: "lo que importa es creerse aunque no se sea", pues estos estultos morirán sin saber quienes fueron.



TEATRO NACIONAL POPULAR. Hace dos meses reclamé que el Director del Teatro Nacional Popular debía ser designado mediante concurso de méritos. Creo que esto es lo que dispone el Estatuto del Funcionario Público. Y aunque así no fuera, es de rigor mantener una política que despeje dudas sobre la capacidad de ciertas autoridades y su presencia en cargos importantes.

En materia de cultura -no me cansaré de repetirlo- no se puede oír como en cualquier otro aspecto de la administración pública, aunque así lo hicieron arbitrariamente, otras autoridades que han dejado de serlo. He oído avisos y leído convocatorias que hace el director del TNP para inscripciones. Ahora bien: este director fue designado "entre gallos y media noche" por el ex-Ministro Tapia Frontanilla. ¿Prestará oídos a esta nueva reclamación el Ministro Walter Montenegro? Yo creo que sí.

CONCURSO SOLIGNO El concurso de Teatro "Domingo Soligno" se está quedando solo-igno. Sin colaboración, solo e ignorado "igno" como dicen las chicas nuevas oleras que no sólo acortan sus faldas sino también el idioma. Y parece, según se ve, que más atrae el concurso de teatro que está organizando la Municipalidad para las Jornadas Solignas. Bueno, puede ser que tantos aplazamientos de fechas que se hicieron en el caso "Soligno" le hayan restado seriedad.

DEBRAY. Regis Debray, autor de "Revolución en la Revolución", se ha quejado, mediante su esposa Elizabeth -Burgos de las entrevistas que le han hecho periodistas "yankis". El joven francés que está cumpliendo una condena de 30 años de cárcel en Camiri, puede ser entrevistado, su esposa le visita cada vez que lo desea y vive como alojado en un hotel, gozando de muchas comodidades. Y todavía se queja de que lo entrevisten los periodistas. Ya quisiera yo saber de un caso, de uno solo, de prisioneros o reclusos del mundo socialista soñado por Debray, en el que se hubiese permitido al preso ser entrevistado. Claro que las entrevistas de los

presos en Rusia, China, Cuba o Hungría sólo se producen con sus carceleros. Y los intelectuales como Sartre, por ejemplo, no han dicho jamás esta boca es mía sobre el tratamiento que reciben los presos en el paraíso socialista.

MINISTRO ASESOR. El chuquisaqueño, Dr. Hugo Sandoval Saaavedra, autor del Anteproyecto del Código de Familia (que, para variar, se está empolvando y las arañas tejendo ricos velos sobre él) ha sido designado asesor del Presidente Siles Salinas. El Dr. Sandoval, ocupará cargo similar al de Fernando Diez de Medina quien fue asesor del difunto presidente Barrientos. Don Fernando se ha retirado públicamente de la vida pública para dedicarse privadamente a la vida privada y a sus libros, según él mismo lo ha dicho.

Siento que yo escucháramos voces líricas que dulcificaran los mensajes presidenciales. Pero no me consuela el hecho de que ahora esos discursos serán con "otrotes" y otrosos del ilustre abogado chuquisaqueño. Espero que sean claros.

LOS PERROS Y LA LUNA; LA LUNA Y LOS PERROS. Los militares tienen frases históricas, sobre todo en nuestro país. Ballivián, José, dijo en Ingavi: "Veréis desaparecer al enemigo como las nubes cuando las bate el viento". Y el ejército de Gamarra fue diezmado por una disentería de padre y ser nuestro. Melgarejo dijo: "O me seguís coraceros, o me destapo los sesos". Y destapó la presidencia, para encaramarse en ella.

El Gral. Ovando, buen militar, ha dicho hace pocos días de los periodistas: "Son perros que ladran a la Luna". Frase de antología si se la compara con las de Ballivián y Melgarejo. Guerrero, sobre todo.

¿Por qué habrá dicho el Gral. Ovando que los periodistas ladran a la Luna cuando se reflejan en las informaciones de este candidato presidencial? Voy a hacer un poco de conjeturas.

Puede ser porque el Gral. Ovando se crea Satélite. La Luna es satélite de la Tierra y gira alrededor de ella. Puede ser porque el Gral. Ovando esté en la Luna. Ahora falta averiguar si en el satélite o en la de Paíta. ¿Qué dicen Uds.?

Por mi parte, creo que es muy desafortunada la política de hostilidad con la prensa, cuando se es candidato a la presidencia.

TELEVISION BOLIVIANA. El Presidente Siles ha dicho que la TV Boliviana no pasará a manos privadas. Esta aclaración se refiere a una información que se dio en sentido de que el gobierno estudiaba la posibilidad de que la TV pase a ser una empresa privada.

Yo no sé si en este país pobre como ningún otro la TV debe ser una carga más para el Estado. No digo que no tengamos televisión, pero que no sea el Estado su administrador. Bueno... en Bolivia entendemos Estado como gobierno y gobierno como

partido político y partido político como... (mejor me callo). Un pajarillo cantor me ha cantado que por lo menos se necesitan 1.000.000 de dólares. Medio millón para pagar los gastos hasta octubre de 1969, y el otro medio millón para financiamiento de programas. ¿De dónde sacará el gobierno tanta plata junta?

Respecto de la TV, les voy a informar que este pajarillo me ha ilustrado sobre lo que pasa en Alemania. Allí, la Televisión y también la Radio están consideradas como Instituciones de Derecho Público. El ciudadano que tiene un aparato de televisión paga un impuesto que sirve para financiar en parte el costo del mantenimiento de las estaciones. La parte administrativa se maneja por un Consejo colectivo en el que están representados todos los sectores de la ciudadanía, maestros, universitarios, profesionales, instituciones de todo tipo, etc. El gobierno ejerce tutela y control sobre los programas y de esta manera la TV alemana es una de las más eficaces en el campo educativo y cultural. Paso este dato al Ministro de Cultura para que lo analice.

DIOMEDES PEREYRA. Novelista boliviano más conocido en el exterior que en Bolivia y en Cochabamba, ha escrito un artículo con el siguiente título pomposo: "Propósito Paradigmático del General Barrientos que debe plasmarse en realidad". He aquí el resumen de ese propósito paradigmático: Se trata de convertir al Teatro Achá de Cochabamba en sala exclusiva de espectáculos teatrales y centro de un Instituto Nacional de Arte Dramático y de Danzas Clásicas.

Muy interesante el proyecto, pero al mismo tiempo muy cochabambino, digno del cochabambinísimo Diómedes Pereyra.

SI ES PARA LLO-RA... "Fue pobre el homenaje rendido a las Heroínas de la Coronilla", leemos en un matutino de Cochabamba. Y esto otro también: "Poca gente, ausencia de civismo y desconcierto fueron las notas que reemplazaron al otrora brillante y grandioso homenaje de la magna fecha. ¡Oh, Abuel! Ya no hay hombres en Cochabamba? Ni siquiera hay campesinos? Estos aparecen como moscas en los actos políticos y para un acto como el de la Coronilla se quedan en sus casas, seguramente, "limpiando sus armas".

NERVIOSO COMO LO-RO EN HILO ELECTRICO. Estuve en el concierto de la señora Dambrava. Bien plantada, enérgica y enteramente en la ejecución. Vytutas, su amabilísimo marido, estaba por el contrario, tan nervioso como una mujer en trance de dar a luz. Me hallaba yo sentado muy cerca de él, y era un espectáculo conmovido contemplarlo. En otro concierto que de sé señora, le aconsejé al entrañable amigo Vytas, que se quede en casita.

OTRA VEZ LA ALTURA. ¿No lo ven? La Mi-

sión Sulza concluyó sus investigaciones sobre infartos cardíacos en la altura y (perdon por la petulancia) me ha dado la razón: menos infartos se dan en la altura que en las tierras bajas. En torno a este problema, léase el siguiente suelto publicado por PRESEN- CIA: "Los investigadores hicieron sus estudios en el Instituto Boliviano de Biología de la

(Viene de la pág. 3)

mis amigos... ¿Qué te parece Florita?

— Si es tu gusto, caballero, venite por un rato con nosotros.

Ramiro se despidió de los amigos que le habían acompañado, los que a poco se retiraron, y tomó asiento junto a Florita. Tenía que ganar la amistad de sus invitados que aún permanecían reservados, prevenidos, -por esa larvada y secular desconfianza hacia el blanco, no solo de tez sino de diferente clase social, y para limar asperezas y adquirir familiaridad empezó a hablarles en quechua, a decir piropros a Florita, que, dengosa, sonreía, complacida de que aquel joven de la casta de los "viracochas" a todas vistas terrateniente, hubiese bajado hasta su humildad de mujer de pueblo para halagarla. Los hombres le celebraban, festejando sus ocurrencias y las otras chollitas, curiosas por la incidencia le miraban con interés y simpatía. "Qué kara tan comprador y disparatado este don Ramiro! Cuando la chicha disolvió el tanteo de la naciente amistad, Ramiro recordó mientras la orquesta descansaba algunos fragmentos del poeta guerrillero Wallparrimachi y se los fue virtilendo al oído de Florita que escuchaba atenta sumida en una confusa sensación de alegría y embriaguez.

"Inti jianim Nawayi niki keka Nupajaj u'anchan Nauraj t'ikari Uyakumanta Nukapaj paran".

(Igual que el sol sus ojos fulguraban para mí de tu faz se derraman para regalo mío todas las flores)

La noche había cerrado y los paisanos abandonaban la chichería. Salfan, tambaleando, hacia la calle, afidos de beber y fatigados de bailar. Camino aún dudando de sus viviendas esparramadas en el campo sumido en una tibia oscuridad bajo el profundo cielo del verano. Unos cantaban tonadas quechuas y mestizas, otros pulsaban el charango, que siempre cargan escondido en la faja de lana, para acompañarse por el solitario hilo de los senderos. Otros

Abandonaron la chichería y fueron hacia el camino. Ramiro tenía a Florita tomada de la mano, tersa y pequeña mano de tejedora, y en silencio la condujo, rezagándose de a poco, temerosos de que se frus-

trase aquella poseída que presentaba.

De pronto, cuando los dos pares se habían lejado de ellos y se paraban, para ganar el tibio calor de las sombras, Florita se detuvo y acariciaba a ambas manos la cara, en un arrebato de tierna torpeza, le dijo en quechua:

— Munakullaway, mana manchachiku... (1)

— Noka munakullaway sonkoyman miki urpallitay (2), respondí también en el antiguo melodioso idioma del valle.

— Arf, rinayki ñan chunquity, (3) agregó ella, apretándole con fuerza la mano, en una entrega limpia y feliz en que ofrecía su boca y su cuerpo sin esperar un más allá ni más aquí de recompensa.

Pasaron por encima de una barda de tepalcates junto a un estanque cuyo centro surgía, visible en la oscuridad, el agua de un pozo artesiano. Las hojas de las magnolias habían formado en aquel sitio un crujiente alfombra. Los aullaban los perros a la luna; "wayra" viento, acariciaba suavidad a la tierra, como Ramiro colinas y flancos, cuerpo firme y morde la Florita, reñendo y gimiente en el cacerío de la noche.

(Fragmento de la novela homónima de la autora)

(1) Ven y ámame, tengas miedo.

(2) Yo te amaré, razón, dulce palomita.

(3) Sí, muéstrame el camino, cariño.

Altura, analizando exhaustivamente el metabolismo cardíaco en la altura comparado con el de la costa. Realizaron una serie de experiencias para determinar el grado del flujo cardíaco a través del cateterismo cardíaco y para determinar el porcentaje de oxígeno y otros elementos en la sangre. La Misión Sulza está encabezada por el profesor R.

"Munakullaway, lrpá urpilla, Mana manchacha Nuka qantayku Wañuy yadifasaj, Qanta munaspa".

(Tierna paloma, No temas nada. Ámame; Pese al destino Hasta la muerte, Yo te amaré).

Florita turbada por la mirada de Ramiro, a quien la chicha tenía bajo su dominio alejó la jarra y el vaso rebosante.

— No bebas más, nifitoy. Sino ya no podrás decirme cosas lindas.

Pero los hombres, entusiasmados por la poesía que, en fragmentos habían escuchado, insistieron para que Ramiro escanciara directamente del ancho "melgarejo" que uno de ellos había llenado de chicha recién extraída del cántaro.

— Por tu buena fortuna amiguitoy -brindó los más jóvenes de ellos.

— Porque seas feliz esta noche -agregó el otro.

Y los tres hombres bebleron, en son de amistad, hasta agotar la chicha del "melgarejo".

La noche había cerrado y los paisanos abandonaban la chichería. Salfan, tambaleando, hacia la calle, afidos de beber y fatigados de bailar. Camino aún dudando de sus viviendas esparramadas en el campo sumido en una tibia oscuridad bajo el profundo cielo del verano. Unos cantaban tonadas quechuas y mestizas, otros pulsaban el charango, que siempre cargan escondido en la faja de lana, para acompañarse por el solitario hilo de los senderos. Otros

Abandonaron la chichería y fueron hacia el camino. Ramiro tenía a Florita tomada de la mano, tersa y pequeña mano de tejedora, y en silencio la condujo, rezagándose de a poco, temerosos de que se frus-

trase aquella poseída que presentaba.

De pronto, cuando los dos pares se habían lejado de ellos y se paraban, para ganar el tibio calor de las sombras, Florita se detuvo y acariciaba a ambas manos la cara, en un arrebato de tierna torpeza, le dijo en quechua:

— Munakullaway, mana manchachiku... (1)

— Noka munakullaway sonkoyman miki urpallitay (2), respondí también en el antiguo melodioso idioma del valle.

— Arf, rinayki ñan chunquity, (3) agregó ella, apretándole con fuerza la mano, en una entrega limpia y feliz en que ofrecía su boca y su cuerpo sin esperar un más allá ni más aquí de recompensa.

Pasaron por encima de una barda de tepalcates junto a un estanque cuyo centro surgía, visible en la oscuridad, el agua de un pozo artesiano. Las hojas de las magnolias habían formado en aquel sitio un crujiente alfombra. Los aullaban los perros a la luna; "wayra" viento, acariciaba suavidad a la tierra, como Ramiro colinas y flancos, cuerpo firme y morde la Florita, reñendo y gimiente en el cacerío de la noche.

(Fragmento de la novela homónima de la autora)

(1) Ven y ámame, tengas miedo.

(2) Yo te amaré, razón, dulce palomita.

(3) Sí, muéstrame el camino, cariño.

ALGO SOBRE...

en fin, con la mirada bovina y purpura, y el alma soliviantada por la pobreza, buscaban, torvos, pelea.

La orquesta volvió otra vez a interpretar una cueca, triste y alegre, que Ramiro bailó, con Florita, sus compañeros de mesa también sacaron parejas. El hielo del comienzo se había derretido por completo. Ramiro y ambos paisanos alternaban fraternalmente en la jarana; la chicha y la simpatía los había nivelado. Restaba saber qué pasaría después, cuando abandonasen la jarana y salieran hacia la noche abierta.

Florita se sentía profundamente atraída por aquel joven que decía tan bellas palabras y que, como los rudos hombres de su propia clase, apelaba a ella con un lenguaje lleno de seducción que la tenía como a subyugada, sometida a un desconocido embrujamiento. Varias veces, por debajo de la mesa, la mano de Ramiro había buscado las manos de ella, pero Florita se sustraía a su contacto, apartándola tímida, con suave manía. No obstante, el hambre de amor había despuntado en ellos y ambos presentaban que bajo la cómplice luna creciente, en la noche musicalizada por los grillos y alamburada por los fulminantes melancólicos de sus luciernagas, iban a hallar un tálamo livestree sobre la tierra, entre las susurrantes espesuras espolvoreadas con plata astral.

Abandonaron la chichería y fueron hacia el camino. Ramiro tenía a Florita tomada de la mano, tersa y pequeña mano de tejedora, y en silencio la condujo, rezagándose de a poco, temerosos de que se frus-

trase aquella poseída que presentaba.

De pronto, cuando los dos pares se habían lejado de ellos y se paraban, para ganar el tibio calor de las sombras, Florita se detuvo y acariciaba a ambas manos la cara, en un arrebato de tierna torpeza, le dijo en quechua:

— Munakullaway, mana manchachiku... (1)

— Noka munakullaway sonkoyman miki urpallitay (2), respondí también en el antiguo melodioso idioma del valle.

— Arf, rinayki ñan chunquity, (3) agregó ella, apretándole con fuerza la mano, en una entrega limpia y feliz en que ofrecía su boca y su cuerpo sin esperar un más allá ni más aquí de recompensa.

Pasaron por encima de una barda de tepalcates junto a un estanque cuyo centro surgía, visible en la oscuridad, el agua de un pozo artesiano. Las hojas de las magnolias habían formado en aquel sitio un crujiente alfombra. Los aullaban los perros a la luna; "wayra" viento, acariciaba suavidad a la tierra, como Ramiro colinas y flancos, cuerpo firme y morde la Florita, reñendo y gimiente en el cacerío de la noche.

(Fragmento de la novela homónima de la autora)

(1) Ven y ámame, tengas miedo.

(2) Yo te amaré, razón, dulce palomita.

(3) Sí, muéstrame el camino, cariño.

LOS VIOLENTOS...

(Viene de la pág. 1)

Y por ahí, sin saber cómo, a veces damos con algo. No digo que eso nos llene la boca, pero sirve para pasar el rato y nos da la ilusión que en el futuro, siempre que sintamos hambre, podremos picotear de nuevo en el mismo lugar... Salf a picotear y di con el sacerdocio. ¿Cree Ud. que no me apetece nada más? Se equivocó. Pero cuando siento hambre, hago el sacerdote y aún sin mucha convicción, me sugestiono de que tengo bastante... Usted me dirá que eso es miserable; pero no lo es. Al contrario. Si usted sabe aceptar su condición de mendigo del espíritu, llegará, como ellos, a gozar con un desperdicio, como con una langosta". (Pág. 201)

También Flor, la señorita solterona, es un personaje amargo. Parece ella, no estar deshabitada a la manera de los dos anteriores, sino habitada de la rabia de vivir sin amor. Ella, por el contrario, no se asemeja a los otros, no es indecisa, no es vacilante, no es inactiva. Ella actúa: martiriza a la hermana, odia al perro, es perversa con el niño, se suicida y mata a la hermana. Es un personaje que lleva una concentrada ira de vivir sola. Copiemos una terrible descripción de la soledad:

"Estoy cansada. Sí, cansada de vivir. Por nada en particular y por todo. "Todo" es sesenta y ocho años y eso es bastante, no cree usted?... Si fuese solamente esto; pero es que hay algo más: no hay nada delante. Para que una pueda seguir andando, tienen que mostrarle algo... A un asno se le muestra una zanahoria balanceando delante de su hocico. Bueno, esta es la cosa: yo no tengo ni una zanahoria con que engañarme a mí misma. (Pág. 72)

"...comprenda usted lo que es vivir sola, siempre sola, y tener todo el tiempo para preguntarse: ¿para qué vivo? ¿para quién soy? Y que todo pase junto a una como delante de una piedra, que nadie, nadie, ¡ya no hablo de hambres!, que nadie se detenga a mirarnos... Y que pase el tiempo y una comience a no salir más de su pueblo, después de su casa, luego de su dormitorio, por último, que ya no pueda abandonar la cama. Y quedarse así como una estatua, inmóvil, sintiendo que afuera, detrás de los vidrios de la ventana, hay ruidos, y voces, gente que habla, que se mueve..." (Pág. 73-4).

(1) Alimento de tipo espiritual.



tos cardíacos sean reducidos en las grandes alturas. Agregó que la Misión había iniciado sus investigaciones en Lima durante siete semanas, en Cerro de Pasco (Perú) cinco semanas y seis semanas en La Paz".

Así que, Señor Embajador de Colombia: ¡Sursum corda!

trase aquella poseída que presentaba.

De pronto, cuando los dos pares se habían lejado de ellos y se paraban, para ganar el tibio calor de las sombras, Florita se detuvo y acariciaba a ambas manos la cara, en un arrebato de tierna torpeza, le dijo en quechua:

— Munakullaway, mana manchachiku... (1)

— Noka munakullaway sonkoyman miki urpallitay (2), respondí también en el antiguo melodioso idioma del valle.

— Arf, rinayki ñan chunquity, (3) agregó ella, apretándole con fuerza la mano, en una entrega limpia y feliz en que ofrecía su boca y su cuerpo sin esperar un más allá ni más aquí de recompensa.

Pasaron por encima de una barda de tepalcates junto a un estanque cuyo centro surgía, visible en la oscuridad, el agua de un pozo artesiano. Las hojas de las magnolias habían formado en aquel sitio un crujiente alfombra. Los aullaban los perros a la luna; "wayra" viento, acariciaba suavidad a la tierra, como Ramiro colinas y flancos, cuerpo firme y morde la Florita, reñendo y gimiente en el cacerío de la noche.

(Fragmento de la novela homónima de la autora)

(1) Ven y ámame, tengas miedo.

(2) Yo te amaré, razón, dulce palomita.

(3) Sí, muéstrame el camino, cariño.

Abandonaron la chichería y fueron hacia el camino. Ramiro tenía a Florita tomada de la mano, tersa y pequeña mano de tejedora, y en silencio la condujo, rezagándose de a poco, temerosos de que se frus-

trase aquella poseída que presentaba.

De pronto, cuando los dos pares se habían lejado de ellos y se paraban, para ganar el tibio calor de las sombras, Florita se detuvo y acariciaba a ambas manos la cara, en un arrebato de tierna torpeza, le dijo en quechua:

— Munakullaway, mana manchachiku... (1)

— Noka munakullaway sonkoyman miki urpallitay (2), respondí también en el antiguo melodioso idioma del valle.

— Arf, rinayki ñan chunquity, (3) agregó ella, apretándole con fuerza la mano, en una entrega limpia y feliz en que ofrecía su boca y su cuerpo sin esperar un más allá ni más aquí de recompensa.

Pasaron por encima de una barda de tepalcates junto a un estanque cuyo centro surgía, visible en la oscuridad, el agua de un pozo artesiano. Las hojas de las magnolias habían formado en aquel sitio un crujiente alfombra. Los aullaban los perros a la luna; "wayra" viento, acariciaba suavidad a la tierra, como Ramiro colinas y flancos, cuerpo firme y morde la Florita, reñendo y gimiente en el cacerío de la noche.

(Fragmento de la novela homónima de la autora)

(1) Ven y ámame, tengas miedo.

(2) Yo te amaré, razón, dulce palomita.

(3) Sí, muéstrame el camino, cariño.

Abandonaron la chichería y fueron hacia el camino. Ramiro tenía a Florita tomada de la mano, tersa y pequeña mano de tejedora, y en silencio la condujo, rezagándose de a poco, temerosos de que se frus-

trase aquella poseída que presentaba.

De pronto, cuando los dos pares se habían lejado de ellos y se paraban, para ganar el tibio calor de las sombras, Florita se detuvo y acariciaba a ambas manos la cara, en un arrebato de tierna torpeza, le dijo en quechua:

— Munakullaway, mana manchachiku... (1)

— Noka munakullaway sonkoyman miki urpallitay (2), respondí también en el antiguo melodioso idioma del valle.

— Arf, rinayki ñan chunquity, (3) agregó ella, apretándole con fuerza la mano, en una entrega limpia y feliz en que ofrecía su boca y su cuerpo sin esperar un más allá ni más aquí de recompensa.

Pasaron por encima de una barda de tepalcates junto a un estanque cuyo centro surgía, visible en la oscuridad, el agua de un pozo artesiano. Las hojas de las magnolias habían formado en aquel sitio un crujiente alfombra. Los aullaban los perros a la luna; "wayra" viento, acariciaba suavidad a la tierra, como Ramiro colinas y flancos, cuerpo firme y morde la Florita, reñendo y gimiente en el cacerío de la noche.

(Fragmento de la novela homónima de la autora)

(1) Ven y ámame, tengas miedo.

(2) Yo te amaré, razón, dulce palomita.

(3) Sí, muéstrame el camino, cariño.

Abandonaron la chichería y fueron hacia el camino. Ramiro tenía a Florita tomada de la mano, tersa y pequeña mano de tejedora, y en silencio la condujo, rezagándose de a poco, temerosos de que se frus-

trase aquella poseída que presentaba.



"Cautivo en el futuro de Bolivia"

EL PADRE DE FAMILIA, EL POLITICO, EL TECNICO

Escribe ALFREDO ARCE CARPIO

Una mirada serena y penetrante. Un rostro que denota una espiritualidad y voluntad férrea. Un hombre de maneras sencillas y elegantes. Un cierto afán en el análisis y un conjunto de ideas concretas sobre uno de los hechos que lo agitan: su patria, su pueblo y el suelo que lo vio nacer, pero son los rasgos que saltan a la primera vista, cuando se dialoga con Roberto Arce Alvarez.

Corresponde a los hombres de éste, su capacidad y su concepción del mundo que lo rodea, les permiten ver el bosque, desde la cima, habiendo también penetrado en la sombra de sus linderos y observado de cerca su realidad.

Después de varios años de haber permanecido lejos de su patria, ahora integra su corazón, con su propia persona, para seguir amando a Bolivia, México de Naciones Unidas, en uno de sus departamentos de mayor importancia, ahora es un profesional, que llamado por vocación, voces quiere vivir y morir en su patria, aunque en ella se lo conozca menos que en otras partes del mundo.

Ingeniero, ¿Cuál es la mayor satisfacción de su vida? Roberto Arce, se acomoda en su sillón y sin vacilar responde: "El haber logrado formar un hogar sólido y el ver que el esfuerzo de la educación a los hijos está siendo correspondido". Para Roberto Arce el mayor éxito de una persona consiste en llevar adelante un hogar. Mide la categoría del hombre, por la esposa que supo elegir.

Después de salir de la esfera familiar, lo llevamos a su profesión como hombre y como "hombre-político". El ingeniero Arce Alvarez es fundador del Partido Social Demócrata y en él, orden personal amigo del Presidente de la República, Luis Adolfo Siles. Roberto Arce se refiere al hombre que hace po-

lítica como un quehacer vital, en búsqueda de un destino superior. Proyectar su vida en la esfera política con honestidad, con desprendimiento, con sacrificio y mucho renunciamiento. Habla también del que hace política para "satisfacer su vanidad, su apetito de poder, su sed de dominio."

- La honestidad de los actos, da una gran fuerza moral. Dice sin vacilar.

- Y la demagogia? Qué fenómeno es?

- Es el reverso de la honestidad en política. Lleva, tarde o temprano, al fracaso de las propias medidas que el demagogo sostiene, o cree sostener.

Roberto Arce cuando se le pregunta de los derechismos, izquierdismos y otros "ismos" se pone serio. El está considerado como "derechista" y como la expresión sintética de la "trascendencia" de patinismo y de los Cuatro Jinetes de la Apocalipsis que asoló a los bolivianos.

- Pecado mortal. Anatematizar haber sido Subgerente de la Patiño Mines Corporation. "Se acuerdan de que trabajé en la Patiño, pero se olvidan que renuncié a seguir en esa empresa, por su concepción de las cosas y porque los bolivianos no merecíamos el derecho de manejarla".

Para Roberto Arce el momento de mayor satisfacción en su vida profesional, fue cuando renunció a la Subgerencia de la Patiño, por el hecho de que un boliviano no podía ser Gerente General.

"Esta es una empresa americana y la gerencia debe estar en manos de un americano", le dijeron los empresarios. Era el año 1945, Roberto Arce deja la Patiño y trabaja como consultor privado en ingeniería, La Corporación Boliviana de Cemento toma sus servicios para trabajos de consultoría en la carretera Cochabamba - Santa Cruz. Luego viene el 9 de abril, el

exilio y su ingreso en Naciones Unidas. En ese organismo internacional es designado Director de la División de Recursos Naturales y Transportes.

Durante diez años trabaja como experto en Asia y en otros Continentes. El "derechista" boliviano, propone al Gobierno de Indonesia medidas de izquierda en materia petrolífera. Adoptando el consejo de Roberto Arce, el Estado de Indonesia se reserva el pleno dominio y posesión del petróleo.

Las concesiones petrolíferas son suprimidas y los hidrocarburos son explotados mediante contratos de trabajo de las empresas privadas. El capital privado recupera sus inversiones mas una utilidad con el propio petróleo que explota en virtud del contrato de trabajo. En tanto en Bolivia, norteamericanos redactan un Código de Petróleo, para uso de norteamericanos, en Indonesia, un boliviano contribuye a la elaboración de una legislación nacionalista, que favorece a los indonesios. Esta vez el funcionario de Naciones Unidas, salvaguarda la dignidad del pueblo que pidió su cooperación.

En cuanto a nuestro país, Roberto Arce cree que habrá que hacer que los recursos naturales que produce el país, no sean simplemente exportados, sino industrializados, de manera que el pueblo de Bolivia se beneficie al máximo. "Esto requiere un largo programa de producción, de energía barata, mejoramiento de transportes y sobre todo de educación técnica de la juventud, de manera que el país pueda competir en este problema de industrialización con otros países más adelantados de Latinoamérica".

Con relación a los hornos de fundición, el ingeniero Roberto Arce está firmemente convencido de que representan un positivo avance en la etapa de industrialización.



"La honestidad de los actos da una gran fuerza moral", dice el Ingeniero Roberto Arce.

destrozamiento. "No basta tener los hornos, sino que debemos conseguir que la fundición de metales en Bolivia sea más económica que en el exterior. La dificultad presente para lograr ese objetivo, es la falta de energía barata en la zona minera", agrega.

Entre las varias maneras de solucionar el problema de la provisión de energía barata, Roberto Arce propone que se traiga al Altiplano el gas del oriente. "También debemos empujarnos en una campaña de activa exploración de hidrocarburos en el Altiplano", señala el que fue técnico de ONU.

Por último, en materia agropecuaria Roberto Arce dice: "Considero indispensable ligar la red de vías fluviales del noroeste del país, con los centros poblados de Bolivia. La construcción de la carretera 1 y 4 son un paso importante en ese sentido. Debemos al mismo tiempo hacer que el Altiplano se convierta en un centro agropecuario de producción importante. Con tal objetivo se está logrando el estudio integral de las aguas subterráneas del altiplano".

El ingeniero Roberto Arce tiene el convencimiento de que en el mundo existen pocas regiones con tanta riqueza en aguas subterráneas, como en el Altiplano.

plano boliviano. En fin, sobre los proyectos técnicos para lograr el desarrollo de nuestro país. Sobre lo que habrá que hacer, sobre lo que se debió haberse hecho y sobre el futuro de nuestro país, Roberto Arce podría hablar mucho.

Nuestro diálogo es interrumpido por una carta urgente del Ministro de Minas, pidiéndole se constituya en su despacho para integrar la comisión boliviana que deberá discutir con el asesor en minería de Nelson

Rockefeller, sobre problemas mineros.

La faz del técnico, se torna en la del político, pero queremos insistir en el aspecto simplemente humano. Roberto Arce se acuerda de sus seis hijos, todos formados: tres ingenieros, un estudiante y dos hijas. Quiere volver a reunir el hogar en Bolivia para contribuir a dar educación, fuentes de trabajo y posibilidades de superación a sus compatriotas que no cuentan con esos privilegios.

CONFORMISMO...

(Viene de la pág. 2)

La banda sonora es rica y realista, con abundancia de ruidos ambientales; así como la alternancia de los tres idiomas: japonés, quechua y castellano.

No faltan unos brochazos de polémica contra los blancos, que desprecian al indio, o cotan el agua para regar una de sus haciendas.

TRES PARA LA BODA (DOCTOR HOU'VE GOT TO BE KIDDING) de Peter Tewksbury es una comedia americana, llena de tópicos del género: la secretaria sexy que hace rodar la cabeza a todos, incluso al jefe serio y robotizado; la madre que quiere que su hijo, sin voz, sea cantante.

Una vez más, la mujer aparece como una muñeca o un objeto de lujo; a la que se cotiza mucho, pero a cambio de su plena alienación como persona.

Todo el film es standard, tanto en las exageraciones, como en la iluminación, y en la música. La única originalidad está en algunas secuencias resumidas, a base de actitudes estáticas y cambiantes, insinuando así el movimiento.

TRES PARA LA BODA tiene como ayudante de dirección a Eric von Stroheim, Jr., que al parecer no ha heredado la incisiva genialidad de su padre.

QUE HACIAS CUANDO SE FUE LA LUZ (WHERE WERE

YOU WHEN, THE LIGHTS WENT OUT?) de Hy Averback es una comedia americana ambientada en el famoso apagón de luz de New York.

Esta película apenas mediocre, tiene un humor grueso, sin ninguna depuración, y con las situaciones absurdas y desquiciadas, tanto en lo referente al robo, como en el problema matrimonial.

La misma actuación de los actores se resiente de la mala dirección, incluso Doris Dayes caricata con muecas excesivas.

QUE HACIAS CUANDO SE FUE LA LUZ es un film sin cohesión, ensartando las escenas, como chistes; y alargándolas más allá de la cuenta. Este sainete no tiene ni originalidad ni brillantez.

LA PAZ - SALTA
IDA Y VUELTA POR
\$US.77

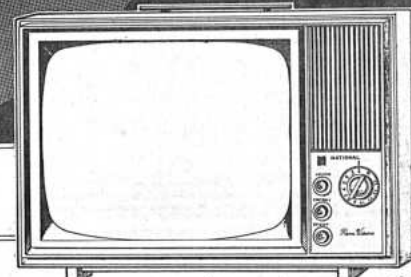
LLOYD AEREO
BOLIVIANO

TELEVISORES NATIONAL

de rigurosa
calidad
electrónica



ESPECIALMENTE PREPARADAS
PARA LA T.V. BOLIVIANA
Modelo super económico



CARACTERISTICAS TECNICAS AVANZADAS

- * NFI sintonizador automático
- * Pantalla de 16 pulgadas aluminizada
- * Máxima estabilidad de imagen sin distorsiones
- * Sonido de alta fidelidad
- * Antena telescópica direccional incorporada

\$b 2.950



NATIONAL

DISTINTIVO MUNDIAL DE CALIDAD Y SERVICIO

Con DS = Servicio Gratuito por un año y garantía de calidad por siempre



SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO SeLA - Oruro



acostumbrado a \$b. 7,906,33 mensualmente.

Cómo puede mantenerse la actividad de estas costosas e importantes instalaciones que están al servicio de la población?

Creemos que el pago de tarifas de agua potable por parte de los usuarios - racionalmente impuestas - no sólo mantendrá el servicio en forma eficiente, sino que paulatinamente tenderá a mejorarlo.

Esa es nuestra mira: Seguir sirviendo al pueblo de Pagador en la mejor dotación de aquel que ha dejado de ser su Problema No. 1.

COMPLIENDO CON EL PAGO DE TARIFAS SE OBTENDRA UN MEJOR SERVICIO.

Este tanque pertenece a la Estación de Bombeo situada en la calle Brasil esq. Villarreal y recibe el caudal de las aguas de Cala Cala y Chalapampa.

Mide 10 metros de altura, tiene una capacidad de 1,500,000 litros y de aquí se distribuye el agua mezclada y clorada a los demás tanques que abastecen a la ciudad de Oruro.

El costo de mantenimiento de la Estación de Bombeo y de este tanque - una de las varias instalaciones con que cuenta el Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado

PARIS.
El post-gaullismo en funciones. Los tres hombres de la sucesión, Pompidou, Poher, Deferre, con más probabilidades, se están dando batalla. Para uno de estos tres, los observadores anticipan una Colombe-les-deux-Eglises inmediata, sin pasar por el Eliseo. Se trata de una candidatura platónica, como la de D. Cios, como la de los otros que pudieron ir surgiendo en los últimos días.

POMPIDOU, EL PROFESOR.

A menos de un año de distancia de su alejamiento del gobierno, en julio 1968, el destino "nacional" de Pompidou está por cumplirse. De las "reservas de la Nación" en las que se había colocado para sustraerse a las alternativas cotidianas de la política y la política, pudiendo así aspirar a la sucesión en la mayor "limpieza", Pompidou ha vuelto a ser la vedette de la política francesa. Su regreso al escenario, de todos modos, marca el pasaje del gaullismo de la "grandeza" a la "mediocridad".

Corpulento, Pompidou tiene los rasgos inconfundibles del VIVEUR, que aprecia los placeres de la vida; profesor secundario, ni siquiera en el colímbene de su fortuna política ha querido abandonar su apartamento frente a Notre Dame, lugar habitual de encuentro con sus amigos íntimos y preferidos, artistas, escritores, músicos que constituyen la "banda de Claude", su esposa. Una banda espumante como el champán, con matices de liberalismo y bohemia literaria al mismo tiempo. En contraste con la frialdad que suele reinar entre los componentes de la "banda de Claude" el dueño de casa es reposado, cauto, agudamente inteligente, de fácil palabra. Los millones de franceses que lo han visto nacer y afirmarse en la política han aprendido a conocerlo por las pantallas televisivas. Como dijo alguna vez Francois Mauriac, el ex-premier logró conquistarse a los gaullistas con la sagacidad, con el humor con que encará los temas apariciones televisivas. Hasta 1962 era un ilustre desconocido.

Hijo de un celador de colegio, a los 58 años está ante los umbrales del Eliseo, sin haber hecho la Resistencia y sin haber sido uno de los COMPAGNONS del general que han formado parte de la RFF. Tras una apariencia de bonhomía, Pompidou ha ocultado siempre una obstinada, ávida, búsqueda de las buenas ocasiones y amista-

Política exterior

Post-Gaullismo: Pompidou, Poher, Deferre

Exclusivo, Por G. RICCI



Georges Pompidou, candidato degaullista, Alain Poher, candidato centrista y Gaston Deferre, candidato socialista, son los principales aspirantes a la presidencia de Francia. De acuerdo a las encuestas públicas en la segunda vuelta solamente quedarán Pompidou y Poher en la lucha por suceder a Charles De Gaulle.

des fútiles. Los amigos fútiles lo presentaron a los Rothschild, para quienes dirigió su Banco. Los amigos fútiles lo presentaron al general. En 1951, De Gaulle fue conquistado no tanto por las relaciones cotidianas sino más bien por el cuidado que Pompidou prodiga en la actividad de la Fundación "Anne De Gaulle", para niños inválidos. De allí en adelante, De Gaulle le brinda su confianza, su reconocimiento. Pompidou se convierte en primer ministro, después de haber sido jefe de oficina de un gabinete oficioso al servicio del general, entonces listo para volver al poder después de 12 años.

El gaullismo le debe mucho. El mayo de De Gaulle es obra de Pompidou, y también se debe a él las listas de diputados gaullistas que por vez primera entran al Palacio Borbón; los eligió uno por uno, personal-

mente. Ahora, cuando se dispone a recoger la herencia presidencial del general, Pompidou precisa su plataforma: crítica la participación estatal en la economía, crítica la reforma universitaria de Faure, crítica cautamente hasta la política exterior del general (una política exterior que lo tuvo a él mismo como corresponsable). Trata de no descubrirse demasiado, de dar pasos seguros en todas las direcciones. A Giscard lo habrá prometido mayor europeísmo y apertura del MCE a Inglaterra; también un retorno a la solidaridad con Israel. A los gaullistas puros, ofrece la continuidad; a los gaullistas tibios, ofrece un nuevo estilo de gobierno y un mayor peso en la Asamblea; a los contrarios, un mayor liberalismo económico. Es seguro que se atendrá a la Alianza Atlántica y dará marcha atrás en la "excesiva actitud nacionalizante" precedente.

POHER, EL BUENO

Si debiese ascender al poder Alain Poher, del gaullismo no quedaría ninguna huella. El general sería sustituido por un hombre que los franceses, hasta hace veinte días, no conocían siquiera por nombre, o conocían sólo por nombre. Poher se apresuraría a permitir el libre juego de los partidos, y a empezar una política de europeísmo fantástico. El gaullismo sería destruido precisamente por obra indirecta de uno de esos hombres que el general más despreciaba: un senador. Su biografía es esquemática. En sesenta años de vida, Poher ha logrado cubrir sólo dos cargos, que hasta ahora se han demostrado infútiles: presidente del Parlamento Europeo, presidente del Senado de Francia. Poher es ingeniero de minas; por cuestiones de salud, ha

debido renunciar al trabajo en las minas. Había elegido la Democracia Cristiana; representa, en una palabra, uno de esos notables en los que la provincia francesa mejor se reconoce. Siempre respetuoso de las instituciones y de los hombres públicos, proclamó su fidelidad al hombre que por quince años dirigió la nación. A él se confió la misión de convencer al general que no era cuestión de quitar a los senadores todo el vestigio de autoridad (con la reforma de la Cámara Alta). Lo intentó, pero De Gaulle no quiso retractarse. Poher reaccionó como hombre calmo que es; no comentó una palabra en público. Esperó. Los hombres de gobierno hablaban; él se limitaba a declarar que los franceses, libres de votar "sí" o "no", debían cumplir con su conciencia. Y aseguraba que, de convertirse en presidente interino, habría garantizado la más tranquila y ordenada transición del poder.

Hoy, Poher es figura de primer plano político. A los sesenta años, es hombre nuevo, el único nuevo del panorama político francés. Modesto, no se ofende al presentarse como candidato. Los franceses preferirán a otro.

DEFERRE, EL KENNEDYANO

Hombre de ideas progresistas, Deferre sueña aún con imponerse como un Kennedy francés. Pero no cuenta siquiera con el apoyo de todos sus compañeros de partido que lo han impuesto recién después de 17 horas de discusiones y de seis votaciones difíciles.

En su débil candidatura, se refleja el malestar del socialismo francés, dividido en cuatro partidos, todos ellos con opiniones diversas, contrastantes. Se le atribuyen, en su propio partido, muchos defectos: uno, fundamental: haber olvidado el significado de la palabra socialismo. También se le reprocha el ser propietario del mejor yate de carrera que hay en Francia. Y que sea más tímido que un conejo. Pero, a sus defectos, Deferre une cualidades políticas indiscutibles.

En el confuso cuadro político de la izquierda francesa, Deferre, que debería representar una alternativa de oposición al gaullismo, se revela una "disolvente". El alcalde de Marsella, este meridional autoritario no muy simpático a los franceses del norte, ha tenido el mérito por lo menos, de haber demostrado un dinamismo y una disponibilidad políticos particu-

lares en este momento delicado de Francia; fue el primero en lanzarse, decididamente, a combatir sin esperanzas pero con orgullo en la campaña presidencial. Claro que para lograr los votos de Guy Mollet, ha debido humillarse y hacer una declaración conciliadora: "Tengo

sels buenos motivos dijo Deferre para creer que Poher presentará, tarde o temprano como candidato. Si me en el primer turno, cedé los votos a él. Espero que, en contrario, el haga lo mismo por mí". (XXIX)

A VISO I M P O R T A N T E

Se advierte al público que los títulos de propiedad del terreno de 4.000 mts2, ubicado en la zona de Tembladerani Calle de esquina prolongación Landeta, han sido sustraídos; por lo tanto, cualquier transacción sobre este terreno es nula de derecho, porque es de propiedad exclusiva de la COMPAÑIA MISIONERA DE LA CRUZ con domicilio en la ciudad de Cochabamba.

La Paz, 30 de mayo de 1969.

Fdo. M. Superiora de la Compañía Misionera de la Cruz

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS Convocatoria a Propuestas N° 27

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes se convoca a Firms Comerciales y/o Importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industrias Comercio, en la provisión de:

- 3 PALAS CARGADORAS
- 3 MOTONIVELADORAS
- 2 TRACTORES SOBRE RUEDAS

De acuerdo a especificaciones que los interesados podrán recabar en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de 70.00.- 80.00 y 25.00 respectivamente.

Las propuestas deberán ser presentadas en bre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades con timbres de Ley, Boleta de Garantía de Seriedad por \$b. 50.00.- por el primer mil, más el 5 por mil valor de la Propuesta, hasta horas 17:30 del día 31 de junio de 1969, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos Av. 20 de Octubre N° 1829.

La Paz, mayo de 1969.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Balance del Servicio de Acueductos y Alcantarillado al 31 de diciembre de 1968 y dictamen de la empresa de Auditoría Arthur Young & Company

SeLa se complace en publicar el balance de la gestión de 1968 y el dictamen de la Empresa de Auditoría Arthur Young & Co. que demuestra la corrección con que han sido manejados los fondos del proyecto de Aguas Potables para la ciudad de Oruro.

La expresión de los ajustes extracontables mencionados en el dictamen se refieren exclusivamente al pago de obligaciones al BID correspondiente a Noviembre 1966 y Noviembre 1967 que realizó directamente el Supremo Gobierno sin dar el respectivo detalle a SeLa.

La firma Arthur Young & Co. tuvo a su disposición todos los documentos de gastos de SeLa como asimismo los contratos que respaldan las inversiones realizadas.

La firma Arthur Young & Co. es una organización altamente especializada y cuenta con la idoneidad que le da su experiencia de auditoría reconocida en el mundo entero por lo que SeLa tiene el deber de presentar el balance a conocimiento de la población a la que se debe.

ARTHUR YOUNG & COMPANY

SELA, SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO
SELA, SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO
SELA, SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

LA PAZ, BOLIVIA
SELA, SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO
SELA, SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO
SELA, SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

Señores
Consejo Directivo del
Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado, "SeLa"
Oruro

Hemos examinado el adjunto balance general del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado "SeLa", al 31 de Diciembre de 1968, y el correspondiente estado de Gastos Acumulados por el año terminado en esa fecha. Nuestros servicios no fueron contrariados por SeLa en años anteriores.

Nuestro examen fue practicado de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas e incluyó pruebas de los registros contables y otros procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias, excepto en lo concerniente a los recursos adicionales provistos por el Supremo Gobierno mediante desembolsos directos para cubrir obligaciones de SeLa por intereses devengados y comisiones en favor del Banco Interamericano de Desarrollo, cuyo importe fue estimado parcialmente por SeLa en base a información extra-contable.

En nuestra opinión, sujeto a cualquier ajuste que pudiera resultar del asunto comentado en el párrafo anterior, los estados financieros presentados equitativamente la situación financiera del Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado "SeLa" al 31 de Diciembre de 1968 y el resultado de sus operaciones por el año terminado en esa fecha, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados.

Arthur Young & Company

ARTHUR YOUNG & COMPANY

Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado

Balance General al 31 de Diciembre de 1969

ACTIVO Y GASTOS ACUMULADOS

Inversión en servicio de agua potable, al costo

(Notas 1 y 2)

Instalaciones en servicio

Fuentes de suministro - Pozos

menos: castigo

Obras en construcción

Gastos de desarrollo (Nota 2)

Investigación y supervisión

Programa de exploración MEAD

Levantamiento e investigaciones preliminares

Activo inmovilizado (Nota 2)

Terrenos y derechos sobre bienes

raíces

Estructuras y mejoras

Equipo de transporte

Equipo de laboratorio

Teléfonos

Muebles y equipo de oficina

Vehículos en tránsito

Activo corriente

Caja y bancos

Cuentas por cobrar

Alcaldía Municipal Oruro-PIM

(Nota 3)

Anticipo empleados

Otras

menos: provisión para cuentas dudosas

Materiales y suministros

Total del activo

Gastos acumulados - Anexo II

Saldo al 1 de Enero de 1978 (Nota 4)

más: Gastos netos de la gestión

PASIVO Y CONTRIBUCIONES

Deuda a largo plazo

Préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo (Nota 5)

Desembolsos pendientes de pago

PASIVO Y CONTRIBUCIONES

Deuda a largo plazo

Préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo (Nota 5)

Desembolsos pendientes de pago

Activo corriente

Aportes y retenciones por pagar

Préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo (Nota 5)

Intereses devengados por pagar

Retención contrista

Reserva para indemnizaciones al personal

Total pasivo

CONTRIBUCIONES Y OTROS RECURSOS

Contribución local:

Alcaldía Municipal Oruro

Prefectura Departamental de Oruro

menos: contribuciones pendientes de cobro

Supremo Gobierno

Recursos adicionales:

Supremo Gobierno

menos: recursos adicionales pendientes de cobro

Otros recursos adicionales

LAS NOTAS ADJUNTAS FORMAN PARTE INTEGRAL DE ESTOS ESTADOS

Servicios personales

Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado "SeLa"

Estado de Gastos Acumulados

Año terminado al 31 de diciembre de 1968

GASTOS DE LA GESTION

Servicios personales

Supervisión técnica de la construcción

Gastos generales

Beneficios sociales

Servicios prestados por terceros

Varios

Provisión para cuentas dudosas

Intereses y comisiones préstamo BID

Menos: INGRESOS VARIOS

Intereses recuperados

Gastos netos de la gestión

Gastos acumulados al 1 de Enero de 1968

(Nota 4)

Gastos corrientes

Intereses y comisiones

Castigo pozos

Saldo al 31 de Diciembre de 1968 - Anexo I

Las notas adjuntas forman parte de estos estados.

SERVICIO LOCAL DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1968.

NOTAS

(1) Todos los bienes y rentas del Servicio están gravados en garantía del préstamo por el Banco Interamericano de Desarrollo

(2) Las propiedades y equipo constituidos por las instalaciones en servicio y el movilizadas no han sido depreciados debido a que hasta el 31 de Diciembre de 1968 no había entrado en servicio comercial. El mismo criterio ha sido aplicado a los gastos de desarrollo

(3) SeLa está realizando los trámites necesarios para la recuperación del Programa Inmediato de Mejoras, efectuado por cuenta de la Alcaldía Municipal

(4) Los gastos acumulados al 1.º de Enero de 1968 han sido ajustados y reflejados en los libros del año 1968 habiéndose incorporado \$b. 1.075.739,39 por concepto de los pozos de Paria y otras partidas menores.

(5) El préstamo del Banco Interamericano de Desarrollo devenga el interés de amortización en 49 cuotas semestrales de acuerdo a una escala progresiva de

el 31 de Mayo de 1966

Cursos Económicos



Mamit! ¿Sabes una cosa? ¡Nunca funcionó tan bien mi pistola de agua como con tu sopa de guisantes!

LA ACCIÓN DE UN CEREZO SOBRE OTRO A DISTANCIA ES UN HECHO INDUBITABLE.

Libros-Revistas

LIBRERIA GISSBERT PRESENTA SUS NOVEDADES

GLARY - Geometría Descriptiva Tridimensional. Libro de Trabajo para el mismo. JURGENSEN - Geometría Moderna, Estructura y Método. DOLCIANI Y OTROS - Matemáticas Modernas. Para Escuelas Secundarias, tomo I. Para Escuelas Secundarias, tomo II. DOLCIANI - Práctica Programada de Matemáticas Modernas, para Escuelas Secundarias, tomo I. Repertorio Alfabético - Índice Alfabético de Mercancías.

OBRAS NACIONALES

Franz Ondarza Linares - Dos herpetologías. (Política Social y Guerrillas - Desarrollo Social). DANIEL SALAMANCA - Sociología de la Revolución del 4 de Noviembre de 1964. Comercio. 127 pgs. Teléfono 2484 - Casilla 195 - La Paz - Bolivia.

AGROPECUARIA SU UNIDAD

LA BOLSA DE VALORES DE LA PAZ

Departamento de Habitación

HABITACION ANTICRETICO

1 x 1,50, machihembrada, nueva por zona San Pedro. Referencias: Graneros 309, primer piso, oficina 106. (1-2/30231.-)

ANTICRETICO

Habitación independiente, Corral Valdez, primer callejón No. 25, hacia arriba (Villa Paredes). (1-2/30231.-)

ANTICRETICO

Pequeño departamento en el Buen 9.000 pesos. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (1-2/30231.-)

ANTICRETICO

Departamento Bella Vista, dentro barrio periodista. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (1-2/30231.-)

ANTICRETICO

dos piezas, cocina. Villa Villamil. VERTICE, Socabaya 340 primer piso oficina 106. (1-2/30231.-)

ANTICRETICO

Departamento pequeño con tienda, Villa Armonía. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (1-2/30231.-)

"LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Anticretico departamento de dos dormitorios, dependencias, Sochachi - Vinchenti \$45.000 dos habitaciones cocina Pura Pura \$8.000, dos habitaciones, cocina Villa Copacabana \$8.000, Villa Armonía dos habitaciones, cocina \$8.000, otra 2.500.

Varios

SE COMUNICA

Que habiéndose extraviado la acción de teléfonos automáticos OKI No. 5620 a nombre de Misioneros de la Ssm. Trinidad y Ma. Immaculada, dicha acción queda sin valor por extenderse duplicado. (31-3/30207.-)

VENDO

Sillón dental, Tiquina 160, 2do. piso. (29-6/30154.-)

DE OCASION

Vendo incubadora y criadora de pollos. Tumisa 565, al fondo. (1-3/30237.-)

CERVEZA

Fardos, Conchitas 346. (31-2/30203.-)

Tecnicos

TORRES VELASCO, Ingeniería, construcción, remodelaciones, refacciones. Rodrigo Mejía 25, teléfono 26497, casilla 1582. (30-2/30179.-)

INTERIORES REFACCIONES

Pintura, techos, garantía cinco años, vidrios, empujados. Teléfono 26131. (30-5/30171.-)

Casas

"LUBRAVE" PEREZ VELASCO 775.- Necesita casas, terrenos, departamentos, habitaciones, venta, anticretico, alquiler.

"LUBRAVE"

PEREZ VELASCO 775.- Venta casas Sopocachi de cuatro dormitorios, dependencias, nueva sobre 280 mts. Achaichala sobre 250 m2. \$b. 25.000.

ANTICRETICO

Casa junta, amplia, nueva. Villa Armonía 35.000 pesos. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (1-2/30231.-)

EN SAN PEDRO

Vendo casa de un departamento, entrega inmediata. Referencias: Prolongación Otero de la Vega 694, vuelta duchas. (31-5/30201.-)

POR MOTIVO DE VIAJE

Vendo casita en la final Buenos Aires. Referencias: Avenida - Buenos Aires No. 1821. (1-3/30235.-)

Préstamos Dinero

PRESTAMOS DINERO Primera hipoteca. VERTICE, Socabaya 340, primer piso, oficina 106. (1-2/30231.-)

Empleados

NECESITO Vendedores de helados, A Grau frente Instituto Méndez Arcos. (31-3/20226.-)

Vehiculos

OCASION

Venta taxi "Chevrolet" 1962 con 20.000 al contado, saldo facilidades. Yanacocha 978. (1-4/30193.-)

VENDO MOTOCICLETA

Marca "Suzuki" 150, en \$b. 3.500 doy a primera oferta. Referencias: Ilimani 704, lado Capilla Rosario (foto film). (1-3/30235.-)

VENDO

Motocicleta nueva Jawa 350 c.c. Referencias: Chacaltaya esquina Omasuyos 137, (baños). (30-3/30173.-)

Propiedades Terrenos

"LUBRAVE" PEREZ VELASCO 775.- Venta terrenos Alto Calacoto de 500 a 1.000 m2. Alto Lima de 200 m2. \$b. 5.500 Chamoco chico de 230 mts. \$b. 25.000.

VENDO TERRENO

Con habitaciones. Camiño Ayllón No. 63. (30-4/30172.-)

Muebles

VENDO Juego de living tipo americano 750, y otros estilos, ropero de 3 cuerpos, cómodas, Graneros 309, frente barraca. (31-2/30199.-)

Cochabamba

CASA EN COCHABAMBA Necesito amueblada o semi-amueblada, alquiler, permuta por mis vacaciones. Teléfono 23228. (31-2/30316.-)

COCHABAMBA

Vendo chalet moderno, cercanías Hotel Cochabamba. Teléfono 24441 derivado. (31-5/30212.-)

EN COCHABAMBA

Por motivo viaje, vendo casa sobre 660 metros cuadrados en Avenida Aniceto Arce No. 2687 Referencias: Misma casa. (24-2/23541.-)

HANSA

sinónimo de confianza

Juegue a la LOTERIA NACIONAL



"Trabajamos a pedido del cliente, todos los deseos son cumplidos en los diferentes catálogos que poseemos".

"Cuando una madre tiene que atender la educación de sus hijos y generar un negocio, nunca tiene tregua". Quien así habla es Ruby Vda. de Maritano, una señora que dirige una empresa fundidora en el barrio de San Pedro.

"Ausonia Ars" se denomina la pequeña industria que la señora tomó a su cargo cuando murió su esposo, Stefano Maritano, hace seis años. Maritano fundó la industria en 1935, cuando su especialidad todavía no era muy difundida en Bolivia. La entonces calle Recreo fue el lugar donde se instaló. De allí se trasladó, más tarde, a la calle Mercado, donde ahora su esposa atiende pedidos de placas, lápidas, grabados.

Maritano dedicó su vida a la pequeña industria. A ella le dedicó cuantas horas tuvo libres. Quería hacer de su empresa una industria floreciente. Tal vez no logró hacer la "gran industria" que imaginó cuando se puso a trabajar en la primera placa. Pero ahora "Ausonia Ars" es una firma solicitada

que ha ganado experiencia y prestigio. Hay muy pocos hoteles prefecturales en La Paz donde el nombre de esta fábrica no esté inscrito, apenas perceptible, en alguna placa. O donde no aparezcan hierro y bronce en puertas y ventanas de instituciones importantes, como el Colegio Militar. El decorado de lámparas coloniales de los Hoteles de Corroico y Sorata son una demostración de la calidad de los trabajos que se han podido realizar en los talleres de la calle Mercado. "En Sorata hemos construido un Sagrado Corazón de cuatro metros de altura".

El trabajo no se limita a placas y fierros para ventanillas. Bustos y estatuas constituyen parte de las obras que se realizan en "Ausonia Ars". Andrés de Santa Cruz, Simón Bolívar y Antonio José de Sucre, bustos que se encuentran en la Casa Social del Maestro han salido de la pequeña fundición. Igual se puede decir de los de Vaca Díez y Gabriel René Moreno, ahora en la Universidad de Santa Cruz.



Después de 25 años Marcos Yanarico es el jefe de la Fundación y Maestranza Ausonia Ars. "Me gusta todo el trabajo que se realiza aquí", nos dice.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

Convocatoria a propuestas

Nº 26-69

Por orden del señor Ministro de Obras Públicas, Comunicaciones y Transportes se convoca a las firmas comerciales y/o Importadoras legalmente inscritas en la Cámara Nacional de Industrias y Comercio, en la provisión de:

- 1 PLANTA MOVIL DE PARCHEO
- 1 COMPACTADOR DE VIBRACION
- 1 EQUIPO DE SOLDAR MOVIL

De acuerdo a especificaciones que los interesados podrán recabar de la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, previo pago de \$b. 20.- por juego.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado y lacrado llenando todas las formalidades, con timbres de Ley, Boleta de Garantía de Seriedad por \$b. 50.00.- por el primer mil más el 5 por mil del valor de la Propuesta, hasta horas 17:30 del día 30 de junio de 1969, en la División de Equipos del Servicio Nacional de Caminos, Av. 20 de Octubre Nº 1829.

La Paz, mayo de 1969.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Caja de Seguro Social de Petroleros

LOCALES COMERCIALES

En vista de que la empresa locataria de la planta baja del edificio de la Av. 16 de Julio, por razones de fuerza mayor, no podrá utilizar los locales, se invita a las firmas comerciales que tengan interés en alquilar parcial o totalmente a presentar sus propuestas hasta el día miércoles 4 de junio próximo a horas 18.- en la Administración del edificio donde recabarán mayores referencias.

La Paz, 30 de mayo de 1969.

GERENCIA GENERAL

MADRE Y GERENTE

Por JUAN RICARDO RAMIREZ MERIDA

reno, ahora en la Universidad de Santa Cruz.

La mujer que gerenta la empresa habla de sus obras en preparación. Señala que se está preparando una maqueta del ex-Presidente fallecido general René Barrientos Ortuño en tamaño natural, uno vestido de Aviador y otro con el uniforme de Militar de la Fuerza Aérea. Este trabajo está a cargo del escultor y artista Alejandro González, quien además es el que proyecta todos los trabajos que Ausonia Ars realiza en la ciudad.

La señora Ruby dice que desde el 23 de enero de 1963 fecha en que murió su esposo, tomó el mando del negocio, solucionando todos los problemas que se presentaron con la muerte de su esposo; declaratoria de herederos, indemnización a los obreros, "Dirigir la empresa durante seis años en los que puse todo mi empeño y mi trabajo, sin tregua ni descanso, para poder mantenerla. Aunque pequeña siempre ofrece problemas, pero con la ayuda de Dios éstos se resuelven favorablemente y sigo el camino que trazo mi esposo".

"Yo no soy la única que trabaja y lleva adelante el trabajo y los éxitos del negocio, "añade", la persona que realmente tendría que llevarse todos los elogios es el maestro Marcos Yanarico Colque, que desde que se fundó la fábrica nos acompaña y nos da todo su conocimiento en el manejo de la fundición, "dijo". El conoce tanto el movimiento de la fábrica porque él mismo trabajó en ella desde los 15 años en calidad de ayudante y ahora que tiene 45 años es un verdadero técnico en el arte de realizar todos los pedidos que el público requiere. A Marcos le debemos tanto que hasta ahora no he pensado como podría pagarle toda su colaboración que presta para el trabajo marcial sobre ruedas; maneja a todos los obreros quienes lo respetan y obedecen".

Interrogada sobre las satisfacciones que la empresa ha proporcionado a ella y a su esposo dice: "Me acuerdo cuando ganamos "La Medalla de Oro" en la exposición del IV Centenario de la Ciudad de La Paz en 1948; ésa fue la más grande satisfacción que recibimos. Luego recibimos satisfacciones toda vez que entregamos un trabajo porque el cliente siempre se va contento y agradecido por la calidad del trabajo". Preguntamos a la señora Ruby el motivo por el que la empresa



"Ser ama de casa y administradora de una empresa siempre es tarea difícil para una mujer que tiene que luchar sola", dice la Sra. Ruby Aramayo de Maritano, propietaria de Ausonia Ars.

fue bautizada con el nombre de Ausonia Ars. "Mire mi esposo estudió arte y decoración en una academia de la ciudad de París que precisamente tiene el nombre de "Academia Ausonia Ars" y en honor a esa entidad fue puesto el nombre".

Actualmente la señora de Maritano está gestionando un crédito en el Banco Industrial para mejorar el negocio. Uno de los obstáculos que impide a Ausonia Ars poder entrar en concurso para conseguir contratos es la falta de inscripción dentro de la Cámara de Industrias".

Tenemos muchos trabajos entregados y que están en lugares públicos y hechos en homenaje de personas que alcanzaron importancia en la historia. Entre ellos están las urnas de Avaroa, Busch y Villarroel. "Probablemente hemos hecho un 75 por ciento de las lápidas que existen en el cementerio de la ciudad de La Paz" dijo.

Preguntamos sobre cuál era el origen del material que usa para la fabricación de tantos objetos. Nos dijo que el bronce que usa para hacer los trabajos lo compra en el mercado nacional y el aluminio de la Base Aérea, aluminio que procede de las naves que se accidentaron.

Ivan, Mónica y Stefano, son los nombres de sus tres hijos; ella los educa y los guía. La señora Ruby Aramayo de Maritano tiene razón al decir que "cuanto una madre tiene que atender la educación de sus hijos y generar un negocio nunca se tiene tregua".



Estos son los trabajos que Ausonia Ars realiza para el público que generalmente es exigente: placas numerativas, conmemorativas, profesionales, escudos, bustos y muchos trabajos más que puede fabricar esa fundición.

VUELE POR EL



LONDRES - exclusivo, por Fausto de Luca. "El partido comunista al fusil y el fusil no comanda al partido", dice la máxima de Mao que sigue siendo válida después del noveno congreso del PC chino, realizado en Pekín durante tres semanas de abril. En el nuevo comité central (17 miembros efectivos y 20 suplentes), el ejército tiene ciertamente un papel muy importante por el número de sus representantes (aproximadamente la mitad). Pero los observadores se manifestaban inquietos sobre el modo de evaluar el hecho: ¿los militares tienen mayor peso en cuanto tales? ¿O más bien representan solamente lo que el partido comunista ha sido en China, o sea una organización de combate, militar durante gran parte de su historia? No puede decirse, dicen algunos, que todo el grupo dirigente chino más veterano ha salido de una guerra durante 22 años.

El informe de Lin Biao ante el congreso (el texto publicado) reconoce al ejército un papel fundamental, decisivo, en la victoria del cuartel general de Mao Tse-Tung contra los "revisionistas" del "Kruschev chino", Lin Shao-Chi. Analizando

las fases de esta lucha, Lin Piao ha señalado tres momentos principales de la revolución cultural: 1) el asalto revolucionario de Shanghai, en enero de 1967, contra los partidarios de Lin Shao-Chi; 2) la gira de inspección de Mao al norte y al sur del Yang-Tse-Kiang; 3) la gran batalla de la primavera de 1968, que ha despedazado la contraofensiva de la revolución. Las fases decisivas se colocan, pues, alrededor de 1967, el año en el cual el ejército intervino por primera vez a la cabeza de la revolución cultural. El ejército intervino también contra los guardias rojos, que parecían dominar el campo y habían llegado a atacar inclusive a los comandos centrales y periféricos del ejército. Fue justamente Mao quien comandó al ejército que interviniera para "apoyar a la izquierda" (toda la izquierda, y no una fracción de ella, como entendían los guardias rojos), y para dar un equilibrio más estable a los nuevos órganos revolucionarios de dirección partidaria y del Estado. En cambio de una exclusividad de guardias rojos, los nuevos comités fueron compuestos por los "rebeldes revolucionarios"

Política exterior.

LA MAO Y CHINA DESPUES DEL CONGRESO

Exclusivo, Por FAUSTO DE LUCA

(los guardias rojos), por los cuadros del partido "que pertenecían a la izquierda y querían volver a ella". Ello aclara que la revolución cultural ha sido combatida en dos frentes hacia la derecha (Lin Shao-Chi) y hacia la izquierda, hacia las corrientes extremistas más nifestadas en el movimiento de los guardias rojos.

En esta lucha, el grupo dirigente chino, reunido en torno a Mao, ha querido una vez más utilizar los métodos de la revolución, de la reeducación y de la recuperación, que permitieron una rápida reorganización

del país al término de la prolongada guerra contra los japoneses y contra Chang-Kai-Sek. Son los métodos característicos de la milenaria tradición civil y cultural china, que por una parte explican el hecho increíble para los occidentales y para los no-chinos, de que la revolución cultural haya sido intransigente, y por la otra explican por qué el libro de las máximas maoístas no puede ser considerado con un conjunto cualquiera de dogmas a la manera occidental. Si bien basado en el criterio, sin duda dogmático, de la infalibilidad de Mao, el libro de máximas es efectivamente una guía de pensamiento y de conducta, cuya novedad, respecto a la tradición (Confucio), es el tener carácter "crítico" en sentido científico (marxista), y no exclusivamente moral-religioso.

La intervención del ejército, para mitigar la intransigencia de los guardias rojos, se explica en este contexto. Los cuadros "burocratizados" del partido y del Estado, a nivel de regiones y ciudades, que eran partidarios de la línea revisionista, fueron alojados en primer lugar en sus responsabilidades, luego "reeducados" a través del debate político, hasta la recuperación de quienes "querían volver a la izquierda". Así comprendida, la intervención del ejército no ha tenido una función meramente coercitiva, "militar", en la revolución cultural, sino sobre todo una función "correctiva" en sentido político.

La tradición revolucionaria (indica como "espíritu de Yenan") ha corregido con su experiencia los excesos de los guardias rojos y ha reducido los efectos de la sacudida causada por la dura batalla política registrada entre las dos tendencias políticas.

Es ésta la función que también para el futuro se asigna al ejército. En su informe, Lin Piao, remitiéndose a una tesis de Mao, ha dicho: "El principal elemento constitutivo del Estado es el ejército". Y más adelante: "El ejército popular es el pilar más poderoso de la dictadura del proletariado". Cuadros del ejército, por lo demás, figuran ya actualmente en la dirección de importantes organismos administrativos, además de aparatos productivos agrícolas o industriales.

Aclarado de este modo el papel político del ejército, Lin Piao advirtió al congreso que la victoria "no fue obtenida de una vez para siempre" y que "no es éste el momento de descansar sobre los laureles". Puntualizó que "la lucha entre las dos líneas no ha terminado, y antes bien seguirá aún por mucho tiempo". Por ello, la revolución cultural proseguirá: "todas

CORIMEX Ltda.
Productos Químicos-Material de laboratorio reactivos "Merck"
Comunica a su distinguida clientela, que a partir de la fecha, tendrá la satisfacción de atender, en su nuevo local de la calle:
MERCADO 996 ESQUINA YANACOCCHA
TELEFONO 20216

DEUDORES MOROSOS DE "CORPASA" ULTIMO AVISO
A las siguientes personas que tienen cuentas pendientes les instamos a apersonarse por mes en las oficinas con el objeto de regularizar su situación en un plazo máximo de 10 días a partir de la fecha. En caso contrario iniciaremos de inmediato la acción judicial correspondiente en todos aquellos en que todavía no lo hemos hecho.

GARANTE
Antonio Aguilera Carrasco
Edgar Llanque Espinoza
Celmiria Molina de Kock
Empresa Constructora Ergueta
Arturo Guzmán - Fca. Calé Sta.
Hugo Saunero Meneses
Héctor Costas Paredes
Mercedes García de Rivas Perlich
Yol
Rolando Yezpe Torrico
Germán Munfaca Meneses
Guillermo Balderama
Eduardo Rosas Valdivia
Mario Fernández Barragan
"Aylcar"
René Miranda
Vehículo Placa 27987

Empresa Constructora Etlenn
Justi Enrique Riveros
José Justiniano Alba Miranda
Rocío Pujolosa Mariaca
(Con Juicio criminal)

EL ACTA DE CARTAGENA

(Viene de la pág. 4)

formulación de un plan indicativo para el desarrollo de la actividad económica y social de la Subregión, tomando en cuenta, entre otros, los siguientes objetivos:

a) El mejoramiento del nivel de vida de la población.

b) El incremento de la producción y de la productividad.

c) La especialización, en función del mejor uso de los factores de producción.

d) La diversificación y el aumento de las exportaciones.

e) El mejoramiento oportuno y adecuado del mercado subregional.

f) El abastecimiento de los objetivos mencionados en el artículo anterior la Comisión asumirá periódicamente, a propuesta de la Junta, las medidas siguientes:

a) Programas conjuntos de desarrollo agropecuario, por productos o grupos de productos;

b) Sistemas comunes de comercialización y celebración de convenios sobre abastecimiento de productos agropecuarios entre los organismos estatales respectivos;

c) Promoción de convenios entre los organismos estatales vinculados a la planificación y a la ejecución de la política agropecuaria;

d) Iniciativas sobre promoción de exportación;

e) Programas conjuntos de investigación aplicada en el ámbito técnico y financiero a sector agropecuario;

f) Normas y programas comunes sobre sanidad vegetal y animal.

ARTICULO 71. La Comisión y la Junta acordarán las medidas que sean necesarias para la calificación del origen de las mercancías. Dichas normas deberán constituir un instrumento dinámico para el desarrollo de la subregión y ser adecuadas para facilitar la ejecución de los objetivos del Acuerdo.

ARTICULO 72. Corresponderá a la Junta fijar requisitos específicos de origen para los productos que así lo requieran. Cuando en un Programa Sectorial de Desarrollo Industrial sea necesaria la fijación de requisitos específicos, la Junta deberá autorizar al organismo correspondiente.

ARTICULO 73. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 74. Si un País Miembro lo solicita, la Comisión deberá examinar dichos requisitos y adoptar una decisión definitiva, dentro de un plazo máximo de noventa días, a contar de la fecha de su fijación por la Junta.

ARTICULO 75. En cualquier momento, de oficio o a petición de parte, modificar los requisitos fijados conforme a lo establecido en el artículo anterior.

ARTICULO 76. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 77. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 78. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 79. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 80. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 81. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 82. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 83. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 84. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 85. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 86. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 87. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 88. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 89. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 90. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 91. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

EL ACTA DE CARTAGENA

(Viene de la pág. 4)

sin perjuicio de la aplicación de las medidas transitorias, cualquier País Miembro podrá pedir a la Comisión una decisión definitiva del asunto. La decisión que se adopte podrá pedir a la Junta, en cualquier tiempo que revise la situación, a fin de asegurar o suprimir las medidas que se desarrollaron. El dictamen de la Junta podrá ser empujado por la Comisión.

ARTICULO 81. No se aplicarán cláusulas de salvaguarda de ningún tipo a las importaciones de productos originarios de la Subregión incluídos en Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial.

Tampoco se aplicarán los Artículos 79 y 80 a la importación de productos originarios de los demás países de la ALALC, cuando fueren incorporados en el Programa de Liberación del Tratado de Montevideo.

CAPITULO X
ORIGEN

ARTICULO 82. La Comisión, a propuesta de la Junta, adoptará las normas especiales que sean necesarias para la calificación del origen de las mercancías. Dichas normas deberán constituir un instrumento dinámico para el desarrollo de la subregión y ser adecuadas para facilitar la ejecución de los objetivos del Acuerdo.

ARTICULO 83. Corresponderá a la Junta fijar requisitos específicos de origen para los productos que así lo requieran. Cuando en un Programa Sectorial de Desarrollo Industrial sea necesaria la fijación de requisitos específicos, la Junta deberá autorizar al organismo correspondiente.

ARTICULO 84. Si un País Miembro lo solicita, la Comisión deberá examinar dichos requisitos y adoptar una decisión definitiva, dentro de un plazo máximo de noventa días, a contar de la fecha de su fijación por la Junta.

ARTICULO 85. En cualquier momento, de oficio o a petición de parte, modificar los requisitos fijados conforme a lo establecido en el artículo anterior.

ARTICULO 86. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 87. Si un País Miembro lo solicita, la Comisión deberá examinar dichos requisitos y adoptar una decisión definitiva, dentro de un plazo máximo de noventa días, a contar de la fecha de su fijación por la Junta.

ARTICULO 88. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 89. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 90. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 91. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 92. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 93. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 94. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 95. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 96. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 97. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 98. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 99. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 100. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 101. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 102. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 103. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 104. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 105. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 106. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 107. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 108. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 109. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 110. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 111. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

EL ACTA DE CARTAGENA

(Viene de la pág. 4)

sin perjuicio de la aplicación de las medidas transitorias, cualquier País Miembro podrá pedir a la Comisión una decisión definitiva del asunto. La decisión que se adopte podrá pedir a la Junta, en cualquier tiempo que revise la situación, a fin de asegurar o suprimir las medidas que se desarrollaron. El dictamen de la Junta podrá ser empujado por la Comisión.

ARTICULO 81. No se aplicarán cláusulas de salvaguarda de ningún tipo a las importaciones de productos originarios de la Subregión incluídos en Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial.

Tampoco se aplicarán los Artículos 79 y 80 a la importación de productos originarios de los demás países de la ALALC, cuando fueren incorporados en el Programa de Liberación del Tratado de Montevideo.

CAPITULO X
ORIGEN

ARTICULO 82. La Comisión, a propuesta de la Junta, adoptará las normas especiales que sean necesarias para la calificación del origen de las mercancías. Dichas normas deberán constituir un instrumento dinámico para el desarrollo de la subregión y ser adecuadas para facilitar la ejecución de los objetivos del Acuerdo.

ARTICULO 83. Corresponderá a la Junta fijar requisitos específicos de origen para los productos que así lo requieran. Cuando en un Programa Sectorial de Desarrollo Industrial sea necesaria la fijación de requisitos específicos, la Junta deberá autorizar al organismo correspondiente.

ARTICULO 84. Si un País Miembro lo solicita, la Comisión deberá examinar dichos requisitos y adoptar una decisión definitiva, dentro de un plazo máximo de noventa días, a contar de la fecha de su fijación por la Junta.

ARTICULO 85. En cualquier momento, de oficio o a petición de parte, modificar los requisitos fijados conforme a lo establecido en el artículo anterior.

ARTICULO 86. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 87. Si un País Miembro lo solicita, la Comisión deberá examinar dichos requisitos y adoptar una decisión definitiva, dentro de un plazo máximo de noventa días, a contar de la fecha de su fijación por la Junta.

ARTICULO 88. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 89. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 90. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 91. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 92. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 93. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 94. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 95. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 96. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 97. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 98. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 99. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 100. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 101. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 102. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 103. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 104. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 105. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 106. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 107. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 108. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 109. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 110. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 111. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

EL ACTA DE CARTAGENA

(Viene de la pág. 4)

sin perjuicio de la aplicación de las medidas transitorias, cualquier País Miembro podrá pedir a la Comisión una decisión definitiva del asunto. La decisión que se adopte podrá pedir a la Junta, en cualquier tiempo que revise la situación, a fin de asegurar o suprimir las medidas que se desarrollaron. El dictamen de la Junta podrá ser empujado por la Comisión.

ARTICULO 81. No se aplicarán cláusulas de salvaguarda de ningún tipo a las importaciones de productos originarios de la Subregión incluídos en Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial.

Tampoco se aplicarán los Artículos 79 y 80 a la importación de productos originarios de los demás países de la ALALC, cuando fueren incorporados en el Programa de Liberación del Tratado de Montevideo.

CAPITULO X
ORIGEN

ARTICULO 82. La Comisión, a propuesta de la Junta, adoptará las normas especiales que sean necesarias para la calificación del origen de las mercancías. Dichas normas deberán constituir un instrumento dinámico para el desarrollo de la subregión y ser adecuadas para facilitar la ejecución de los objetivos del Acuerdo.

ARTICULO 83. Corresponderá a la Junta fijar requisitos específicos de origen para los productos que así lo requieran. Cuando en un Programa Sectorial de Desarrollo Industrial sea necesaria la fijación de requisitos específicos, la Junta deberá autorizar al organismo correspondiente.

ARTICULO 84. Si un País Miembro lo solicita, la Comisión deberá examinar dichos requisitos y adoptar una decisión definitiva, dentro de un plazo máximo de noventa días, a contar de la fecha de su fijación por la Junta.

ARTICULO 85. En cualquier momento, de oficio o a petición de parte, modificar los requisitos fijados conforme a lo establecido en el artículo anterior.

ARTICULO 86. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 87. Si un País Miembro lo solicita, la Comisión deberá examinar dichos requisitos y adoptar una decisión definitiva, dentro de un plazo máximo de noventa días, a contar de la fecha de su fijación por la Junta.

ARTICULO 88. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 89. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 90. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 91. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 92. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 93. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 94. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 95. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 96. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 97. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 98. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 99. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 100. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 101. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 102. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 103. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 104. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 105. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 106. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 107. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 108. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 109. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 110. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 111. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

EL ACTA DE CARTAGENA

(Viene de la pág. 4)

sin perjuicio de la aplicación de las medidas transitorias, cualquier País Miembro podrá pedir a la Comisión una decisión definitiva del asunto. La decisión que se adopte podrá pedir a la Junta, en cualquier tiempo que revise la situación, a fin de asegurar o suprimir las medidas que se desarrollaron. El dictamen de la Junta podrá ser empujado por la Comisión.

ARTICULO 81. No se aplicarán cláusulas de salvaguarda de ningún tipo a las importaciones de productos originarios de la Subregión incluídos en Programas Sectoriales de Desarrollo Industrial.

Tampoco se aplicarán los Artículos 79 y 80 a la importación de productos originarios de los demás países de la ALALC, cuando fueren incorporados en el Programa de Liberación del Tratado de Montevideo.

CAPITULO X
ORIGEN

ARTICULO 82. La Comisión, a propuesta de la Junta, adoptará las normas especiales que sean necesarias para la calificación del origen de las mercancías. Dichas normas deberán constituir un instrumento dinámico para el desarrollo de la subregión y ser adecuadas para facilitar la ejecución de los objetivos del Acuerdo.

ARTICULO 83. Corresponderá a la Junta fijar requisitos específicos de origen para los productos que así lo requieran. Cuando en un Programa Sectorial de Desarrollo Industrial sea necesaria la fijación de requisitos específicos, la Junta deberá autorizar al organismo correspondiente.

ARTICULO 84. Si un País Miembro lo solicita, la Comisión deberá examinar dichos requisitos y adoptar una decisión definitiva, dentro de un plazo máximo de noventa días, a contar de la fecha de su fijación por la Junta.

ARTICULO 85. En cualquier momento, de oficio o a petición de parte, modificar los requisitos fijados conforme a lo establecido en el artículo anterior.

ARTICULO 86. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 87. Si un País Miembro lo solicita, la Comisión deberá examinar dichos requisitos y adoptar una decisión definitiva, dentro de un plazo máximo de noventa días, a contar de la fecha de su fijación por la Junta.

ARTICULO 88. La Junta podrá, a su vez, adoptar un requisito específico, los Países Miembros podrán solicitar su revisión a la Junta, debiendo proporcionar sumarios.

ARTICULO 89. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 90. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 91. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 92. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 93. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 94. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 95. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 96. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 97. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las medidas propuestas por la Junta.

ARTICULO 98. La Comisión decidirá sobre las restricciones aplicadas y sobre las

[illegible]

BAZAR ILLIMANI

Ilampu 1163

GRANDES CREDITOS

[illegible]

**Ferretería
EYZAGUIRRE**

**Plaza Sucre 330
Tel. 12828**

CREDITOS

[illegible]

con PHILIPS Televisión. Mejor
vision con PHILIPS Television.
vision. Mejor vision con PHILIP
PHILIPS Television. Mejor visio
n vision con PHILIPS Television.
vision. Mejor vision con PHILIP
PHILIPS Television. Mejor visio
n vision con PHILIPS Television.
vision. Mejor vision con PHILIP
PHILIPS Television. Mejor visio
n vision con PHILIPS Television.
vision. Mejor vision con PHILIP
PHILIPS Television. Mejor visio
n vision con PHILIPS Television.
vision. Mejor vision con PHILIP
PHILIPS Television. Mejor visio
n vision con PHILIPS Television.
vision. Mejor vision con PHILIP
PHILIPS Television. Mejor visio

CASA "UGALDE"

llegó su TV
¡resérvelo!
Ayacucho 453

Frente Telégrafos del Estado

CREDITOS

PHILIPS

● ● ● ● ●

▼

⌚

[illegible]

con PHILIPS Televisión. Mejor
 Mejor visión con PHILIPS Te-
 Televisión. Mejor visión con PHILIPS Televisión. Mejor
 con PHILIPS Televisión. Mejor
 uión. Mejor visión con PHILIPS
 ILIPS Televisión. Mejor visión
 visión con PHILIPS Televisión.
 aión. Mejor visión con PHILIPS
 ILIPS Televisión. Mejor visión
 visión con PHILIPS Televisión.
 aión. Mejor visión con PHILIPS
 ILIPS Televisión. Mejor visión
 visión con PHILIPS Televisión.
 aión. Mejor visión con PHILIPS
 ILIPS Televisión. Mejor visión
 visión con PHILIPS Televisión.
 aión. Mejor visión co. PHILIPS
 ILIPS Televisión. Mejor visión
 aión. Mejor visión con PHILIPS
 ILIPS Televisión.

[illegible][illegible]

Mejor visión con PHILIPS Televisión.

"LA ESPERANZA"
Bazar y Ferretería
Jaime Casablanca
Pedro de la Gasca 797
esq. Vicente Ochoa
Reservaciones

[illegible]

PHILIPS SERVICE
Loayza 207
Telf. 41453

**CALIDAD
SERVICIO
GARANTIA**

A cartoon illustration of a man in a white shirt and dark pants, carrying a large television set under his arm. The television screen shows a close-up of a lion's face. The man is walking towards the right.